

JOHN DEERE
AG & TURF DIVISION

Rear Bagger
14-Bushel

OMM154475 I2

OPERATOR'S MANUAL



JOHN DEERE

Original Instruction

All information, illustrations and specifications in this manual are based on the latest information at the time of publication. The right is reserved to make changes at any time without notice.

COPYRIGHT© 2012

Deere & Co.

**John Deere Worldwide Commercial and
Consumer Equipment Division**

All rights reserved

Previous Editions

COPYRIGHT©



INTRODUCTION

Table of Contents

Introduction.....	1
Product Identification.....	2
Safety Labels.....	3
Safety	4
Preparing Vehicle	5
Installing	5
Removing and Storing.....	7
Operating.....	8
Getting Quality Service	9
Service	10
Troubleshooting	10
Assembly.....	11
Specifications	12
John Deere Quality Statement	14

Introduction

Thank You for Purchasing a John Deere Product

We appreciate having you as a customer and wish you many years of safe and satisfied use of your machine.

Using Your Operator's Manual

This manual is an important part of your machine and should remain with the machine when you sell it.

Reading your operator's manual will help you and others avoid personal injury or damage to the machine. Information given in this manual will provide the operator with the safest and most effective use of the machine. Knowing how to operate this machine safely and correctly will allow you to train others who may operate this machine.

If you have an attachment, use the safety and operating information in the attachment operator's manual along with the machine operator's manual to operate the attachment safely and correctly.

This manual and safety signs on your machine may also be available in other languages (see your authorized dealer to order).

Sections in your operator's manual are placed in a specific order to help you understand all the safety messages and learn the controls so you can operate this machine safely. You can also use this manual to answer any specific operating or servicing questions. A convenient index located at the end of this book will help you to find needed information quickly.

The machine shown in this manual may differ slightly from your machine, but will be similar enough to help you understand our instructions.

RIGHT-HAND and LEFT-HAND sides are determined by facing in the direction the machine will travel when going forward. When you see a broken line (-----), the item referred to is hidden from view.

Before delivering this machine, your dealer performed a predelivery inspection to ensure best performance.

Special Messages

Your manual contains special messages to bring attention to potential safety concerns, machine damage as well as helpful operating and servicing information. Please read all the information carefully to avoid injury and machine damage.



CAUTION: Avoid injury! This symbol and text highlight potential hazards or death to the operator or bystanders that may occur if the hazards or procedures are ignored.

IMPORTANT: Avoid damage! This text is used to tell the operator of actions or conditions that might result in damage to the machine.

NOTE: General information is given throughout the manual that may help the operator in the operation or service of the machine.

Attachments for Your Machine

There's a John Deere attachment or kit to make your new machine perform more tasks or be more versatile, whether your machine is a lawn tractor or compact utility tractor or a utility vehicle.

You can check out the entire line of attachments for your machine at JohnDeere.com or ask your John Deere dealer. From aerators to electric lift kits to tillers, there's a John Deere attachment or kit to fill every need.

PRODUCT IDENTIFICATION

Product Identification

Product Compatibility

This 14-Bushel Rear Bagger is compatible with GT, GX and X500 Select Series tractors.

Record Purchase Information

Record your purchase information in the spaces provided below.

DATE OF PURCHASE:

DEALER NAME:

DEALER PHONE:

SAFETY LABELS

Safety Labels



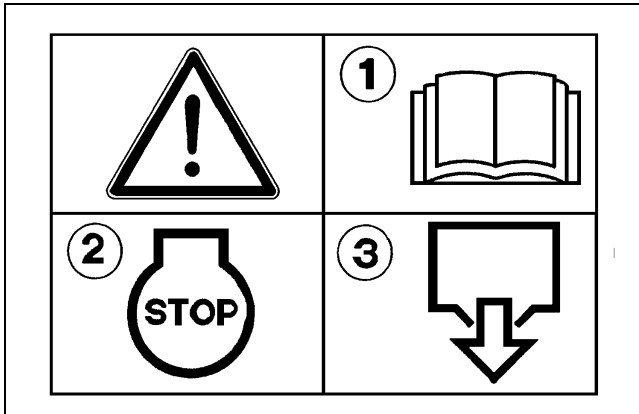
Understanding The Machine Safety Labels

The machine safety labels shown in this section are placed in important areas on your machine to draw attention to potential safety hazards.

On your machine safety labels, the words DANGER, WARNING, and CAUTION are used with this safety-alert symbol. DANGER identifies the most serious hazards.

The operator's manual also explains any potential safety hazards whenever necessary in special safety messages that are identified with the word, CAUTION, and the safety-alert symbol.

M122118 Warning

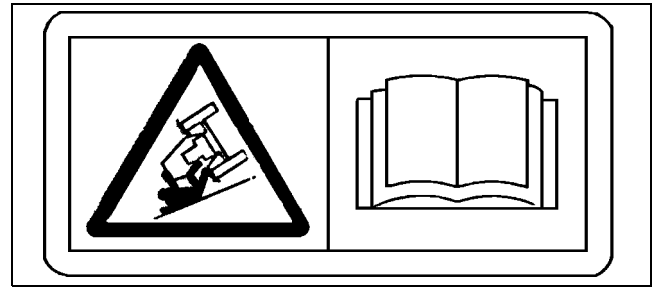


M122118

- Read operator's manual.
 - The operator's manual contains important information necessary for safe machine operation. Observe all safety rules to avoid accidents.
- Shut off mower before emptying grass bag.
- Bag is subject to wear and deterioration. Check bag frequently; replace when necessary.
- Use a John Deere bag or equivalent to comply with safety specifications.

M122119 Warning

Avoid Injury From Tipping



M122119

- Do not drive where machine could slip or tip.
- See operator's manual for required ballast to maintain steering control and stability.

M129037 Warning



M129037

Avoid Injury From Thrown Objects

- Operator mower with complete bagging attachments in place.
- Do not open catcher while blades are turning.
- Shut off engine before removing or installing bag
- Keep bystanders away while engine is running.

Read Operator's Manual

- The operator's manual contains important information necessary for safe machine operation. Observe all safety rules to avoid accidents.

M149489 Warning



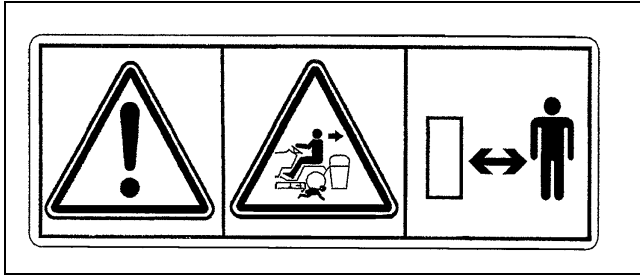
M149489

- Do not put hands or feet under or into mower when engine is running.
- Keep away from rotating parts. Do not open or remove safety shields while engine is running. Operate blower with entire grass catcher secured in place.
- Thrown Objects - Before mowing, clear area of objects that may be thrown by blade. Do not operate mower without discharge chute or entire grass catcher in place.

SAFETY

- Stay a safe distance from machine.
- Read operator's manual.

WARNING M146579



M146579

Bagger may impair rear vision, look down and behind before and while backing.

Stay a safe distance from the machine.

Safety

Read Safety in Machine Operator's Manual

Read the general safety operating precautions in your machine operator's manual for additional safety information.

Operating Safely

Read, understand and follow all instructions in this attachment manual, the machine operator's manual and safety signs on equipment before starting.

Use proper front ballast. Remove ballast when the material collection system is removed.

Hopper extends beyond machine. Be aware of surrounding objects when making short turns.

Do not operate material collection system unless entire grass catcher is fastened in place with hopper cover securely latched.

Do not let anyone ride on the mower or material collection system. Riders are subject to injury such as being struck by foreign objects or being thrown off. Riders may obstruct the operator's view and cause a collision.

Before bag removal or installation:

- Stop mower.
- Disengage mower or PTO.
- Stop engine and remove key.
- Wait for engine and all moving parts to stop before leaving the operator seat.

Before backing up machine:

- Stop machine.
- Look behind hopper for children.
- Keep bystanders away when unloading material collection system.

Operate safely on slopes:

- Empty bags when they are half full.
- Do not operate on steep slopes.
- Before turning, slow down.
- Avoid sudden starts and stops.
- Do not park machine with material collection system on slopes.

Bag and Hose Maintenance:

- Bag and hose are subject to wear and deterioration.
- Check bag and hose frequently; replace when necessary.
- Use John Deere bag and hose or equivalent to comply with safety specifications.
- Do not leave clippings in bags overnight.

Parking Safely

1. Stop machine on a level surface, not on a slope.
2. Disengage mower blades or any other attachments.
3. Lower attachments to the ground.
4. Lock the park brake.
5. Stop the engine.
6. Remove the key.
7. Wait for engine and all moving parts to stop before you leave the

PREPARING VEHICLE

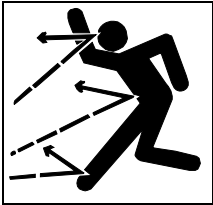
operator's seat.

8. Close fuel shut-off valve, if your machine is equipped.

9. Disconnect the negative battery cable or remove the spark plug wire(s) (for gasoline engines) before servicing the machine.

Protect Children

- Tragic accidents can occur if the operator is not alert to the presence of children. Keep children indoors when the machine and attachment are operated and under the watchful care of another responsible adult.
- Never assume that children will remain where you last saw them. Stay alert to the presence of children. Turn the machine off if a child enters the work area.
- Do not let children or an untrained person operate the machine.
- Do not carry or let children ride on any attachment or machine even with the attachment off. Do not tow children in a cart or trailer.



Avoid Injury From Thrown Objects

- When operating the vehicle with the MCS attachment installed make sure all chutes and hoses are securely in place. Keep hopper closed or MCS in operating position.
- Stop the engine and wait for all moving parts to stop before removing or lifting any attachment components.

- Avoid injury from impeller blades and thrown objects. Remove attachment when operating vehicle in side discharge mode. Make sure deflector shield is in place on mower deck if attachment is removed.



Avoid Injury From Rotating Blades

- Keep hands and feet away from rotating blades and blower assembly when engine is running.

- Stop engine and wait for moving parts to stop before servicing components.
- Do not operate MCS or blower unless all attachment components are in place and latched.

Practice Safe Maintenance

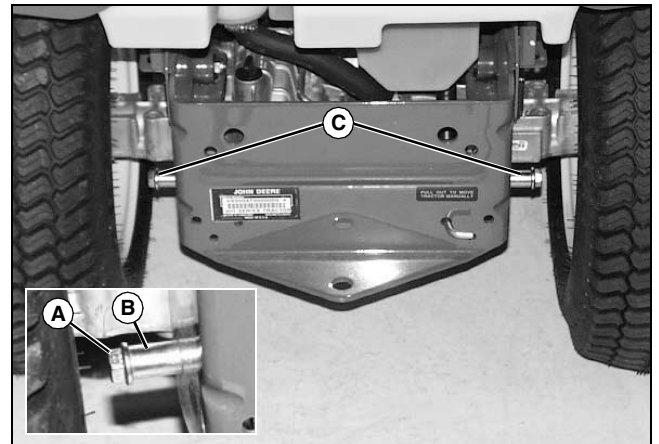
- Only qualified, trained adults should service this machine.
- Understand service procedure before doing work. Keep area clean and dry.
- Do not operate the engine in a confined space where dangerous carbon monoxide fumes can collect.
- Never lubricate, service or adjust the machine or attachment while it is moving. Keep safety devices in place and in working condition. Keep hardware tight.
- Keep hands, feet, clothing, jewelry, and long hair away from any moving parts, to prevent them from getting caught.
- Lower any attachment completely to the ground or to an existing attachment mechanical stop before servicing the attachment. Disengage all power and stop the engine. Lock park brake and remove the key. Let machine cool.
- Disconnect battery or remove spark plug wire (for gasoline engines) before making any repairs.
- Before servicing machine or attachment, carefully release pressure from any components with stored energy, such as hydraulic components and

springs.

- Release hydraulic pressure by lowering attachment or cutting units to the ground or to a mechanical stop and move hydraulic control levers.
- Securely support any machine or attachment elements that must be raised for service work. Use jack stands or lock service latches to support components when needed.
- Never run engine unless park brake is locked.
- Keep all parts in good condition and properly installed. Fix damage immediately. Replace worn or broken parts. Replace all worn or damaged safety and instruction decals.
- Check all hardware at frequent intervals to be sure the equipment is in safe working condition.
- Do not modify machine or safety devices. Unauthorized modifications to the machine or attachment may impair its function and safety.

Preparing Vehicle

Installing Bagger Mounting Hardware



MX8416

1. Park vehicle safely. (See Parking Safely in the SAFETY section.)
2. Install two M12x1.75x50 bolts (A) and spacers (B) in lower front hole at both sides of rear frame (C).
3. Secure hardware with two M12 locknuts positioned at inside of frame. Tighten hardware to 130 N•m (95 lb-ft).

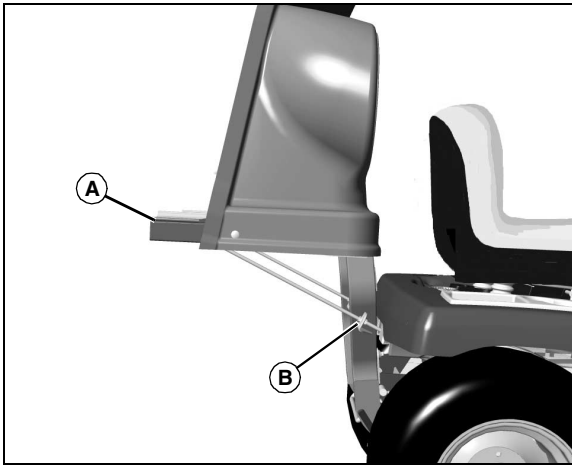
Installing

Adjusting Hopper

NOTE: Machine must be parked on a level surface with tires inflated to the correct air pressure before adjusting the hopper.

1. Open the hopper.

INSTALLING



MX8437

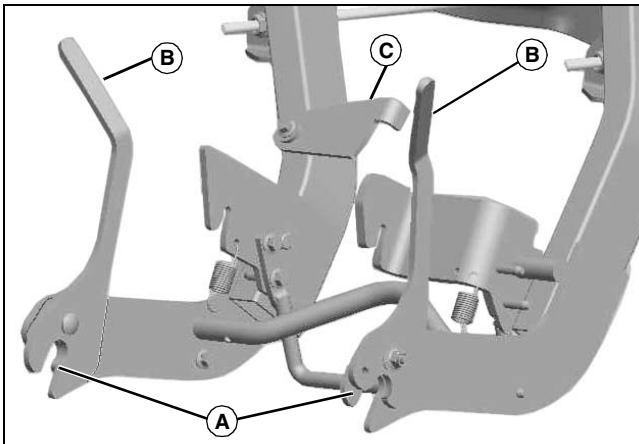
2. Stand to the side of the hopper. Support frame (A) should be angled 2-3° forward of level. Adjust hopper if necessary:

- Loosen flange nuts (B) on hopper support rods.
- Adjust nuts until support frame is angled slightly forward.
- Tighten nuts completely.

Installing Hopper Assembly

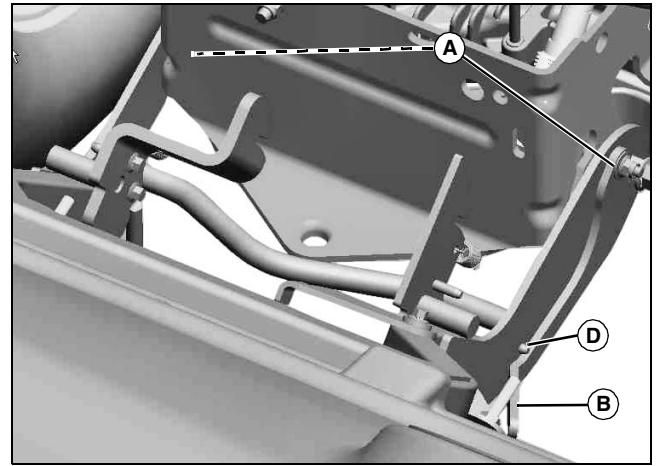
IMPORTANT: Avoid damage! Hopper should be installed and removed on a non-abrasive surface to prevent scratching the hopper case.

1. Park the machine safely. (See Parking Safely in the SAFETY section.)



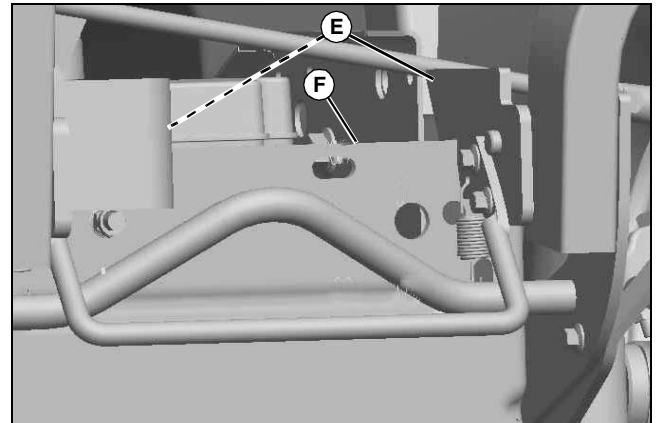
MX36496

- Position hopper assembly behind the machine. Make sure frame arms (A) are aligned with bagger mounting hardware at rear frame of machine.
- Lift open latch levers (B) and lock lever (C).



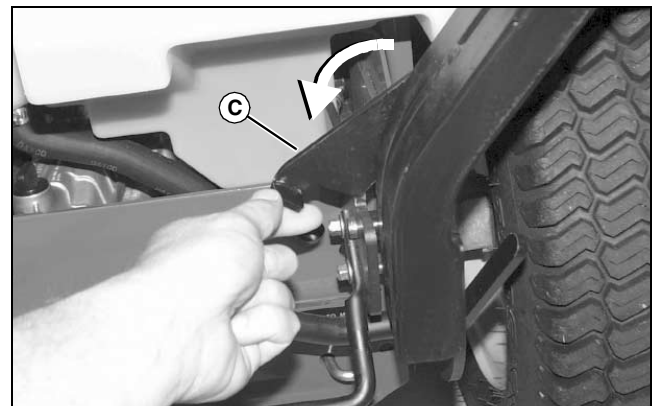
MX36497

- Place frame arms (A) around bagger mounting hardware at rear frame of machine.
- Push latch levers (B) down and below roll pins (D) to secure on both sides.



MX36498

- Pivot entire hopper assembly up toward machine until latches (E) engage top edge of rear frame (F).



MX8421

- Move lock lever (C) down to secure hopper assembly to machine frame.
- Install the grass bags. Leave hopper open to install bagging chute.

Installing POWER FLOW™

Install POWER FLOW to mower deck. See your POWER FLOW operator's

REMOVING AND STORING

manual.

Installing Ballast

Front ballast is recommended to counter-balance the rear bagger:

- Install two 18 kg (40 lb) suitcase weights to front of machine. See your machine operator's manual.

Remove ballast when bagger is not installed to ensure proper steering control and stability.

Checking Tire Pressure

Check tire pressure of machine before installing bagger. See your machine operator's manual.

Removing and Storing

Removing and Emptying Grass Bags



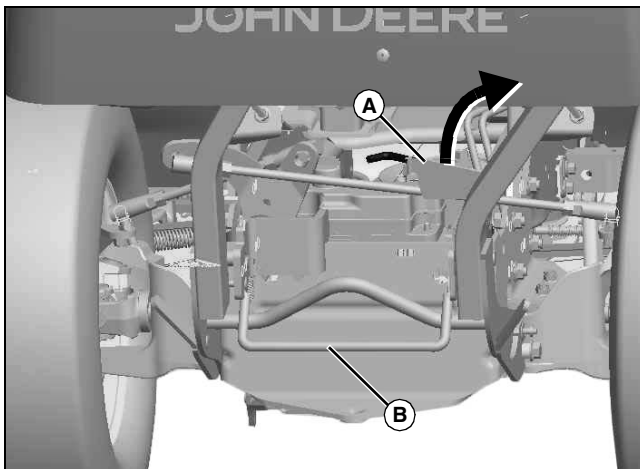
CAUTION: Avoid injury! Contents in grass bags will cause bagger to become heavy and unbalanced. Always remove and empty bags before removing bagger from machine.

1. Park the machine safely. (See Parking Safely in the SAFETY section.)
2. Remove and empty the grass bags.

Removing Hopper Assembly

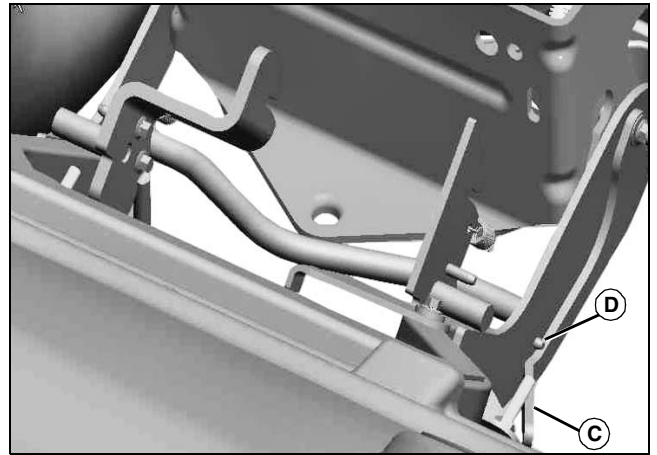
IMPORTANT: Avoid damage! Hopper should be installed and removed on a non-abrasive surface to prevent scratching the hopper case.

1. Make sure hopper lid is latched.



MX36499

2. Lift up lock lever (A).
3. Hold hopper assembly securely.
4. Apply foot pressure to latch rod (B) to disengage hopper frame latches from machine frame.
5. Pivot hopper assembly down to the ground.



MX36497

6. Lift latch levers (C) up and over roll pins (D) on both sides.
7. Pull hopper assembly away from machine.

Removing Ballast



CAUTION: Avoid injury! To ensure proper operation of the machine when not bagging, remove ballast when the material collection system is removed.

Remove front ballast. This will ensure proper operation of the machine when bagger is not installed.

Storing

1. Remove the material collection system.
2. Empty and clean the hopper, chute, and POWER FLOW.
3. Remove any ballast used during bagging. This will ensure proper operation of the tractor when the material collection system is not installed.
4. Replace missing or damaged parts. Make sure all hardware is secure.
5. Paint scuffed metal surfaces to prevent rust.

IMPORTANT: Avoid damage! Hopper should be stored on a non-abrasive surface to prevent scratching the hopper case.

6. If possible, store the hopper, chute, and POWER FLOW in a cool, dark place and on a non-abrasive surface. If these parts must be stored outside, put a weather-proof cover over them.
7. Fold the grass bags flat or hanging them upside down away from pests and out of the weather.

OPERATING

Operating

Using the Fill Indicator



MX8425

The material collection system requires unrestricted airflow from mower deck to bags for best performance. A fill indicator located on the bagging chute measures airflow through the system. As the grass bags become full, air pressure in the chute increases causing yellow diaphragm (A) to rise. The indicator will also show a hopper full condition if the chute is plugged somewhere between the indicator and hopper.

Maintain sufficient airflow:

- Keep the POWER FLOW, chute, hopper, bags and underside of mower deck clean.
- Keep throttle lever at fast position but travel slow.
- Level mower front-to-rear so rear of mower is no more than 10 mm (3/8 in.) higher than front of mower.
- Operate mower in higher cutting positions.
- Replace worn or damaged mower blades.
- Install optional baffle kit, if available, for your mower model. See your John Deere Dealer.

Dismount to Inspect or Unplug Material Collection System



CAUTION: Avoid injury! Rotating blades are dangerous:

- Park the machine safely and lock the park brake before getting off the seat.
- Turn the mower off.
- Stop the engine.

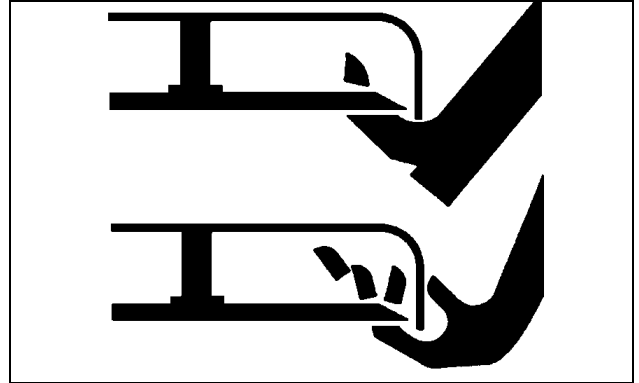
Before getting off the seat:

1. Stop machine on a level surface, not on a slope.
2. Disengage Power Take-Off (PTO).
3. Lower attachments to the ground.
4. Lock the park brake.
5. Stop the engine.
6. Remove the key.
7. Wait for engine and all moving parts to stop before you leave the operator's seat.

Unplugging the Material Collection System



CAUTION: Avoid injury! To help prevent injury from mower blades, do not try to unplug discharge chute while engine is running.



M41421

1. Park machine safely. (See Parking Safely in the SAFETY section.)
2. Open the hopper. Check chute outlet.
3. Remove chute from the POWER FLOW. Check chute inlet.
4. Swing the POWER FLOW away from mower deck. Check under mower deck for grass build-up and debris.

Installing and Removing Grass Bags

Installing



MX8423

1. Pull back handle (A) to unlatch hopper lid.
2. Raise hopper lid.

GETTING QUALITY SERVICE



MX8424

3. Slide bags (B) into position on support frame (C) so the safety decals are visible at rear of machine.

4. Close hopper lid. Make sure lid is securely latched.

Removing

1. Pull back handle (A) to unlatch hopper lid.

2. Raise hopper lid.

3. Slide bags (B) from support frame (C).

4. Close hopper lid. Make sure lid is securely latched.

Filling the Bags

- Check level of clippings often.
- Empty bags when full to prevent plugging of chute.
- Left and center bags usually fill first.
- To avoid tipping, fill bags no more than 1/2 full when operating on slopes.

Bagging Tips

- Run engine at full throttle. If engine slows down, reduce travel speed.
- Bag grass only when grass is less wet. Wet grass is more likely to plug the mower deck and material collection system.
- Always keep hopper top latched to achieve an air tight seal.
- Install optional baffle kit to mower deck if clippings continually trail behind or blow to the side of the mower. See your John Deere dealer for availability.
- Pick up all rocks, stones, twigs, and other debris before mowing and bagging. Cut grass higher than desired the first time so mower will clear unseen obstructions that could cause damage to the mower or material collection system.

IMPORTANT: Avoid damage! Do not leave clippings in bags:

- Moisture may damage bags.
- Damp clippings are a fire hazard.

• Never leave grass or leaves in the bags overnight or for long periods of time. Dampness from leaves or grass will cause deterioration of the bags. Also, damp leaves or grass when contained in the bags are combustible and can create a fire.

For this reason, never store garbage bags of leaves or grass bagging equipment with full or partially filled bags in a garage or other enclosure. Grass clippings make excellent compost. Clippings can be used also as

mulch between garden rows or around flowers, shrubs and trees.

- Plastic lawn and leaf or garbage bags can be placed inside the cloth bags to facilitate disposal of grass or leaves. Use 45 gallon lawn and leaf bags. Drape enough of the plastic bag over the outside of the cloth bag on all sides so the bags can easily be tied shut after filling.

To remove plastic bags, first tie the bag shut. Remove cloth bag with plastic bag from hopper. Lift plastic bag out of cloth bag and dispose of clippings.

After Bagging

IMPORTANT: Avoid damage! Don't leave clippings in bags:

- Moisture may damage bags.
- Clippings are a fire hazard.

Immediately empty clippings from cloth bags. Allow the bags to dry after mowing to prevent deterioration.

Let engine cool to help prevent starting a fire when you store the mower.

Clean top of deck, engine, and material collection system with compressed air, if possible, to help prevent buildup and fire.

Clean under deck with water under pressure, to help prevent buildup and remove corrosive lawn chemicals. After washing deck, run mower for a few minutes to dry.

Transporting

If the material collection system will be left on the tractor during transport, follow these guidelines when trailering the unit:

- Empty the cloth bags and remove them from the hopper. At road travel speeds, wind can cause premature wear of the cloth bags.
- Make sure the hopper cover is latched securely to the hopper frame.
- If unit will be transported over long distances or at high speeds, remove the material collection system before transport.

Getting Quality Service

Service Literature

If you would like a copy of the Parts Catalog or Technical Manual for this machine call:

- **U.S. & Canada:** 1-800-522-7448.
- **All Other Regions:** Your John Deere dealer.

Parts

We recommend John Deere quality parts and lubricants, available at your John Deere dealer.

When you order parts, your John Deere dealer needs the serial number or product identification number (PIN) for your machine or attachment. These are the numbers that you recorded in the Product Identification section of this manual.

Order Service Parts Online

Visit <http://JDParts.deere.com> for your Internet connection to parts ordering and information.

John Deere Quality Continues with Quality Service

John Deere provides a process to handle your questions or problems, should they arise, to ensure that product quality continues with your John Deere dealer's parts and service support.

SERVICE

Follow the steps below to get answers to any questions you may have about your product.

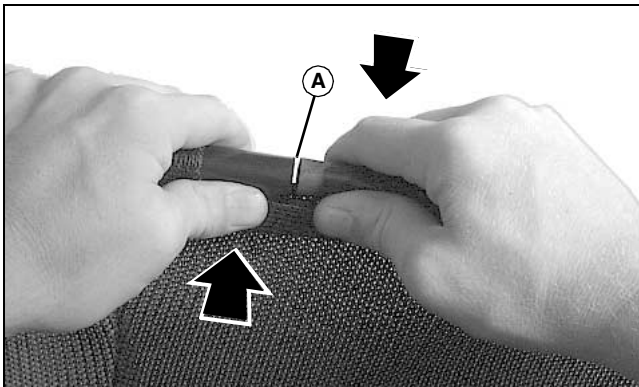
1. Refer to the appropriate attachment, machine or equipment operator manuals.
2. Contact your John Deere dealer with unanswered questions.
3. In North America or Canada, call the John Deere Customer Contact Center.
 - Call 1-800-537-8233 and provide product serial number and model number.

Service

Replacing Grass Bags

R:\Users\mx10645\To_Agency\Block - Replacing Grass Bags-OMM154288I2-MX.fm

1. Park machine safely. (See Parking Safely in the SAFETY section.)
2. Remove bags from hopper.



M96675

3. Slide bag around frame until frame seam (A) appears at bag opening.

IMPORTANT: Avoid damage! Do not bend ends of frame tube more than 13 mm (1/2 in.) or frame may become distorted.

4. Pull apart the frame tube. Gently push the tube ends in opposite directions to provide 13 mm (1/2 in.) clearance for bag removal.



MX8430

5. Work the bag material around the frame tube until the bag is removed.
6. Work the new bag onto the frame tube.
7. Connect the ends of the frame tube.

8. Adjust bag so safety decal is visible at rear of machine when bag is installed.

Troubleshooting

Using Troubleshooting Chart

R:\Users\mx10645\To_Agency\Block - Using Troubleshooting Chart-OMM154288I2-MX.fm

If you are experiencing a problem that is not listed in this chart, see your John Deere dealer for service.

When you have checked all the possible causes listed and you are still experiencing the problem, see your John Deere dealer.

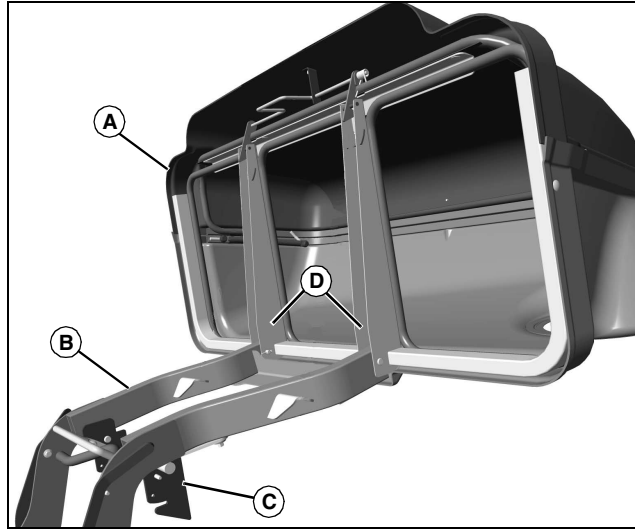
If	Check
Fill Indicator Prematurely Shows Hopper Is Full	Plugged chute.
Fill Indicator Not Working	Air flow pickup tube damaged, plugged, or not installed properly.
Not All Grass Is Picked Up	Grass is too wet. Throttle speed too slow. Travel speed too fast. Grass bags are full. Hopper exhaust screen is dirty. Plugged chute or POWER FLOW. Plugged or dirty mower deck. Incorrect or dull mower blades. Mower deck not leveled properly. Mower cutting height too low.
Grass Clippings Trail Behind Or Blow To The Side Of Mower	Plugged chute. Problem with the POWER FLOW. Grass bags are full.
POWER FLOW Or Chute Plugs	Grass too wet. Throttle speed too slow. Travel speed too fast. Grass bags are full. Hopper exhaust screen is dirty. Mower deck not leveled properly. Mower cutting height too low. Plugged or dirty mower deck.
Grass Leaks From Hopper	Hopper top not latched. Hopper seal damaged or missing.

ASSEMBLY

Assembly

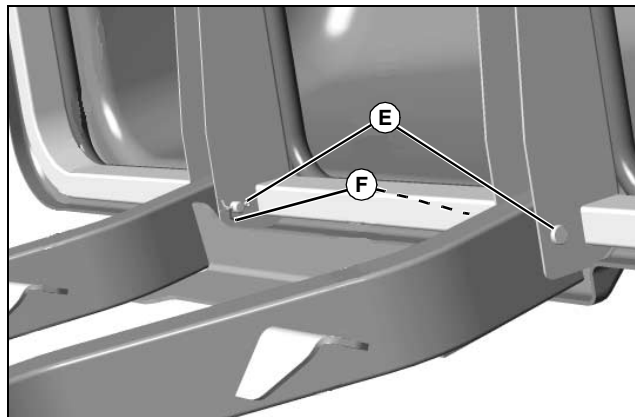
Assemble Bagger

IMPORTANT: Avoid damage! Hopper should be assembled on a non-abrasive surface to prevent scratching the hopper case.



MX8432

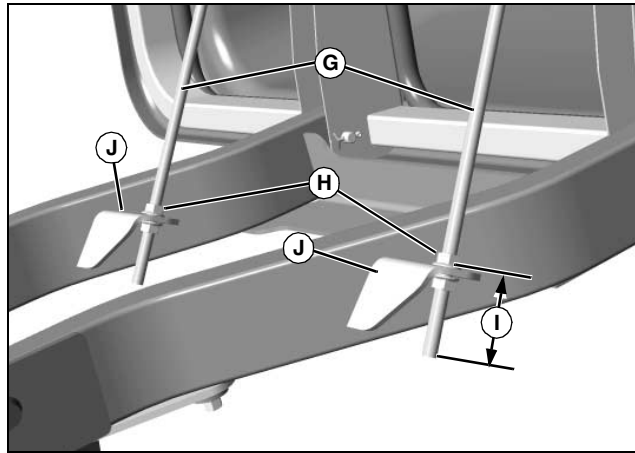
1. Place hopper (A) on a non-abrasive surface with the lid facing up.
2. Position frame (B) so latches (C) face downward.
3. Slide frame into bottom of hopper channel supports (D).



MX8433

4. Align holes in frame with holes in channel supports. Install two drilled pins (E) from outside of channel supports.
5. Install two cotter pins (F) into holes in drilled pins. Secure the cotter pins by bending the ends with a pliers.

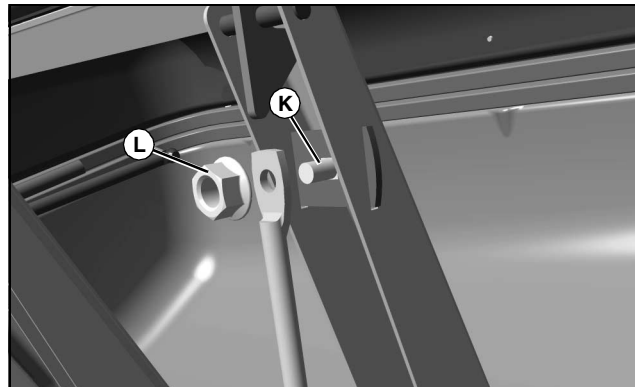
SPECIFICATIONS



MX8435

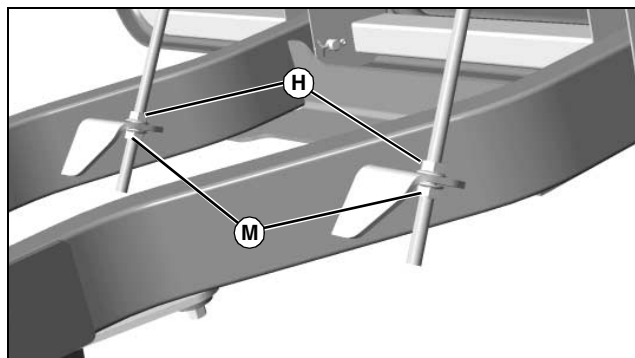
6. Obtain hopper support rods (G). Install one M10x1.5 flange nut (H) onto each rod so flange faces down toward threaded end of rod. Turn the nuts onto the rods a distance (I) of 40 mm (1-9/16 in.) from nut flange to bottom of threaded rod.

7. Insert the hopper support rods into brackets (J). Install one M10x1.5 flange nut onto each rod end so flange faces bracket. Do not tighten the nuts.



MX8434

8. Secure other end of each support rod to the hopper support channel using carriage bolt (K) and M8x1.25 flange nut (L). Tighten the nuts completely.



MX8435

9. Maintain the preset position of top flange nuts (H). Tighten lower flange nuts (M) completely.

Specifications

14 Bushel Rear Bagger

R:\Users\mx10645\To_Agency\Block - 14 Bushel Rear Bagger-OMM154288I2-MX.fm

Front Ballast Recommendation . . Two 18 kg (40 lb) Suitcase Weights

Total Capacity 0.49 m³ (13.9 bushel)

Volume Per Bag 0.08 m³ (2.4 bushel)

SPECIFICATIONS

Weight (Bags Empty) 34 kg (76 lb)

JOHN DEERE QUALITY STATEMENT

John Deere Quality Statement

John Deere Quality



John Deere equipment is more than just a purchase, it's an investment in quality. That quality goes beyond our equipment to your John Deere dealer's parts and service support. This support is needed to keep you a satisfied customer.

That's why John Deere has initiated a process to handle your questions or problems, should they arise. The following three steps will help guide you through the process.

Step 1

Refer to your operator's manual

- | | |
|---|---|
| A. It has many illustrations and detailed information on the safe and proper operation of your equipment. | C. It gives ordering information for parts catalogs, service and technical manuals. |
| B. It gives troubleshooting procedures, and specification information. | D. If your questions are not answered in the operator's manual, then go to Step 2. |

Step 2

Contact your dealer

- | | |
|---|---|
| A. Your John Deere dealer has the responsibility, authority, and ability to answer questions, resolve problems, and fulfill your parts and service needs. | C. If the parts and service people are unable to resolve your problem, see the dealership manager or owner. |
| B. First, discuss your questions or problems with your dealer's trained parts and service staff. | D. If your questions or problems are not resolved by the dealer, then go to Step 3. |

Step 3

Contact John Deere

- A. Your John Deere dealer is the most efficient source in addressing any concern, but if you are not able to resolve your problem after checking your operator's manual and contacting your dealer, contact John Deere for assistance.

- B. For prompt, effective service, please have the following ready before you call:

The name of the dealer with whom you've been working.

Your equipment model number.

Number of hours on machine (if applicable).

Your serial number which you recorded on the inside front cover of this manual.

If the problem is with an attachment, your attachment identification number.

- C. Then call 1-800-537-8233 (United States and Canada) and our advisor will work with your dealer to investigate your concern. If you are outside the United States and Canada, contact us at the following web site: www.deere.com/wps/dcom/en_US/regional_home.page.

JOHN DEERE QUALITY STATEMENT

JOHN DEERE
AG & TURF DIVISION

Rear Bagger
14-Bushel

OMM154475 I2

LIVRET D'ENTRETIEN



JOHN DEERE

Instruction d'origine
Toutes les informations, illustrations et
caractéristiques contenues dans la
présente publication sont à jour au moment
de la mise sous presse, le constructeur se
réservant le droit d'apporter sans
notification toute modification jugée
appropriée.

COPYRIGHT© 2012
Deere & Co.

John Deere Worldwide Commercial and
Consumer Equipment Division
Tous droits réservés
Éditions précédentes
COPYRIGHT©

Version Export
Imprimé aux États-Unis

INTRODUCTION

Table des matières

Introduction.....	1
Numéros d'identification du produit.....	2
Autocollants de sécurité.....	3
Sécurité.....	4
Préparation de la machine.....	5
Installation.....	6
Dépose.....	7
Fonctionnement.....	8
Obtention d'un entretien de qualité.....	9
Entretien.....	10
Dépannage.....	10
Montage.....	11
Caractéristiques.....	12
Qualité du Service John Deere.....	13

Introduction

Merci d'avoir choisi un produit John Deere

Nous vous remercions de votre confiance et espérons que cette machine vous donnera entière satisfaction et fonctionnera en toute sécurité pendant de nombreuses années.

Utilisation du livret d'entretien

Ce livret est une pièce importante de la machine et doit l'accompagner en cas de revente.

La lecture du livret d'entretien permet au propriétaire et aux tiers d'éviter des blessures ou des dommages à la machine. Suivre les indications du livret pour assurer un rendement optimal de la machine et un fonctionnement en toute sécurité. Apprendre à utiliser cette machine correctement et en toute sécurité avant de former d'autres personnes à son fonctionnement.

Si un outil est installé, utiliser les informations de sécurité et de fonctionnement contenues dans le livret d'entretien de l'outil avec le livret d'entretien de la machine pour utiliser l'outil en toute sécurité et correctement.

Ce livret ainsi que les messages de sécurité apposés sur la machine sont également disponibles en d'autres langues (voir le concessionnaire pour commander).

Les sections du livret d'entretien sont placées dans un ordre spécifique pour aider à comprendre tous les messages de sécurité et à apprendre les commandes pour utiliser la machine en toute sécurité. Ce livret peut aussi être utilisé pour répondre à des questions spécifiques sur le fonctionnement ou l'entretien de la machine. Un index pratique, situé à la fin du livret, permet de trouver rapidement toute information utile.

La machine décrite dans ce livret d'entretien peut s'avérer légèrement différente de la vôtre, mais néanmoins assez similaire pour pouvoir comprendre les instructions.

Les indications de côtés DROIT et GAUCHE s'entendent par rapport au sens normal de la marche avant. Une flèche pointillée (-----) indique que la pièce n'est pas visible.

Avant la livraison, le concessionnaire a soumis cette machine à une inspection afin de garantir des performances optimales.

Messages de sécurité

Ce livret contient des messages de sécurité ayant pour but d'attirer l'attention sur les dangers potentiels, les mesures de sécurité, les dommages possibles à la machine ainsi que des informations utiles sur le fonctionnement et l'entretien de la machine. Lire attentivement toutes ces informations pour éviter des blessures aux personnes et des dommages à la machine.



ATTENTION : Risque de blessures ! Ce symbole et le texte qui lui est associé signalent les dangers potentiels pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles, pour l'opérateur ou d'autres personnes si les risques ou les procédures sont ignorés.

IMPORTANT : Risque de dégâts matériels ! Ce texte signale à l'opérateur des actions ou des situations qui risquent d'endommager la machine.

NOTE : Des informations générales sont données tout au long de ce livret pour aider l'opérateur avec le fonctionnement et l'entretien de la machine.

NUMÉROS D'IDENTIFICATION DU PRODUIT

Outils de la machine

Un outil ou un kit John Deere peut permettre à cette machine neuve d'effectuer plus de tâches et d'être plus versatile, que la machine soit un tracteur de pelouse, un tracteur compact ou un transporteur.

Pour consulter toute la gamme d'outils adaptés à cette machine, visiter JohnDeere.com ou consulter un concessionnaire John Deere. D'un aérateur à un kit de relevage électrique, il existe un kit ou un outil John Deere adapté à chaque besoin.

Numéros d'identification du produit

Compatibilité du produit

L'ensacheuse arrière de 14 boisseaux est compatible avec les tracteurs G, GX et X500 Select Series.

Informations relatives à l'achat

Inscrire les informations relatives à l'achat dans les espaces ci-dessous.

DATE D'ACHAT :

NOM DU CONCESSIONNAIRE :

N° TÉL. DU CONCESSIONNAIRE :

AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ

Autocollants de sécurité



Comprendre les autocollants de sécurité de la machine

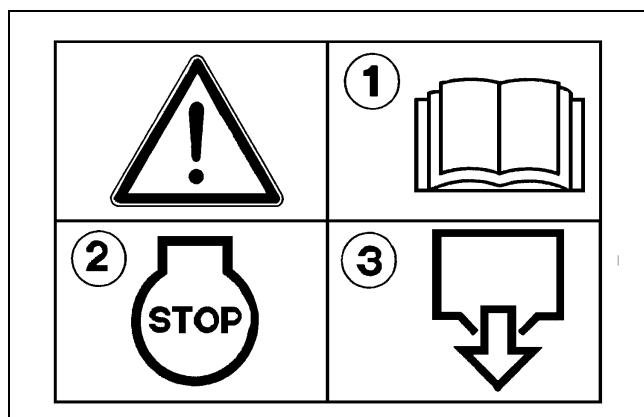
Les autocollants de sécurité présentés dans cette section sont apposés sur la machine à des emplacements importants pour attirer l'attention sur des dangers potentiels.

Sur les autocollants de sécurité de la machine, ce symbole de mise en garde est accompagné du terme DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION. Le terme DANGER signale les dangers les plus graves.

Le cas échéant, le livret d'entretien explique également les dangers éventuels dans des messages de sécurité spéciaux précédés du terme ATTENTION et du symbole de mise en garde.

Des informations de sécurité supplémentaires apparaissant sur des pièces ou composants provenant des fournisseurs peuvent ne pas être reproduites dans ce livret d'entretien.

M122118 - Avertissement



M122118

- Lire le livret d'entretien.

- Le livret d'entretien contient des renseignements importants concernant le fonctionnement en toute sécurité de la machine. Respecter toutes les règles de sécurité pour éviter tout accident.

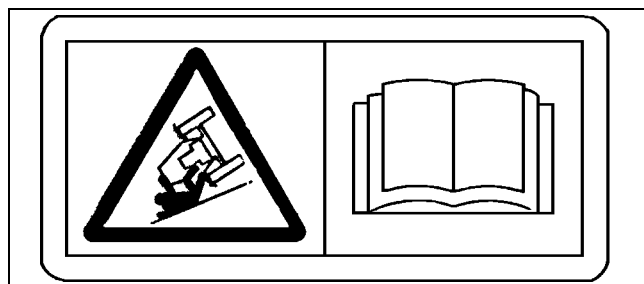
- Arrêter l'unité de coupe avant de vider le sac à herbe.

- Le sac s'use et se détériore. Vérifier souvent que le sac est en bon état et le remplacer au besoin.

- Utiliser un sac John Deere ou un autre sac équivalent pour satisfaire aux normes de sécurité.

M122119 - Avertissement

Éviter les blessures liées au basculement



M122119

- Ne pas conduire la machine là où elle risque de glisser ou de basculer.
- Voir le livret d'entretien pour déterminer le test nécessaire au maintien du contrôle de la direction et de la stabilité.

M129037 - Avertissement



M129037

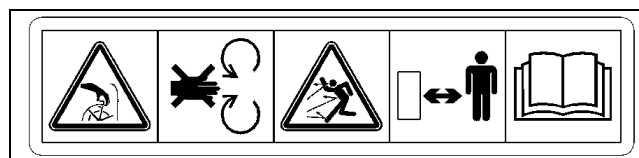
Risques de blessures par projection d'objets

- Ne faire fonctionner l'unité de coupe que lorsque l'outil d'ensachage tout entier a été mis en place.
- Ne pas ouvrir le récupérateur d'herbe lorsque les lames tournent.
- Arrêter le moteur avant de poser ou déposer le sac.
- Ne laisser personne s'approcher de la machine lorsque le moteur tourne.

Lire le livret d'entretien

- Le livret d'entretien contient des renseignements importants concernant le fonctionnement en toute sécurité de la machine. Respecter toutes les règles de sécurité pour éviter tout accident.

M149489 - Avertissement



M149489

- Ne pas mettre les mains ou les pieds sous ou dans l'unité de coupe lorsque le moteur est en marche.

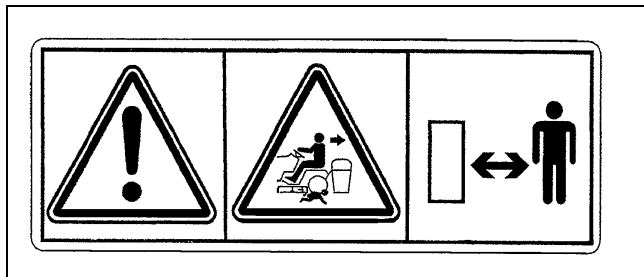
- Se tenir à l'écart de pièces en rotation. Ne pas ouvrir ou déposer les protections de sécurité lorsque le moteur tourne. Ne pas faire fonctionner la soufflerie tant que le récupérateur d'herbe tout entier n'est pas solidement attaché.

- Objets projetés - Avant de commencer à tondre, retirer de l'aire de travail tous les objets susceptibles d'être projetés par la lame. Ne pas utiliser l'unité de coupe sans la goulotte d'évacuation ou le récupérateur d'herbe complet en place.

- Rester à distance de sécurité de la machine.

- Lire le livret d'entretien.

AVERTISSEMENT - M146579



M146579

L'ensacheuse peut gêner la visibilité vers l'arrière : regarder vers le bas et l'arrière avant et pendant la marche arrière.

Rester à distance de sécurité de la machine.

Sécurité

Lire la section Sécurité dans le livret d'entretien

Lire les consignes générales de sécurité, à suivre lors du fonctionnement, contenues dans le livret d'entretien pour toute information supplémentaire quant à la sécurité.

Fonctionnement en toute sécurité

Avant d'utiliser l'unité, lire, comprendre et suivre toutes les instructions figurant dans le livret de cet outil et dans le livret d'entretien de la machine, ainsi que les symboles de sécurité figurant sur la machine.

Équiper la machine du lest avant adéquat. Retirer le lest une fois le système de ramassage de matériau retiré.

La trémie dépasse de la machine. Faire attention aux objets environnants en prenant des virages serrés.

Ne pas faire fonctionner le système de ramassage de matériau si le récupérateur d'herbe intégral n'est pas fixé en place et si le couvercle de la trémie n'est pas verrouillé.

Ne transporter personne sur l'unité de coupe ou sur le système de ramassage de matériau. Les passagers risquent d'être blessés, heurtés par des objets ou projetés hors de la machine. Ils risquent également de gêner la visibilité de l'opérateur et d'entraîner une collision.

Avant la pose ou la dépose du sac, procéder comme suit :

- Arrêter l'unité de coupe.
- Désenclencher l'unité de coupe ou la PdF.
- Arrêter le moteur et retirer la clé.
- Attendre l'arrêt du moteur et de toutes les pièces en mouvement avant de quitter le siège.

Avant de reculer :

- Arrêter la machine.
- S'assurer qu'il n'y a pas d'enfants derrière la trémie.
- Ne laisser personne se tenir à proximité lors du déchargement du système de ramassage de matériau.

Fonctionnement en toute sécurité sur les pentes :

- Vider les sacs lorsqu'ils sont à moitié pleins.
- Ne pas tondre sur les pentes raides.
- Ralentir avant de tourner.
- Éviter les démarrages et les arrêts brusques.
- Ne pas garer la machine munie de son système de ramassage de matériau sur une pente.

Entretien du sac et du tuyau :

- Le sac s'use et se détériore.
- Vérifier régulièrement l'état du sac et du tuyau et remplacer au besoin.
- Utiliser un sac et un tuyau John Deere ou équivalent pour satisfaire aux normes de sécurité.
- Ne pas laisser les résidus de coupe dans les sacs pendant la nuit.

Stationnement en toute sécurité

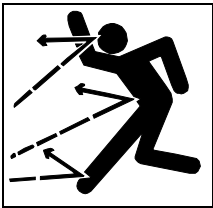
1. Arrêter la machine sur une surface plane et non pas sur un terrain en pente.
2. Désenclencher les lames de l'unité de coupe ou de tout autre outil.

PRÉPARATION DE LA MACHINE

3. Abaisser les outils au sol.
4. Serrer le frein de stationnement.
5. Arrêter le moteur.
6. Retirer la clé de contact.
7. Attendre l'arrêt du moteur et de toutes les pièces en mouvement avant de quitter le siège de l'opérateur.
8. Fermer le robinet de carburant, si la machine en est équipée.
9. Déconnecter le câble négatif de la batterie ou retirer le(s) câble(s) de la bougie (pour les moteurs à essence) avant d'effectuer l'entretien de la machine.

Protection des enfants

- Des accidents tragiques peuvent survenir si l'opérateur n'a pas détecté la présence d'enfants. Éloigner les enfants lors de l'utilisation de la machine et de l'outil et les confier à la garde d'un adulte responsable.
- Ne jamais supposer que les enfants vont rester à l'endroit où ils ont été vus pour la dernière fois. En présence d'enfants, toujours se tenir sur ses gardes. Arrêter la machine si un enfant pénètre dans l'aire de travail.
- Ne pas laisser les enfants ou des personnes n'ayant pas reçu la formation nécessaire se servir de la machine.
- Ne pas transporter d'enfants ou les laisser monter sur un outil ou sur la machine, même lorsque l'outil est arrêté. Ne pas remorquer d'enfants dans un tombereau ou dans une remorque.



Éviter les blessures causées par la projection d'objets

- Lors de l'utilisation du véhicule avec un système de ramassage de matériau, veiller à ce que toutes les goulottes et les conduites soient fermement fixées en place. Garder la trémie fermée ou le système de ramassage de matériau en position de fonctionnement.

- Arrêter le moteur et attendre l'arrêt de toutes les pièces en mouvement avant de retirer ou de relever tout outil.
- Lames tranchantes et projections d'objets. Déposer l'outil lorsque la machine est utilisée en mode d'évacuation latérale. Veiller à installer le garant du déflecteur en place sur le carter de coupe si l'outil est déposé.



Éviter toute blessure causée par les lames en rotation

- Garder les pieds et les mains à l'écart des lames en rotation et de la soufflante lorsque le moteur tourne.

- Avant d'effectuer l'entretien, arrêter le moteur et attendre que toutes les pièces en mouvement soient arrêtées.
- Ne pas utiliser le système de ramassage de matériau ou l'ensacheuse tant que tous les éléments ne sont pas bien installés et verrouillés.

Entretien en toute sécurité

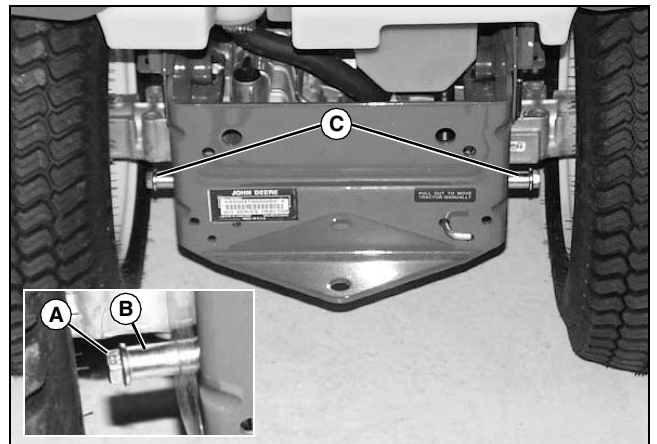
- Seul un personnel qualifié peut effectuer l'entretien de la machine.
- Avant de commencer, s'assurer de bien comprendre les instructions d'entretien. Maintenir la zone de travail sèche et propre.
- Ne pas faire tourner le moteur dans un espace clos où du monoxyde de carbone toxique peut s'accumuler.
- Ne jamais graisser, effectuer des opérations d'entretien ou procéder à des réglages de la machine ou de l'outil lorsqu'ils sont en mouvement.

Maintenir les dispositifs de sécurité en place et en bon état de fonctionnement. Veiller à ce que la visserie soit bien serrée.

- Éloigner les mains, pieds, vêtements, bijoux et longs cheveux des pièces en mouvement pour éviter qu'ils ne soient happés.
- Abaisser complètement l'outil au sol ou sur une butée mécanique d'outil avant d'effectuer l'entretien de l'outil. Désactiver toute source d'alimentation et arrêter le moteur. Serrer le frein de stationnement et retirer la clé de contact. Laisser refroidir la machine.
- Débrancher la batterie ou retirer le fil de la bougie (pour les moteurs à essence) avant d'effectuer des réparations.
- Avant d'effectuer l'entretien de la machine ou de l'outil, dissiper avec précaution la pression de tous les organes accumulant de l'énergie, tels que les organes hydrauliques et les ressorts.
- Dissiper la pression hydraulique en abaissant l'outil ou les unités de coupe au sol ou sur une butée mécanique et déplacer les leviers hydrauliques.
- Prévoir des supports solides pour les pièces de l'outil ou de la machine qui doivent être relevées pendant l'entretien. Utiliser des chandelles ou verrouiller les verrous d'entretien pour soutenir les organes si nécessaire.
- Ne jamais faire tourner le moteur si le frein de stationnement n'est pas serré.
- Veiller à ce que toutes les pièces soient en bon état et installées correctement. Réparer immédiatement tout dommage. Remplacer les pièces usées ou détériorées. Remplacer tous les autocollants de sécurité et d'instructions illisibles ou endommagés.
- Contrôler toute la visserie à intervalles fréquents pour s'assurer que l'équipement est en état de fonctionner en toute sécurité.
- Ne pas apporter de modifications à la machine ou aux dispositifs de sécurité. Toute modification apportée à la machine ou à l'outil sans autorisation préalable risque d'affecter son fonctionnement et d'en compromettre la sécurité.

Préparation de la machine

Pose de la fixation de montage de l'ensacheuse



MX8416

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
2. Poser deux boulons M12 x 1,75 x 50 (A) et les entretoises (B) dans le trou avant inférieur des deux côtés du châssis arrière (C).
3. Fixer la fixation à l'aide de deux contre-écrous M12 placés dans le châssis. Serrer la fixation à 130 N.m (95 lb-ft)

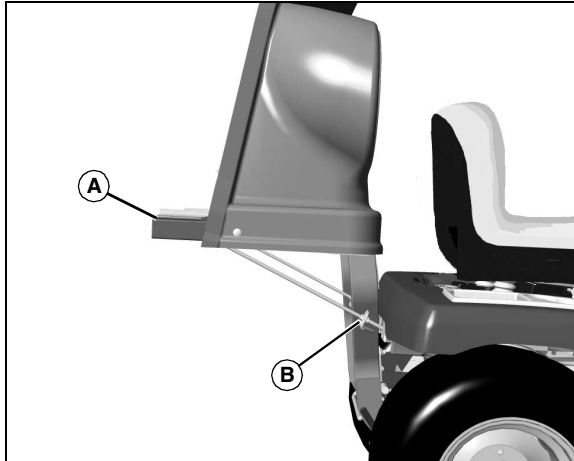
INSTALLATION

Installation

Réglage de la trémie

NOTE : La machine doit être garée sur une surface plane avec des pneus correctement gonflés avant le réglage de la trémie.

1. Ouvrir la trémie.



MX8437

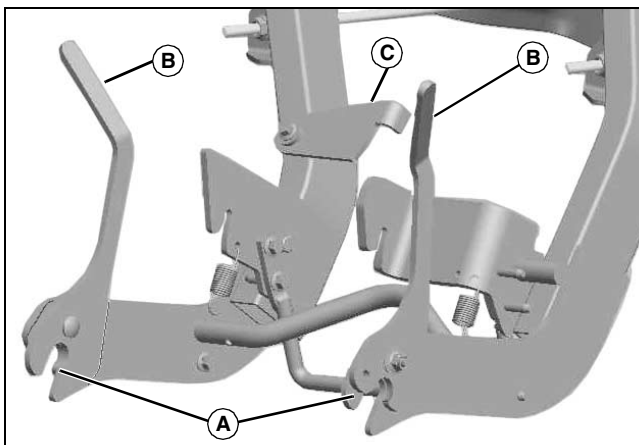
2. Se tenir sur le côté de la trémie. L'angle du cadre de support (A) doit être de 2 à 3° vers l'avant. Régler la trémie si nécessaire :

- a. Desserrer les écrous à embase (B) sur les tiges de support de la trémie.
- b. Régler les écrous jusqu'à ce que le cadre de support soit placé légèrement vers l'avant.
- c. Serrer les écrous à fond.

Installation de la trémie

IMPORTANT : Risque de dégâts matériels ! La trémie doit être posée et déposée sur une surface non abrasive afin d'éviter les rayures.

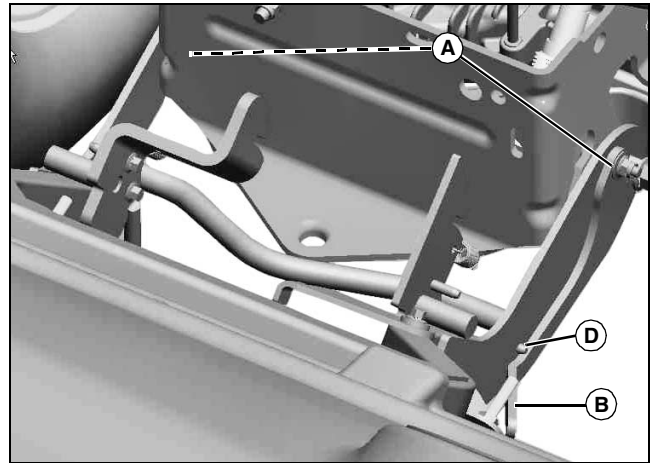
1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)



MX36496

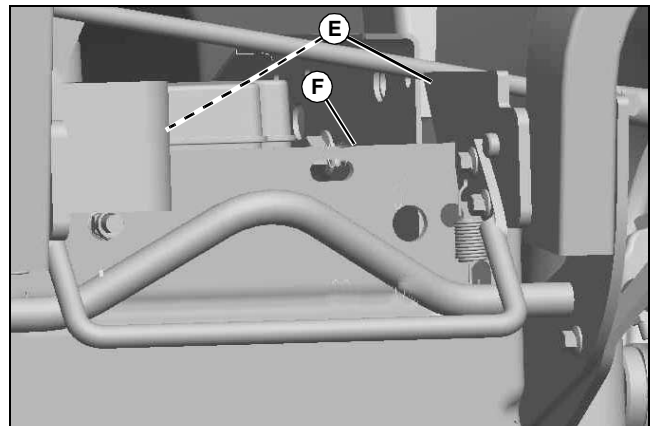
2. Placer la trémie derrière la machine. Vérifier que les bras du cadre (A) sont alignés avec la fixation de montage de l'ensacheuse à l'arrière de la machine.

3. Ouvrir les leviers de verrouillage (B) et de blocage (C) en les soulevant.



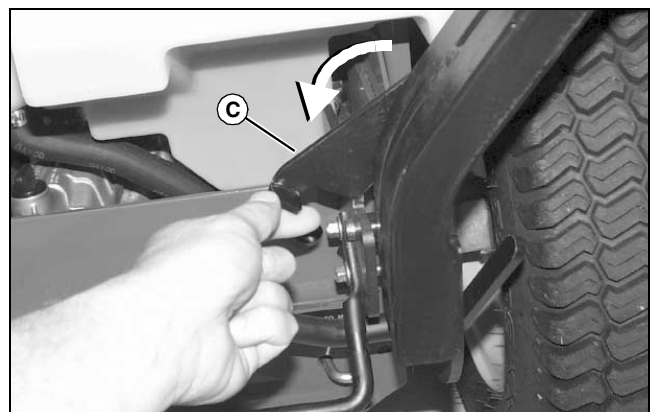
MX36497

4. Placer les bras du cadre (A) autour de la fixation de montage de l'ensacheuse à l'arrière de la machine.
5. Pousser les leviers de verrouillage (B) vers le bas et sous les goupilles élastiques (D) pour les fixer en position des deux côtés.



MX36498

6. Faire pivoter l'ensemble de la trémie vers le haut et vers la machine jusqu'à ce que les verrous (E) s'enclenchent dans le bord supérieur du châssis arrière (F).



MX8421

7. Déplacer le levier de blocage (C) vers le bas pour fixer la trémie au châssis de la machine.

DÉPOSE

8. Poser les sacs à herbe. Laisser la trémie ouverte pour installer la goulotte d'ensachage.

Pose du POWER FLOW™

Poser le POWER FLOW sur le carter de coupe Voir le Livret d'entretien du POWER-FLOW.

Pose du lest

Un lest avant est recommandé pour contrebalancer l'ensacheuse arrière :

- Poser deux masses de type valise de 18 kg (40 lb) à l'avant de la machine. Voir le livret d'entretien.

Déposer le lest lorsque l'ensacheuse n'est pas installée afin de garantir une direction et une stabilité correcte.

Vérification de la pression de gonflage des pneus

Vérifier la pression de gonflage des pneus de la machine avant de poser l'ensacheuse. Voir le livret d'entretien.

Dépose

Dépose et vidage des sacs à herbe



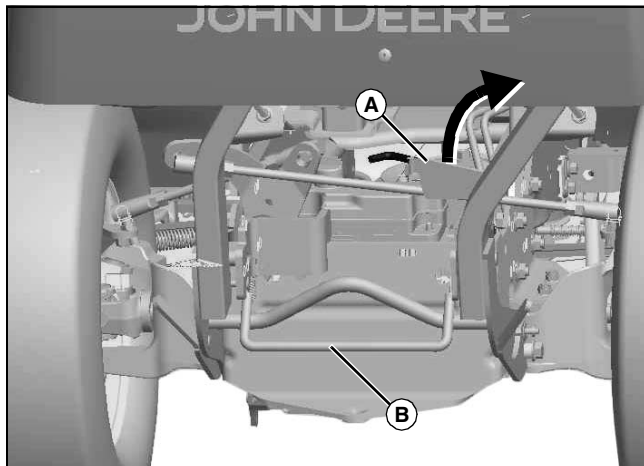
ATTENTION : Risque de blessures ! Le contenu des sacs à herbe alourdit et déstabilise l'ensacheuse. Toujours retirer et vider les sacs avant de retirer l'ensacheuse de la machine.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
2. Retirer et vider les sacs à herbe.

Dépose de la trémie

IMPORTANT : Risque de dégâts matériels ! La trémie doit être posée et déposée sur une surface non abrasive afin d'éviter les rayures.

1. Vérifier que le couvercle de la trémie est verrouillé.

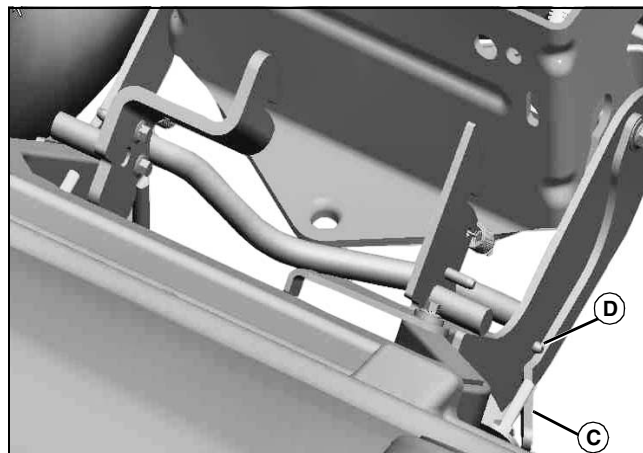


MX36499

2. Relever le levier de blocage (A).
3. Maintenir fermement la trémie.

4. Appuyer sur la tige de verrouillage (B) avec le pied pour désenclencher les verrous du cadre de la trémie du châssis de la machine.

5. Faire pivoter la trémie au sol.



MX36497

6. Relever les leviers de blocage (C) au dessus des goupilles élastiques (D) des deux côtés.

7. Éloigner la trémie de la machine.

Délestage



ATTENTION : Risque de blessures ! Pour garantir un fonctionnement correct de la machine quand elle n'ensache pas, déposer le lest quand le système de ramassage est déposé.

Retirer le lest avant. Ceci garantit le bon fonctionnement de la machine lorsque l'ensacheuse n'est pas installée.

Remisage

1. Déposer le système de ramassage de matériau.
2. Vider et nettoyer la trémie, la goulotte et le POWER FLOW.
3. Déposer tout lest utilisé pendant l'ensachage. Ceci permet d'obtenir un fonctionnement correct du tracteur quand le système de ramassage de matériau n'est pas posé.
4. Remplacer les pièces manquantes ou endommagées. S'assurer que toute la fixation est bien serrée.
5. Peindre les surfaces métalliques rayées pour éviter la rouille.

IMPORTANT : Risque de dégâts matériels ! La trémie doit être entreposée sur une surface non abrasive afin d'éviter les rayures.

6. Si possible, remiser la trémie, la goulotte et le POWER FLOW à l'abri de la chaleur et de la lumière sur une surface non abrasive. S'ils doivent être remisés à l'extérieur, les recouvrir d'une bâche imperméable.
7. Plier les sacs à herbe à plat ou les pendre à l'envers à l'abri des animaux nuisibles et des intempéries.



MX8425

Le système de ramassage de matériau nécessite un débit d'air libre entre le carter de coupe et les sacs pour obtenir des performances optimales. Un indicateur de remplissage situé dans la goulotte de l'ensacheuse mesure le débit d'air du système. Au fur et à mesure que les sacs à herbe se remplissent, la pression d'air dans la goulotte augmente pendant que la zone jaune s'élève (A). L'indicateur indique également que la trémie est pleine lorsque la goulotte est obstruée entre l'indicateur et la trémie.

- Le POWER FLOW, la goulotte, la trémie, les sacs et le dessous du carter de coupe doivent être propres.
- Laisser la manette des gaz en position rapide mais avancer lentement.
- L'arrière de l'unité de coupe doit être plus haut que l'avant, mais pas de plus de 10 mm (3/8 in.).
- Utiliser l'unité de coupe en la réglant sur les positions de tonte les plus hautes.
- Remplacer les lames émoussées ou endommagées.
- Poser le kit de déflecteur en option s'il est disponible pour le modèle concerné. Voir le concessionnaire John Deere.



ATTENTION : Risque de blessures ! Les lames rotatives sont dangereuses :

- **Garer la machine en toute sécurité et serrer le frein de stationnement avant de quitter le siège.**
- **Arrêter l'unité de coupe.**
- **Arrêter le moteur.**

Avant de quitter le siège :

1. Arrêter la machine sur une surface plane et non pas sur un terrain en pente.
2. Désenclencher la prise de force (PdF).
3. Abaisser les accessoires au sol.
4. Serrer le frein de stationnement.
5. Arrêter le moteur.

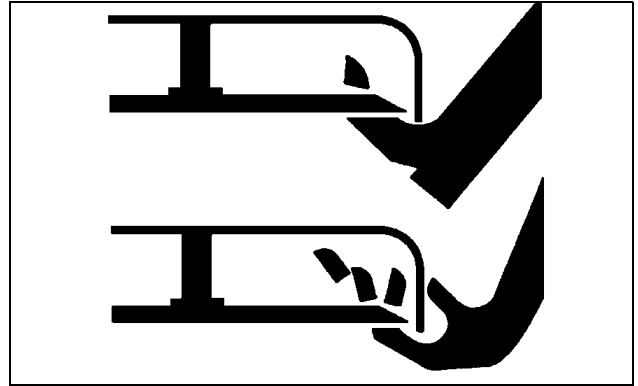
6. Retirer la clé de contact.

7. Attendre l'arrêt du moteur et de toutes les pièces en mouvement avant de quitter le siège de l'opérateur.



ATTENTION : Risque de blessures ! Pour éviter les

blessures par les lames, ne pas essayer de débourrer la goulotte d'évacuation lorsque le moteur tourne.



M41421

1. Garer la machine dans en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
2. Ouvrir la trémie. Vérifier l'orifice de la goulotte.
3. Retirer la goulotte du POWER FLOW. Vérifier l'entrée de la goulotte.
4. Éloigner le POWER FLOW du carter de coupe. Vérifier qu'il n'y a pas de résidus d'herbe et de débris sous le carter de coupe.



MX8423

1. Tirer la poignée (A) vers l'arrière pour déverrouiller le couvercle de la trémie.
2. Ouvrir le couvercle de la trémie.

OBTENTION D'UN ENTRETIEN DE QUALITÉ



MX8424

3. Faire glisser les sacs (B) en position sur le cadre de support (C) de sorte que les autocollants de sécurité soient visibles à l'arrière de la machine.

4. Fermer le couvercle de la trémie. S'assurer que le couvercle de la trémie est bien verrouillé.

Démontage

1. Tirer la poignée (A) vers l'arrière pour déverrouiller le couvercle de la trémie.

2. Ouvrir le couvercle de la trémie.

3. Faire glisser les sacs (B) du cadre de support (C).

4. Fermer le couvercle de la trémie. S'assurer que le couvercle de la trémie est bien verrouillé.

Remplissage des sacs

- Vérifier souvent le niveau de remplissage des sacs.
- Vider les sacs quand ils sont pleins pour éviter de bourrer la goulotte.
- Les sacs gauche et central se remplissent généralement en premier.
- Sur les pentes, vider les sacs lorsqu'ils sont à moitié pleins pour éviter le basculement.

Conseils d'ensachage

- Faire tourner le moteur à pleins gaz. Si le moteur ralentit, réduire la vitesse de déplacement.
- N'ensacher l'herbe que lorsqu'elle est sèche. L'herbe mouillée peut boucher le carter de coupe et le système de ramassage.
- Toujours maintenir le couvercle de la trémie verrouillé pour former un joint hermétique.
- Poser le kit de déflecteur en option sur le carter de coupe si les résidus de coupe se répandent à l'arrière ou sur le côté de l'unité de coupe. Contacter le concessionnaire John Deere pour connaître les disponibilités.
- Enlever tous les cailloux, pierres, branches et autres débris avant de tondre et d'ensacher. Lors du premier passage, couper l'herbe plus haut que la hauteur souhaitée pour que l'unité de coupe révèle les obstacles dissimulés dans l'herbe qui pourraient endommager le carter de coupe ou le système de ramassage de matériau.

IMPORTANT : Risque de dégâts matériels ! Ne pas laisser de débris dans les sacs :

- L'humidité peut endommager les sacs.
- Les résidus de coupe humides représentent un risque d'incendie.

• Ne jamais laisser de l'herbe ou des feuilles dans les sacs pendant la nuit ou pour de longues périodes. L'humidité détériore les sacs et les résidus de coupe humides peuvent causer des incendies.

Ne jamais remiser de sacs poubelles remplis même à moitié de résidus de coupe ou de feuilles dans un garage ou tout autre endroit clos. Les résidus de coupe font un excellent compost. Ils peuvent servir de paillis dans les plates-bandes ou autour des fleurs, des buissons ou des arbres.

• Mettre des sacs en plastique pour feuilles et herbes ou des sacs poubelles dans les sacs en toile pour faciliter l'élimination de l'herbe et des feuilles. Les sacs de 45 gallons US sont recommandés. Rabattre les sacs en plastique sur les sacs en toile pour pouvoir les fermer lorsqu'ils sont pleins.

Pour extraire les sacs en plastique, commencer par faire un nœud pour les fermer. Retirer ensuite les sacs en toile de la trémie avec les sacs en plastique à l'intérieur. Sortir le sac en plastique du sac en toile et mettre au rebut.

Après l'ensachage

IMPORTANT : Risque de dégâts matériels ! Ne pas laisser les résidus de coupe dans les sacs :

- L'humidité peut endommager les sacs.
- Les résidus de coupe représentent un risque d'incendie.

Vider immédiatement les sacs en toile des résidus de coupe. Laisser sécher les sacs après la tonte pour éviter qu'ils ne s'abîment.

Laisser le moteur refroidir pour éviter les risques d'incendie lors du remisage de la tondeuse.

Si possible, nettoyer le haut du carter de coupe, le moteur et le système de ramassage à l'air comprimé pour éviter l'accumulation de débris et tout risque d'incendie.

Nettoyer sous le carter au jet d'eau pour éviter l'accumulation de débris et éliminer les produits chimiques corrosifs provenant de la pelouse. Après nettoyage du carter, laisser tourner le moteur quelques minutes pour faciliter le séchage.

Transport

Si le bac de ramassage doit être laissé sur le tracteur pendant le transport, suivre les consignes suivantes pour le remorquage :

- Vider les sacs en toile et les déposer de la trémie. À des vitesses de transport sur route, le vent peut entraîner l'usure prématurée des sacs en toile.
- S'assurer que le couvercle de la trémie est bien fixé au cadre.
- Si la tondeuse doit être transportée sur de longues distances ou à des vitesses élevées, déposer le système de ramassage de matériau auparavant.

Obtention d'un entretien de qualité

Documentation d'entretien

Pour obtenir un exemplaire du catalogue de pièces détachées ou le livret technique de la machine, contacter :

ENTRETIEN

- **États-Unis et Canada** : 1-800-522-7448.
- **Autres pays** : Contacter le concessionnaire John Deere.

Pièces de rechange

L'utilisation des pièces détachées et des graisses de haute qualité John Deere, disponibles auprès du concessionnaire, est recommandée.

Lors de la commande de pièces, le concessionnaire John Deere a besoin du numéro de série ou du numéro d'identification du produit (PIN) de la machine ou de l'outil. Ils correspondent aux numéros enregistrés à l'identification du produit dans ce livret.

Commande de pièces de rechange en ligne

Visiter le site Internet <http://JDParts.deere.com> pour commander les pièces et obtenir des informations.

La qualité John Deere se retrouve également au niveau du service

John Deere a mis en place des procédures pour répondre aux questions et aux problèmes à mesure qu'ils se manifestent pour garantir la qualité des pièces et du service fournis par les concessionnaires John Deere.

Suivre les étapes suivantes pour obtenir une réponse à toute question relative au produit.

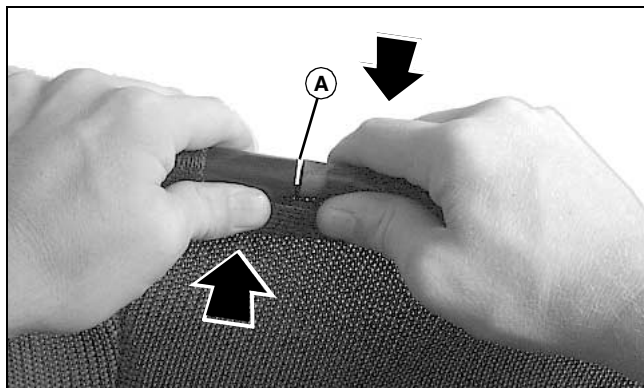
1. Consulter le livret d'entretien de l'outil, de la machine ou de l'équipement.
2. Contacter le concessionnaire John Deere pour toute question restée sans réponse.
3. En Amérique du Nord ou au Canada, appeler le centre de contact client de John Deere.
 - Appeler le 1-800-537-8233 et communiquer le numéro de série et de modèle du produit.

Entretien

Remplacement des sacs à herbe

R:\Users\mx10645\To_Agency\Block - Remplacement des sacs à herbe - OMM154288I2-MX.fm

1. Garer la machine dans une toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
2. Retirer les sacs de la trémie.



M96675

3. Faire glisser le sac autour du cadre jusqu'à ce que la couture (A) apparaisse au niveau de l'ouverture du sac.

IMPORTANT : Risque de dégâts matériels ! Ne pas courber les extrémités du tube du cadre de plus de 13 mm (1/2 in.) afin de ne pas tordre le cadre.

4. Séparer les tubes du cadre. Pousser doucement les extrémités du tube en directions opposées pour obtenir un écartement de 13 mm (1/2 in.) pour la dépose des sacs.



MX8430

5. Faire progresser le sac autour du tube du cadre jusqu'à ce qu'il en sorte complètement.
6. Poser le nouveau sac sur le tube du cadre.
7. Connecter les extrémités du tube du cadre.
8. Régler le sac de sorte que l'autocollant de sécurité soit à l'arrière de la machine lorsque le sac est posé.

Dépannage

Utilisation du tableau de dépannage

R:\Users\mx10645\To_Agency\Block - Utilisation du tableau de dépannage - OMM154288I2-MX.fm

En cas de problème ne figurant pas dans ce tableau, consulter le concessionnaire John Deere.

Si un problème persiste après vérification de toutes les causes possibles figurant dans le tableau, s'adresser à un concessionnaire John Deere.

Si	Vérification
L'indicateur de remplissage indique prématurément que la trémie est pleine	Goulotte obstruée.
L'indicateur de remplissage ne fonctionne pas	Collecteur de débit d'air endommagé, obstrué ou mal posé.

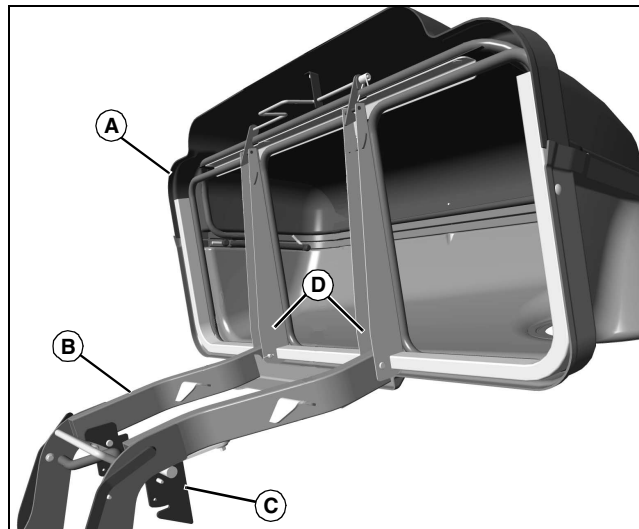
MONTAGE

Si	Vérification
L'herbe n'est pas entièrement ramassée	L'herbe est trop humide. Régime moteur trop lent. Vitesse de déplacement trop élevée. Les sacs sont pleins. La grille d'échappement de la trémie est sale. La goulotte ou le POWER FLOW sont obstrués. Le carter de coupe est sale ou obstrué. Les lames sont émoussées ou incorrectes. Carter de coupe mal équilibré. La hauteur de coupe est trop basse.
Les résidus se répandent à l'arrière ou sont projetés par le côté de la tondeuse	Goulotte obstruée. Le POWER FLOW a un problème. Les sacs sont pleins.
Le POWER FLOW ou la goulotte sont obstrués	Herbe trop humide. Régime moteur trop lent. Vitesse de déplacement trop élevée. Les sacs sont pleins. La grille d'échappement de la trémie est sale. Carter de coupe mal équilibré. La hauteur de coupe est trop basse. Le carter de coupe est sale ou obstrué.
De l'herbe se répand de la trémie	Le couvercle de la trémie n'est pas verrouillé. Le joint de la trémie est endommagé ou manquant.

Montage

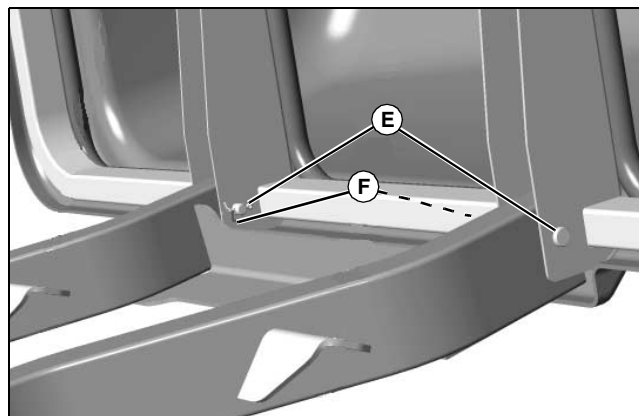
Assemblage de l'ensacheuse

IMPORTANT : Risque de dégâts matériels ! La trémie doit être assemblée sur une surface non abrasive afin d'éviter les rayures.



MX8432

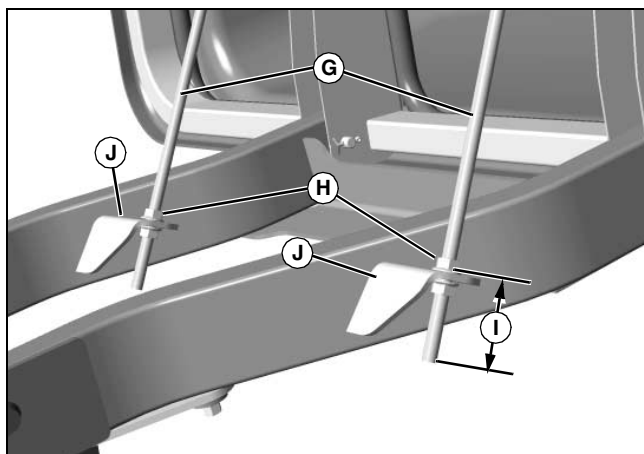
1. Placer la trémie (A) sur une surface non abrasive avec le couvercle vers le haut.
2. Placer le cadre (B) de sorte que les verrous (C) soient positionnés vers le bas.
3. Faire glisser le cadre dans le fond des supports de glissière de la trémie (D).



MX8433

4. Aligner les trous du cadre avec ceux des supports de glissière. Installer deux broches percées (E) de l'extérieur des supports de glissière.
5. Installer deux goupilles fendues (F) dans les trous des broches percées. Fixer les goupilles fendues en courbant les extrémités à l'aide d'une pince.

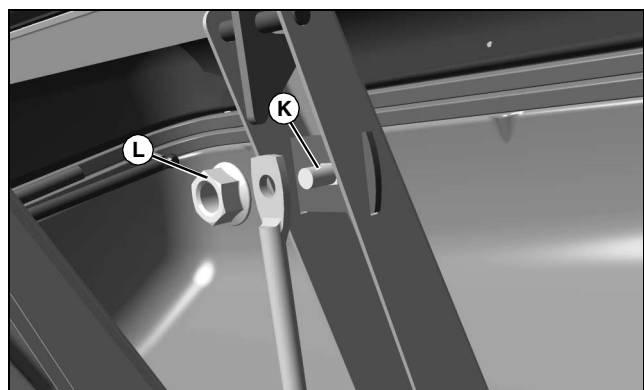
CARACTÉRISTIQUES



MX8435

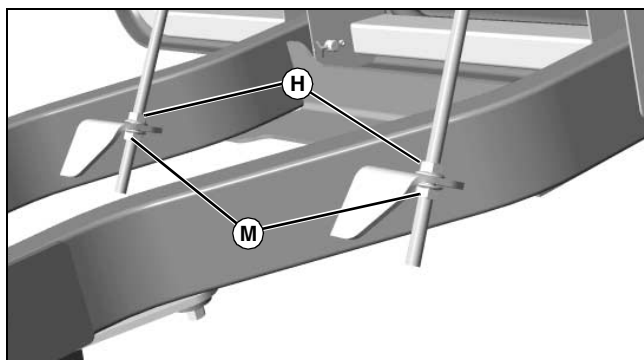
6. Se procurer les tiges de supports de trémie (G). Poser un écrou à embase M10 x 1,5 (H) sur chaque tige de sorte que l'embase soit face à l'extrémité fileté de la tige. Tourner les écrous sur les tiges pour obtenir une distance (I) de 40 mm (1-9/16 in.) de l'embase de l'écrou au bas de la tige fileté.

7. Insérer les tiges de supports de la trémie dans les supports (J). Poser un écrou à embase M10 x 1,5 sur chaque extrémité de tige de sorte que l'embase soit face au support. Ne pas serrer les écrous.



MX8434

8. Fixer l'autre extrémité de chaque tige de support sur le support de glissière de la trémie à l'aide d'un boulon (K) et d'un écrou à embase M8 x 1,25 (L). Serrer les écrous à fond.



MX8435

9. Maintenir la position prééglée des écrous à embase supérieurs (H). Serrer les écrous à embase inférieurs (M) à fond.

Caractéristiques

Ensacheuse arrière de 14 boisseaux

R:\Users\mx10645\To_Agency\Block - Ensacheuse arrière de 14 boisseaux - OMM154288I2-MX.fm

Lestage avant recommandé . . . Deux masses de type valise de 18 kg (40 lb)

Contenance totale 0,49 m³ (13,9 boisseaux)

Contenance par sac 0,08 m³ (2,4 boisseaux)

Poids (sacs vides) 34 kg (76 lb)

QUALITÉ DU SERVICE JOHN DEERE

Qualité du Service John Deere

Qualité John Deere



Un équipement John Deere, c'est plus qu'un simple achat, c'est un investissement dans la qualité. Au-delà de l'équipement lui-même, cette qualité se retrouve dans le service des pièces détachées et des réparations des concessionnaires John Deere. Cet appui est nécessaire pour préserver la satisfaction de nos clients.

C'est pour cela que John Deere a lancé un mécanisme pour répondre aux questions ou résoudre les problèmes éventuels. Les trois étapes suivantes servent de guide le long de ce mécanisme.

Étape 1

Consulter le livret d'entretien

- | | |
|--|---|
| A. Il contient de nombreuses illustrations ainsi que des renseignements détaillés sur l'utilisation correcte et en toute sécurité de l'équipement. | C. Il donne des renseignements sur la façon de commander les catalogues de pièces, les manuels de réparation et les manuels techniques. |
| B. Il donne les procédés de dépannage ainsi que des renseignements sur les caractéristiques. | D. Si la réponse aux questions ne figure pas dans le livret d'entretien, passer à l'étape 2. |

Étape 2

Contacter le concessionnaire

- | | |
|---|---|
| A. Répondre aux questions, résoudre les problèmes et satisfaire les besoins des clients en matière de pièces détachées et d'entretien relève de la responsabilité, de l'autorité et de la compétence du concessionnaire John Deere. | C. Si les employés du service des pièces détachées et du service d'entretien/réparation ne sont pas en mesure de résoudre le problème, s'adresser au directeur ou au propriétaire de l'établissement. |
| B. Commencer d'abord par discuter les questions ou problèmes avec le personnel compétent des services de pièces détachées et d'entretien/réparation du concessionnaire. | D. Si les questions ou problèmes n'ont pu être résolus à l'échelon du concessionnaire, passer à l'étape 3. |

Étape 3

Appeler le centre de contact client de John Deere

- A. Le concessionnaire John Deere est le recours le plus efficace en cas de problème, mais si le problème persiste après avoir consulté le livret d'entretien et avoir contacté le concessionnaire, appeler le centre de contact client.
- B. Pour obtenir un service prompt et efficace, il est bon d'avoir les renseignements suivants sous la main avant d'appeler :
- | | |
|--|---|
| Le nom du concessionnaire contacté. | Le numéro de série qui a été enregistré à l'intérieur de la couverture du présent livret. |
| Le numéro de modèle de l'équipement. | Si le problème concerne un accessoire, le numéro d'identification de celui-ci. |
| Le nombre d'heures de marche de la machine (le cas échéant). | |
- C. Appeler ensuite le 1-800-537-8233 (États-Unis et Canada) et un conseiller traitera le problème en collaboration avec le concessionnaire. Hors des États-Unis et du Canada, veuillez nous contacter à l'adresse Web suivante : www.deere.com/wps/dcom/en_US/regional_home.page.

NOTES

NOTES

JOHN DEERE
AG & TURF DIVISION

Rear Bagger
14-Bushel

OMM154475 I2

MANUALE DELL'OPERATORE



JOHN DEERE

Istruzione originale

Tutte le informazioni, le illustrazioni e le caratteristiche tecniche in questo manuale si fondano sulle ultime informazioni disponibili al momento della pubblicazione. Si riserva il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento senza preavviso.

COPYRIGHT© 2012

Deere & Co.

John Deere Worldwide Commercial and
Consumer Equipment Division

Tutti i diritti riservati
Edizioni precedenti

COPYRIGHT©

Per l'esportazione
Stampato negli U.S.A.

INTRODUZIONE

Sommario

Introduzione.....	1
Identificazione del prodotto	2
Etichette di sicurezza	3
Misure di sicurezza.....	4
Preparazione della macchina	5
Installazione	6
Rimozione	7
Funzionamento.....	8
Per un servizio di qualità	10
Manutenzione.....	10
Individuazione dei guasti.....	11
Montaggio.....	11
Caratteristiche tecniche.....	12
Dichiarazione sulla qualità John Deere	13

Introduzione

Vi ringraziamo per aver acquistato un prodotto John Deere

Desideriamo ringraziarvi per la vostra scelta e vi auguriamo un impiego soddisfacente, duraturo e sicuro della vostra macchina.

Uso del manuale dell'operatore

Il presente manuale costituisce parte integrante della macchina e deve essere consegnato all'acquirente all'atto della vendita.

La lettura del manuale dell'operatore può prevenire infortuni personali o a terzi e danni alla macchina. Le informazioni contenute nel presente manuale forniscono all'operatore le tecniche più sicure ed efficaci per l'uso della macchina. La conoscenza delle modalità di funzionamento corrette e sicure della macchina fornisce inoltre gli strumenti necessari per l'addestramento di altri operatori.

Nel caso in cui fosse in dotazione un'attrezzatura, fare riferimento alle informazioni relative al funzionamento e alle misure di sicurezza contenute nel manuale dell'operatore dell'attrezzatura e a quelle contenute nel manuale dell'operatore della macchina.

Il presente manuale e le etichette di sicurezza applicate alla macchina sono disponibili anche in altre lingue (per l'ordinazione, rivolgersi al concessionario autorizzato).

L'ordine dei capitoli del manuale dell'operatore consente all'operatore di apprendere facilmente i messaggi di sicurezza e l'uso dei comandi della macchina. Il manuale contiene inoltre le risposte a qualsiasi quesito relativo al funzionamento o alla manutenzione della macchina. L'indice analitico alla fine del manuale agevola e accelera il processo di ricerca delle informazioni.

La macchina riprodotta nel presente manuale potrebbe differire leggermente dal modello in dotazione, ma consente tuttavia di comprendere le istruzioni contenute nel manuale.

I lati DESTRO e SINISTRO della macchina corrispondono alla destra e alla sinistra dell'operatore seduto al posto di guida. Una linea tratteggiata (-----) indica un pezzo non indicato in figura.

Prima della consegna della macchina, il concessionario ne ha effettuato il controllo al fine di garantirne le migliori prestazioni.

Messaggi speciali

Il manuale dell'operatore contiene messaggi speciali che richiamano l'attenzione su informazioni relative alla sicurezza, al funzionamento e alla manutenzione della macchina e sulla possibilità di provocare danni alla macchina. Al fine di evitare infortuni personali e danni alla macchina, si prega di leggere attentamente tutte queste informazioni.



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Il presente simbolo e il testo relativo avvertono della potenzialità di infortuni gravi o mortali per l'operatore o per gli astanti, qualora le situazioni di pericolo o le procedure consigliate vengano ignorate.

IMPORTANTE: pericolo di danni! Questo testo viene utilizzato per informare l'operatore di azioni o condizioni che possono causare danni alla macchina.

NOTA: il manuale contiene informazioni generali per l'operatore, relative al funzionamento e alla manutenzione della macchina.

IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO

Attrezzature per la macchina in dotazione

Se la macchina in dotazione è un trasportatore di materiali, un trattore compatto o un trattorino tosaerba, John Deere mette a disposizione kit o attrezzature in grado di rendere più versatile la macchina.

Per ottenere informazioni relative alla linea completa di attrezzature per la macchina in dotazione, visitare il sito JohnDeere.com su Internet o contattare il concessionario John Deere. Dalle bucatrici ai kit dei dispositivi elettrici di sollevamento ai coltivatori, i clienti John Deere possono trovare tutto ciò di cui hanno bisogno.

Identificazione del prodotto

Compatibilità del prodotto

Questo raccogliherba posteriore da 14 bu è compatibile con i trattori Select Series GT, GX e X500.

Informazioni d'acquisto

Annotare tali informazioni negli appositi spazi.

DATA DI ACQUISTO:

NOME DEL CONCESSIONARIO:

TELEFONO DEL CONCESSIONARIO:

ETICHETTE DI SICUREZZA

Etichette di sicurezza



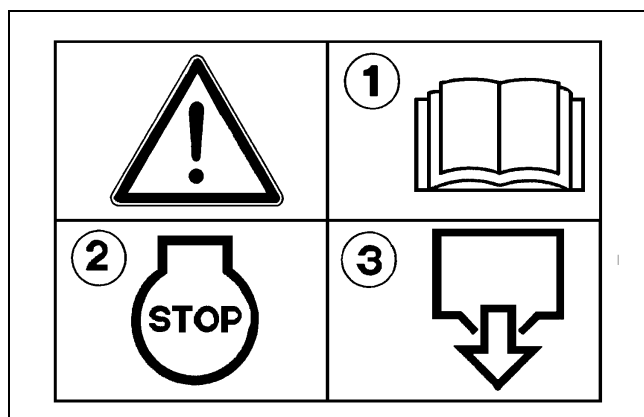
Etichette di sicurezza simboliche

Le etichette di sicurezza illustrate nel presente capitolo sono applicate in diversi punti della macchina, allo scopo di indicare il rischio di infortuni.

Il simbolo di pericolo può essere accompagnato dalle parole PERICOLO, AVVERTENZA e ATTENZIONE. La parola PERICOLO indica le situazioni più rischiose.

Il manuale dell'operatore contiene inoltre altri messaggi di sicurezza, che avvertono del rischio di infortuni e che sono accompagnati dal termine ATTENZIONE e dal simbolo di pericolo.

M122118 Avvertenza

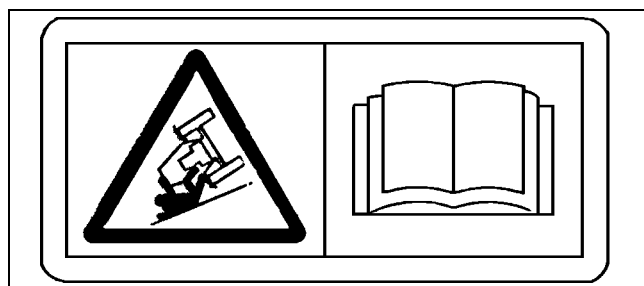


M122118

- Leggere il manuale dell'operatore.
 - Il manuale dell'operatore contiene informazioni importanti, necessarie per il funzionamento sicuro della macchina. Per evitare incidenti, rispettare tutte le norme di sicurezza.
- Prima di svuotare il raccoglierba, spegnere l'apparato falciante.
- I sacchi del raccoglierba sono soggetti a usura e deterioramento. Controllare spesso i sacchi e, se necessario, sostituirli.
- Per garantire la piena conformità alle norme di sicurezza, usare un raccoglierba John Deere o equivalente.

M122119 Avvertenza

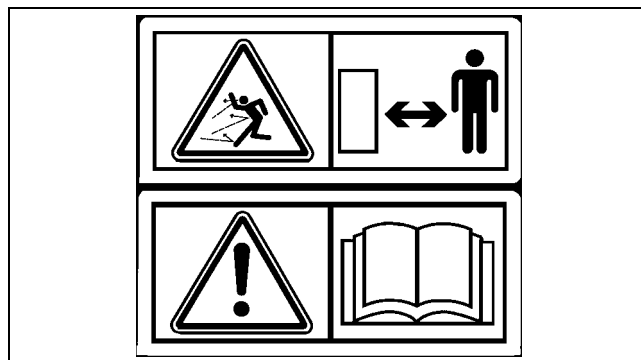
Pericolo di ribaltamento



M122119

- Non guidare la macchina su terreni che comportano il rischio di slittamento o ribaltamento.
- Per informazioni sulla zavorra necessaria per mantenere la stabilità e il controllo dello sterzo, fare riferimento al manuale dell'operatore.

M129037 Avvertenza



M129037

Pericolo di infortuni causati da oggetti scagliati

- Azionare l'apparato falciante solo quando l'attrezzatura raccoglierba è completamente installata.
- Non aprire il raccoglierba quando le lame sono in movimento.
- Spegner il motore prima di rimuovere o installare i sacchi.
- Tenere gli astanti a distanza quando il motore è acceso.

Leggere il manuale dell'operatore

- Il manuale dell'operatore contiene informazioni importanti, necessarie per il funzionamento sicuro della macchina. Per evitare incidenti, rispettare tutte le norme di sicurezza.

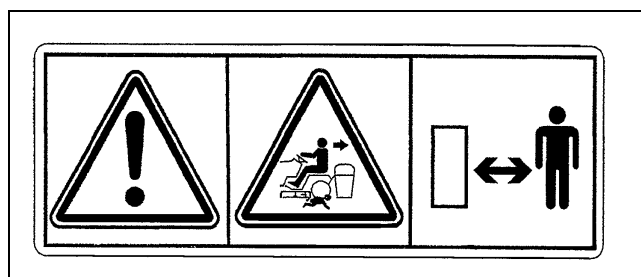
M149489 Avvertenza



M149489

- Quando il motore è acceso, tenere mani e piedi a distanza di sicurezza dall'apparato falciante.
- Tenersi lontani da parti in movimento. Non aprire o rimuovere le protezioni di sicurezza quando il motore è acceso. Far funzionare il soffiatore con l'intero raccoglierba fissato in posizione.
- Oggetti scagliati - Prima di dare inizio alle operazioni di taglio, sgombrare l'area di lavoro da oggetti che potrebbero venire scagliati dalle lame. Prima di azionare l'apparato falciante, installare lo scivolo di scarico o l'intero raccoglierba.
- Mantenersi a distanza di sicurezza dalla macchina.
- Leggere il manuale dell'operatore.

AVVERTENZA M146579



M146579

MISURE DI SICUREZZA

Il raccoglierba può limitare la visuale dietro alla macchina. Prima di retrocedere, controllare che l'area sotto la macchina e quella dietro siano sgombre.

Mantenersi a distanza di sicurezza dalla macchina.

Misure di sicurezza

Lettura della sezione dedicata alla sicurezza nel manuale dell'operatore della macchina

Per ulteriori informazioni sulla sicurezza, leggere le misure precauzionali di sicurezza generale contenute nel manuale dell'operatore della macchina.

Misure di sicurezza per il funzionamento

Prima dell'avvio leggere attentamente e seguire tutte le istruzioni contenute nel presente manuale dell'attrezzatura, nel manuale dell'operatore della macchina e in tutti i messaggi di sicurezza.

Utilizzare una zavorra anteriore adeguata. Quando il raccoglierba MCS viene rimosso, rimuovere la zavorra.

La tramoggia sporge dalla macchina. Fare attenzione agli oggetti circostanti quando si effettuano curve strette.

Non azionare il raccoglierba MCS se il raccoglierba non è fissato in posizione con il coperchio della tramoggia completamente chiuso.

Non permettere a nessuno di salire a bordo della macchina o sul raccoglierba MCS. I passeggeri possono venire colpiti da oggetti scagliati o cadere dalla macchina. I passeggeri possono inoltre bloccare la visuale all'operatore e causare incidenti.

Prima di rimuovere o installare i sacchi:

- Spegnerne l'apparato falciante.
- Disinnestare l'apparato falciante o la PTO.
- Spegnerne il motore ed estrarre la chiave.
- Prima di lasciare il posto di guida, attendere che il motore e tutte le parti in movimento si siano fermati.

Prima di retrocedere:

- Fermare la macchina.
- Controllare che non vi siano bambini dietro la tramoggia.
- Tenere gli astanti a distanza di sicurezza durante lo scarico del raccoglierba MCS.

Quando si procede su un pendio:

- Svuotare i sacchi quando sono mezzi pieni.
- Non procedere su pendii particolarmente ripidi.
- Rallentare prima di effettuare una curva.
- Evitare partenze e arresti bruschi.
- Non parcheggiare la macchina con il raccoglierba MCS su un pendio.

Manutenzione dei sacchi e dei tubi flessibili:

- I sacchi e i tubi flessibili sono soggetti a usura e deterioramento.
- Controllare frequentemente i sacchi e i tubi flessibili e, se necessario, sostituirli.
- Per garantire la piena conformità alle norme di sicurezza, usare sacchi e tubi flessibili John Deere o un prodotto equivalente.
- Non lasciare residui erbosi nei sacchi durante la notte.

Misure di sicurezza per il parcheggio

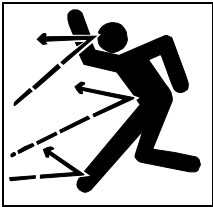
1. Parcheggiare la macchina su una superficie piana.
2. Disinnestare le lame o altre attrezzature.
3. Abbassare le attrezzature al suolo.

PREPARAZIONE DELLA MACCHINA

4. Bloccare il freno di stazionamento.
5. Spegner il motore.
6. Rimuovere la chiavetta.
7. Prima di lasciare il posto di guida, attendere che il motore e tutte le parti in movimento si siano fermati.
8. Chiudere il rubinetto di arresto del combustibile, se in dotazione.
9. Prima di effettuare interventi di manutenzione, scollegare il cavo negativo della batteria o, per i motori a benzina, rimuovere il filo della candela.

Protezione dei bambini

- Se l'operatore non è consapevole della presenza di bambini, si possono verificare incidenti gravi. Durante il funzionamento della macchina o dell'attrezzatura, tenere i bambini in casa o affidarli al controllo di un adulto.
- I bambini sono sempre in movimento. Si consiglia di stare costantemente in guardia. Spegner la macchina se un bambino si avvicina all'area di taglio.
- Non permettere a bambini o a persone inesperte di utilizzare la macchina.
- Non permettere ai bambini di salire sulla macchina o sull'attrezzatura, neppure nel caso in cui l'attrezzatura non è installata. Non far salire bambini sul carrello o sul rimorchio.



Pericolo di infortuni dovuti ad oggetti scagliati

- Quando si utilizza la macchina con l'attrezzatura raccogliherba MCS installata, controllare che tutti gli scivoli e i tubi flessibili siano fissati in posizione. Tenere il raccogliherba chiuso o il raccogliherba MCS in posizione operativa.

- Prima di rimuovere o sollevare un componente dell'attrezzatura, spegnere il motore e attendere che tutte le parti in movimento si siano fermate.
- Pericolo di infortuni causati dalle lame in movimento e da oggetti scagliati. Quando la macchina viene utilizzata in modalità di scarico laterale, rimuovere l'attrezzatura. Se l'attrezzatura viene rimossa, controllare che il deflettore sia in posizione sull'apparato falciante.



Pericolo di infortuni causati dalle lame in movimento

- Quando il motore è in funzione, tenere mani e piedi a distanza di sicurezza dalle lame e dal gruppo del soffiatore.

- Prima di eseguire la manutenzione, spegnere il motore e attendere che tutte le parti in movimento si siano fermate.
- Non utilizzare il raccogliherba MCS o il soffiatore se i componenti dell'attrezzatura non sono fissati in posizione.

Misure di sicurezza per la manutenzione

- La manutenzione della macchina deve essere effettuata esclusivamente da personale qualificato ed esperto.
- Prima di eseguire interventi di manutenzione, leggere attentamente le istruzioni. Tenere l'area di lavoro pulita e asciutta.
- Non azionare il motore in un luogo in cui si possono creare accumuli di monossido di carbonio.

- Non eseguire interventi di lubrificazione, manutenzione o regolazioni sulla macchina o sull'attrezzatura in movimento. Mantenere i dispositivi di sicurezza installati e in buone condizioni. Serrare a fondo la bulloneria.

- Tenere mani, piedi, indumenti, gioielli e capelli a distanza di sicurezza da qualsiasi parte in movimento, per evitare che vi rimangano impigliati.

- Prima di eseguire interventi di manutenzione sull'attrezzatura, abbassarla completamente al suolo o su un dispositivo di arresto meccanico. Disinserire l'alimentazione e spegnere il motore. Bloccare il freno di stazionamento e rimuovere la chiavetta. Lasciare raffreddare la macchina.

- Scollegare la batteria o, sui motori a benzina, il filo della candela prima di eseguire riparazioni.

- Prima di eseguire la manutenzione sulla macchina o sull'attrezzatura, scaricare con cautela la pressione dai componenti che accumulano energia dinamica, come le molle e i componenti idraulici.

- Scaricare la pressione idraulica abbassando l'attrezzatura o le unità di taglio al suolo, o su un dispositivo di fermo meccanico. Quindi spostare le leve di comando idrauliche.

- Fornire dei supporti stabili per i componenti della macchina o dell'attrezzatura che devono essere sollevati per le operazioni di manutenzione. Sostenere i componenti con dei cavalletti o bloccare i fermi di servizio, secondo necessità.

- Non accendere il motore se il freno di stazionamento è sbloccato.

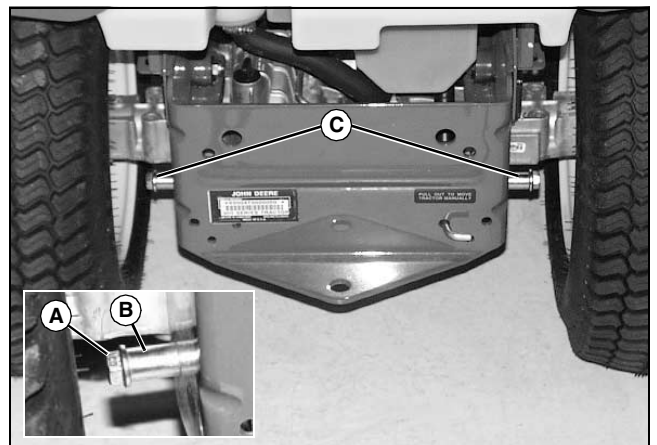
- Controllare periodicamente che tutti i pezzi siano in buone condizioni e che siano installati in modo corretto. Riparare immediatamente eventuali danni. Sostituire i pezzi usurati o rotti. Sostituire tutte le etichette di sicurezza e di istruzione usurate o illeggibili.

- Controllare la bulloneria a intervalli frequenti, in modo da garantire il buon funzionamento dell'attrezzatura.

- Non effettuare modifiche alla macchina, né ai dispositivi di sicurezza. Modifiche non autorizzate possono compromettere il funzionamento e la sicurezza della macchina o dell'attrezzatura.

Preparazione della macchina

Installazione della bulloneria di fissaggio del raccogliherba



MX8416

1. Parcheggiare la macchina (fare riferimento a "Misure di sicurezza per il parcheggio", nel capitolo MISURE DI SICUREZZA).
2. Installare due bulloni M12x1.75x50 (A) e i distanziali (B) nel foro anteriore inferiore, su entrambi i lati del telaio posteriore (C).

INSTALLAZIONE

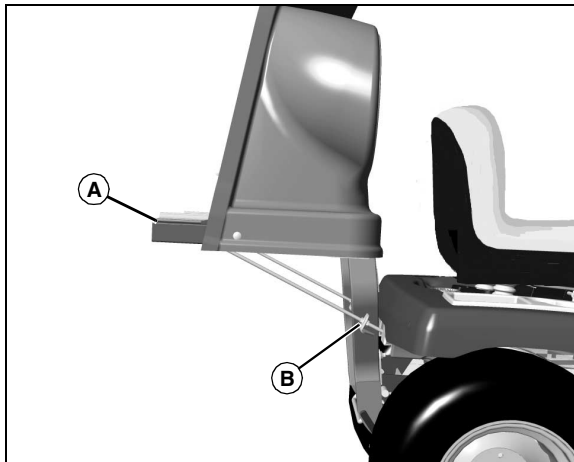
3. Fissare la bulloneria con i due controdadi M12 ubicati all'interno del telaio. Serrare la bulloneria a una coppia di 130 N•m (95 lb-ft).

Installazione

Regolazione del raccoglierba

NOTA: prima dell'installazione del raccoglierba, parcheggiare la macchina su una superficie piana e gonfiare gli pneumatici alla corretta pressione.

1. Aprire il raccoglierba.



MX8437

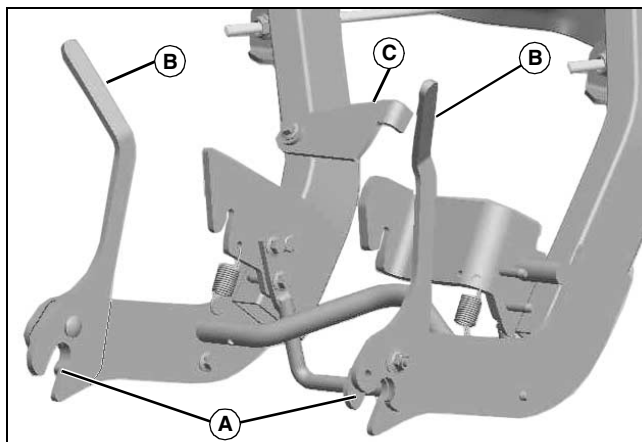
2. Posizionarsi a lato del raccoglierba. Il telaio di supporto (A) deve essere inclinato di 2-3° in avanti. Regolare il raccoglierba, se necessario.

- a. Allentare i dadi a colletto (B) sulle aste di supporto del raccoglierba.
- b. Regolare i dadi finché il telaio di supporto non è leggermente inclinato in avanti.
- c. Serrare a fondo i dadi.

Installazione del raccoglierba

IMPORTANTE: pericolo di danni! Installare e rimuovere il raccoglierba su una superficie non abrasiva, facendo attenzione a non graffiarne la cassa.

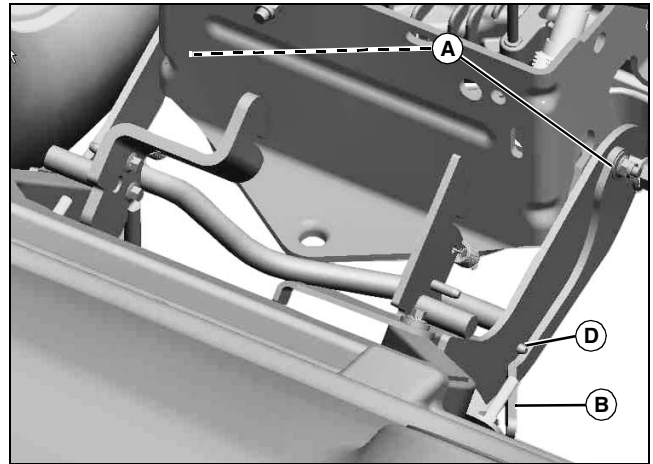
1. Parcheggiare la macchina (fare riferimento a "Misure di sicurezza per il parcheggio", nel capitolo MISURE DI SICUREZZA).



MX36496

2. Posizionare il gruppo del raccoglierba dietro la macchina. Controllare che i bracci del telaio (A) siano allineati alla bulloneria di fissaggio del raccoglierba, sul telaio posteriore della macchina.

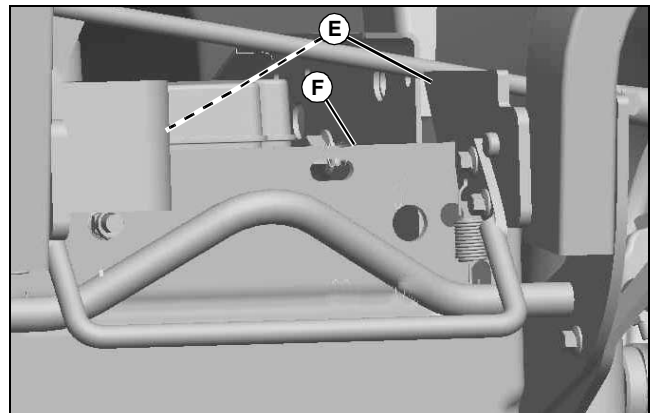
3. Sollevare le leve di bloccaggio (B) e la leva (C).



MX36497

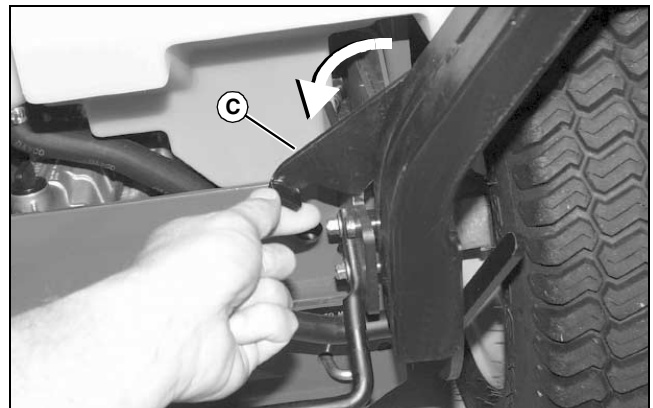
4. Posizionare i bracci del telaio (A) in corrispondenza della bulloneria di fissaggio del raccoglierba, sul telaio posteriore della macchina.

5. Abbassare le leve di bloccaggio (B) al di sotto delle spine cilindriche (D) su entrambi i lati.



MX36498

6. Ruotare verso l'alto l'intero gruppo del raccoglierba finché i fermi (E) non si innestano nel bordo superiore del telaio posteriore (F).



MX8421

7. Abbassare la leva (C) per fissare il gruppo del raccoglierba al telaio della macchina.

RIMOZIONE

8. Installare i sacchi raccoglierba. Lasciare il raccoglierba aperto per l'installazione dello scivolo del raccoglierba.

Installazione del POWER FLOW™

Installare il POWER FLOW sull'apparato falciante (fare riferimento al manuale dell'operatore del POWER FLOW).

Installazione della zavorra

L'uso della zavorra anteriore è consigliato per controbilanciare il raccoglierba posteriore.

- Installare due pesi a valigetta da 18 kg (40 lb) sulla parte anteriore della macchina (fare riferimento al manuale dell'operatore della macchina).

Quando il raccoglierba non è installato, rimuovere la zavorra in modo da garantire una buona stabilità ed un buon controllo dello sterzo.

Controllo della pressione degli pneumatici

Prima di installare il raccoglierba della macchina controllare la pressione degli pneumatici (fare riferimento al manuale dell'operatore della macchina).

Rimozione

Rimozione e svuotamento dei sacchi raccoglierba



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Quando i sacchi raccoglierba sono pieni possono essere molto pesanti e sbilanciati. Prima di rimuovere il raccoglierba dalla macchina, rimuovere sempre i sacchi e svuotarli.

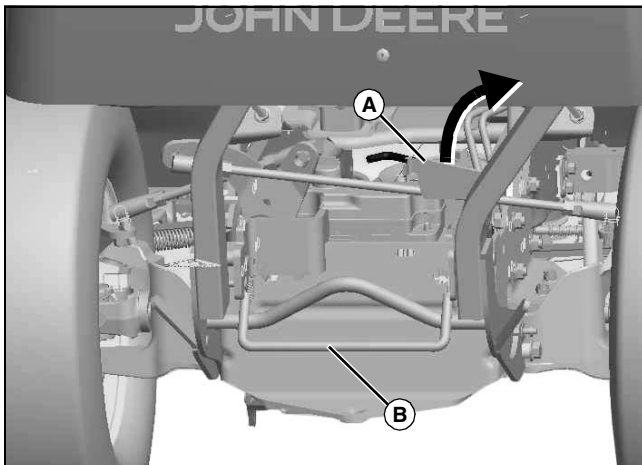
1. Parcheggiare la macchina (fare riferimento a "Misure di sicurezza per il parcheggio", nel capitolo MISURE DI SICUREZZA).

2. Rimuovere e svuotare i sacchi raccoglierba.

Rimozione del gruppo del raccoglierba

IMPORTANTE: pericolo di danni! Installare e rimuovere il raccoglierba su una superficie non abrasiva, facendo attenzione a non graffiarne la cassa.

1. Accertarsi che il coperchio del raccoglierba sia bloccato.



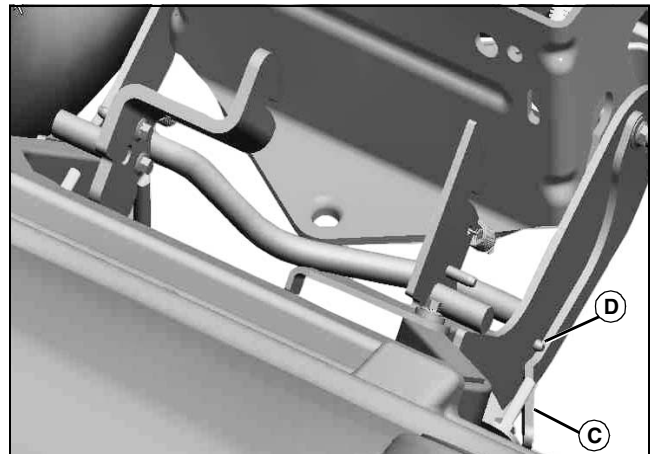
MX36499

2. Sollevare la leva di bloccaggio (A).

3. Tenere saldamente il gruppo del raccoglierba.

4. Premere con un piede l'asta di bloccaggio (B) per disinnestare i fermi del telaio del raccoglierba dal telaio della macchina.

5. Abbassare il gruppo del raccoglierba.



MX36497

6. Sollevare le leve di bloccaggio (C) sopra le spine cilindriche (D) su entrambi i lati.

7. Allontanare il gruppo del raccoglierba dalla macchina.

Rimozione della zavorra



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Per garantire il corretto funzionamento della macchina quando non si esegue alcuna operazione di raccolta dell'erba, quando si rimuove il raccoglierba MCS, rimuovere anche la zavorra.

Rimuovere la zavorra anteriore, in modo da garantire il corretto funzionamento della macchina quando il raccoglierba non è installato.

Rimessaggio

1. Rimuovere l'MCS.

2. Svuotare e pulire il raccoglierba, lo scivolo ed il POWER FLOW.

3. Rimuovere la zavorra utilizzata nel corso della raccolta dell'erba, in modo da garantire il corretto funzionamento della macchina quando l'MCS non è installato.

4. Sostituire le parti mancanti o danneggiate. Verificare che la bulloneria sia ben serrata.

5. Verniciare le superfici graffiate per evitare la formazione di ruggine.

IMPORTANTE: pericolo di danni! Il raccoglierba deve essere messo in rimessaggio su una superficie non abrasiva in modo da non graffiarne la cassa.

6. Se possibile, mettere in rimessaggio il raccoglierba, lo scivolo ed il POWER FLOW su una superficie non abrasiva in un luogo asciutto e fresco. Qualora si debbano mettere questi componenti in rimessaggio all'aperto, coprirli con un telo impermeabile.

7. Piegare i sacchi raccoglierba in modo che siano piatti, o appenderli in modo che siano capovolti in un luogo sicuro.

Funzionamento

Uso dell'indicatore di riempimento



MX8425

Per le migliori prestazioni del raccoglierba MCS* è necessario che vi sia un buon flusso d'aria tra l'apparato falciante e i sacchi. L'indicatore di riempimento ubicato sullo scivolo del raccoglierba misura il flusso d'aria attraverso il sistema. Quando i sacchi cominciano a riempirsi, la pressione dell'aria all'interno dello scivolo aumenta, sollevando il diaframma giallo (A). Nel caso in cui lo scivolo fosse intasato tra l'indicatore ed il raccoglierba, l'indicatore segnalerà che il raccoglierba è pieno.

Mantenere un sufficiente flusso dell'aria:

- Tenere puliti il POWER FLOW, lo scivolo, il raccoglierba, i sacchi e la parte inferiore dell'apparato falciante.
- Tenere la leva dell'acceleratore in posizione di regime massimo, ma procedere lentamente.
- Livellare l'apparato falciante lungo l'asse longitudinale, in modo che la parte posteriore dell'apparato falciante abbia un'altezza non superiore a 10 mm (3/8 in.) rispetto alla parte anteriore.
- Utilizzare l'apparato falciante alle altezze di taglio superiori.
- Sostituire le lame usurate o danneggiate.
- Installare il kit del deflettore opzionale, se disponibile per la macchina in dotazione. Rivolgersi al concessionario John Deere.

Abbandono del posto di guida per esaminare o disintasare il raccoglierba MCS



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Pericolo di infortuni causati da lame in movimento:

- Prima di lasciare il posto di guida, parcheggiare la macchina e bloccare il freno di stazionamento.
- Spegner l'apparato falciante.
- Spegner il motore.

Prima di lasciare il posto di guida:

1. Parcheggiare la macchina su una superficie piana, non su un pendio.
2. Disinnestare la PTO (presa di forza).
3. Abbassare le attrezzature al suolo.
4. Innestare il freno di stazionamento.
5. Spegner il motore.

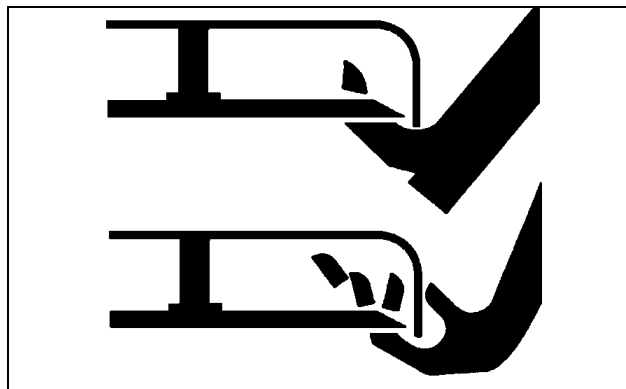
6. Rimuovere la chiave.

7. Prima di lasciare il posto di guida, attendere che il motore e tutte le parti in movimento si siano fermati.

Disintasamento del raccoglierba MCS



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Fare attenzione alle lame dell'apparato falciante! Non tentare di disintasare lo scivolo di scarico quando il motore è acceso.



M41421

1. Parcheggiare la macchina (fare riferimento a "Misure di sicurezza per il parcheggio", nel capitolo MISURE DI SICUREZZA).
2. Aprire il raccoglierba. Controllare la bocca d'uscita dello scivolo.
3. Rimuovere lo scivolo dal POWER FLOW. Controllare la bocca d'ingresso dello scivolo.
4. Allontanare il POWER FLOW dall'apparato falciante. Controllare che sotto l'apparato falciante non vi siano accumuli d'erba o detriti.

Installazione e rimozione dei sacchi raccoglierba

Installazione



MX8423

1. Per sbloccare il coperchio del raccoglierba, tirare all'indietro la maniglia (A).
2. Sollevare il coperchio del raccoglierba.

FUNZIONAMENTO



MX8424

3. Installare i sacchi (B) in posizione sul telaio di supporto (C) in modo che le etichette di sicurezza sul retro della macchina siano visibili.

4. Chiudere il coperchio del raccogliherba. Accertarsi che il coperchio del raccogliherba sia bloccato.

Rimozione

1. Per sbloccare il coperchio del raccogliherba, tirare all'indietro la maniglia (A).

2. Sollevare il coperchio del raccogliherba.

3. Sfilare i sacchi (B) dal telaio di supporto (C).

4. Chiudere il coperchio del raccogliherba. Accertarsi che il coperchio del raccogliherba sia bloccato.

Riempimento dei sacchi

- Controllare frequentemente il livello dei residui erbosi.
- Svotare spesso i sacchi pieni, al fine di prevenire l'intasamento dello scivolo.
- Il sacco sinistro e quello centrale generalmente si riempiono per primi.
- Per evitare di ribaltare la macchina, non lasciare che i sacchi si riempiano oltre la metà della loro capacità, quando si lavora su pendii.

Suggerimenti per la raccolta dell'erba

- Far girare il motore a pieno regime. Se il regime del motore diminuisce, rallentare.
- Raccogliere l'erba solo quando è asciutta: l'erba bagnata può intasare l'apparato falciante e l'MCS.
- Fissare il coperchio della tramoggia in modo da avere una guarnizione a tenuta d'aria.
- Installare il kit del deflettore opzionale nel caso in cui vi sia una scia di residui dietro la macchina o se i residui vengono soffiati lateralmente. Per informazioni, rivolgersi al concessionario John Deere.
- Prima di eseguire operazioni di taglio e di raccolta dell'erba, raccogliere pietre, sassi, rami e altri detriti. Durante la prima passata, non tagliare l'erba troppo corta in modo da scoprire ostacoli nascosti che altrimenti potrebbero danneggiare l'apparato falciante o l'MCS.

IMPORTANTE: pericolo di danni! Non lasciare i residui erbosi nei sacchi:

- L'umidità può danneggiare i sacchi.
- I residui erbosi sono infiammabili.

• Non lasciare foglie o residui erbosi nei sacchi durante la notte o per lunghi periodi di tempo. L'umidità di foglie o residui erbosi può causare il deterioramento dei sacchi. Inoltre, le foglie e i residui erbosi contenuti nei sacchi costituiscono materiale infiammabile e possono provocare incendi.

Non lasciare sacchi pieni di fogliame o residui erbosi in un locale chiuso. I residui erbosi costituiscono un ottimo concime e possono essere anche usati per la pacciamatura o come concime vegetale, tra filari e attorno ad alberi e cespugli.

• Per facilitare la rimozione del fogliame e dei residui erbosi, si consiglia di posizionare dei sacchi di plastica per la spazzatura all'interno dei sacchi del raccogliherba. Usare sacchi da 45 galloni. Ripiegare il bordo dei sacchi di plastica attorno ai sacchi del raccogliherba, in modo da facilitarne la chiusura dopo il riempimento.

Legare i sacchi di plastica in modo da chiuderli, quindi rimuovere i sacchi, con i sacchi di plastica ancora all'interno, dal raccogliherba. Sollevare i sacchi di plastica dai sacchi del raccogliherba ed eliminare i residui.

Dopo la raccolta dell'erba

IMPORTANTE: pericolo di danni! Non lasciare residui erbosi nei sacchi del raccogliherba:

- L'umidità può danneggiare i sacchi.
- I residui erbosi sono infiammabili.

Eliminare completamente i residui dai sacchi. Lasciare asciugare i sacchi dopo il taglio al fine di preservarne l'integrità.

Lasciare raffreddare il motore, così da eliminare il rischio di incendio durante il rimessaggio della macchina.

Per evitare l'accumulo di detriti, e quindi il rischio di incendi, pulire la sommità dell'apparato falciante, il motore e il raccogliherba MCS con aria compressa.

Pulire sotto l'apparato falciante con acqua sotto pressione per rimuovere gli accumuli di detriti e i prodotti chimici corrosivi provenienti dal tappeto erboso. Una volta lavato l'apparato falciante, farlo asciugare facendolo funzionare per qualche minuto.

Trasporto

Se il raccogliherba MCS viene lasciato sulla macchina durante il trasporto, attenersi alle seguenti istruzioni quando si traina l'unità.

- Svotare i sacchi e rimuoverli dal raccogliherba. Durante la guida su strada, il vento può accelerare l'usura dei sacchi.
- Assicurarsi che il coperchio del raccogliherba sia ben fissato al telaio.
- Se l'unità viene trasportata in un luogo distante o ad alte velocità, rimuovere il raccogliherba MCS prima del trasporto.

Per un servizio di qualità

Manuali di manutenzione

Per ottenere una copia del catalogo dei pezzi di ricambio o del manuale tecnico relativo a questa macchina, rivolgersi a:

- **U.S.A. e Canada:** 1-800-522-7448.
- **Tutti gli altri paesi:** il concessionario John Deere.

Pezzi di ricambio

Si consiglia di usare i pezzi di ricambio e i lubrificanti John Deere, disponibili presso i concessionari John Deere.

Per l'ordinazione dei pezzi, è necessario fornire al concessionario John Deere il numero di serie o il numero di identificazione del prodotto (P.I.N.) della macchina o dell'attrezzatura. Tali numeri devono essere stati trascritti nella sezione "Identificazione del prodotto" di questo manuale.

Per ordinare i pezzi di ricambio online:

Visitare il sito <http://JDParts.deere.com> per informazioni e ordini relativi ai pezzi di ricambio.

La qualità John Deere continua con l'offerta di servizi di qualità

John Deere offre un servizio per rispondere alle domande e risolvere i problemi dei propri clienti, estendendo la qualità dei propri prodotti anche al servizio dei concessionari John Deere.

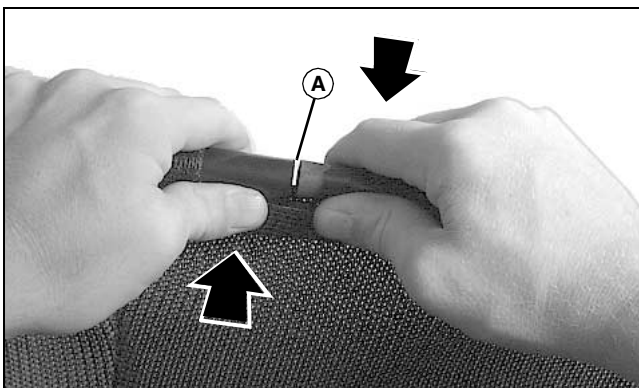
Per informazioni relative ai prodotti John Deere, seguire la procedura descritta di seguito.

1. Fare riferimento al manuale dell'operatore dell'attrezzatura, della macchina o delle apparecchiature.
2. Contattare il concessionario John Deere in caso di domande.
3. Per il Canada o l'America del Nord, contattare il servizio di assistenza clienti John Deere.
 - Rivolgersi al numero verde 1-800-537-8233 e fornire i numeri di serie e di modello della macchina in dotazione.

Manutenzione

Sostituzione dei sacchi del raccoglietubo

1. Parcheggiare la macchina (fare riferimento a "Misure di sicurezza per il parcheggio", nel capitolo MISURE DI SICUREZZA).
2. Rimuovere i sacchi dal raccoglietubo.



M96675

3. Infilare il sacco sul telaio finché la linea di giunzione del telaio (A) è visibile in corrispondenza dell'apertura del sacco.

IMPORTANTE: pericolo di danni! Non piegare le estremità del tubo del telaio più di 13 mm (1/2 in.), per evitare di deformarlo.

4. Separare il tubo del telaio. Separare le estremità del tubo del telaio in modo da ottenere un gioco di 13 mm (1/2 in.) per la rimozione del sacco.



MX8430

5. Far scorrere il sacco intorno al tubo del telaio, fino a rimuoverlo.
6. Installare il nuovo sacco sul tubo del telaio.
7. Collegare le estremità del tubo del telaio.
8. Regolare il sacco in modo che l'etichetta di sicurezza sia visibile sul retro della macchina.

INDIVIDUAZIONE DEI GUASTI

Individuazione dei guasti

Uso della tabella di individuazione dei guasti

Qualora il problema non fosse elencato in questa tabella, rivolgersi al concessionario John Deere per la manutenzione.

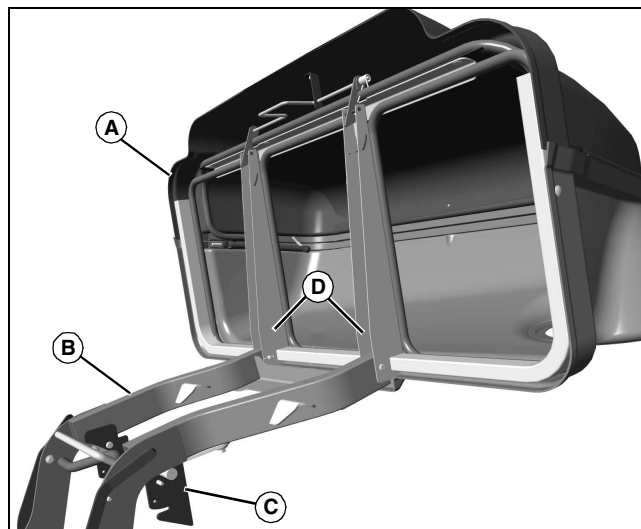
Se una volta controllate tutte le cause possibili elencate nella tabella il problema persiste, rivolgersi al concessionario John Deere.

Problema	Controllo
L'indicatore di riempimento segnala erroneamente che il raccoglierba è pieno	Lo scivolo è intasato.
L'indicatore di riempimento non funziona	Il tubo di aspirazione del flusso dell'aria è difettoso, intasato o non è installato correttamente.
Non tutta l'erba viene aspirata	L'erba è troppo bagnata. Il regime del motore è troppo basso. La velocità di marcia è troppo elevata. I sacchi raccoglierba sono pieni. La griglia di scarico del raccoglierba è sporca. Lo scivolo o il POWER FLOW sono intasati. L'apparato falciante è sporco o intasato. Le lame non sono affilate o non sono del tipo adeguato. L'apparato falciante non è livellato correttamente. L'altezza di taglio dell'apparato falciante è troppo bassa.
I residui erbosi formano una scia dietro l'apparato falciante o vengono soffiati lateralmente	Lo scivolo è intasato. Vi sono problemi al POWER FLOW. I sacchi raccoglierba sono pieni.
Il POWER FLOW o lo scivolo si intasano	L'erba è troppo bagnata. Il regime del motore è troppo basso. La velocità di marcia è troppo elevata. I sacchi raccoglierba sono pieni. La griglia di scarico del raccoglierba è sporca. L'apparato falciante non è livellato correttamente. L'altezza di taglio dell'apparato falciante è troppo bassa. L'apparato falciante è sporco o intasato.
Vi sono perdite d'erba dal raccoglierba	Il coperchio del raccoglierba non è bloccato. La guarnizione del raccoglierba è danneggiata o mancante.

Montaggio

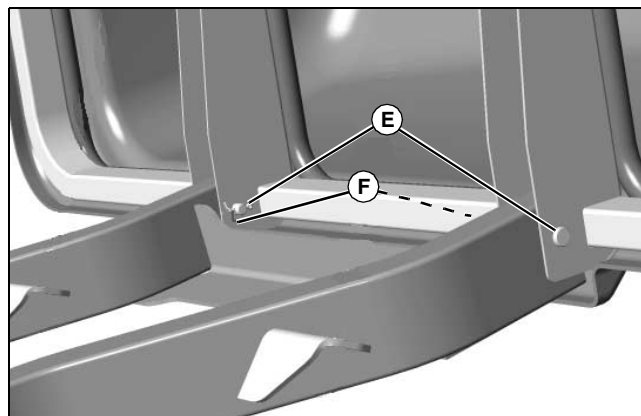
Montaggio del raccoglierba

IMPORTANTE: pericolo di danni! Il raccoglierba deve essere montato su una superficie liscia in modo da non graffiarne la cassa.



MX8432

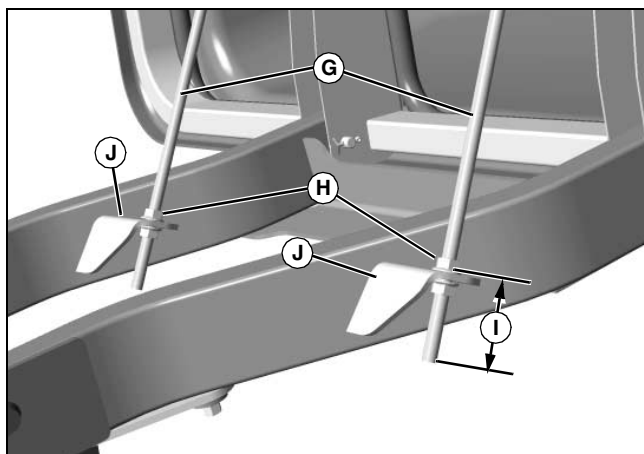
1. Posizionare il raccoglierba (A) su una superficie liscia con il coperchio rivolto verso l'alto.
2. Posizionare il telaio (B) con i fermi (C) rivolti verso il basso.
3. Infilare il telaio nella parte inferiore dei supporti scanalati del raccoglierba (D).



MX8433

4. Allineare i fori del telaio ai fori dei supporti scanalati. Installare due perni forati (E) dall'esterno dei supporti scanalati.
5. Installare due coppie (F) nei fori dei perni forati. Fissare le coppie piegandone le estremità con una pinza.

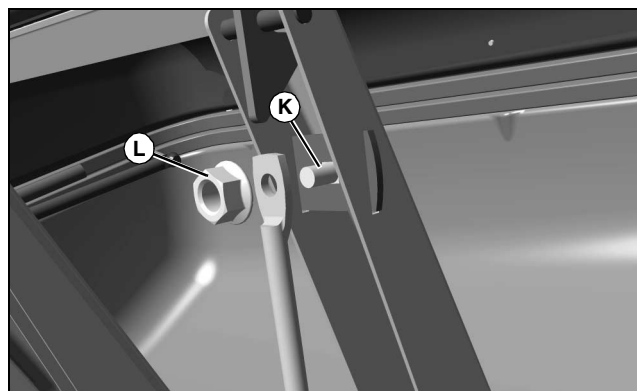
CARATTERISTICHE TECNICHE



MX8435

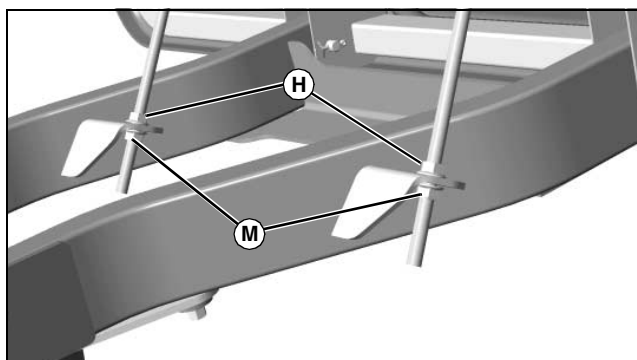
6. Prendere le aste di supporto del raccoglierba (G). Installare un dado a colletto M10x1.5 (H) su ciascuna asta in modo che la flangia sia rivolta verso il basso, in direzione dell'estremità filettata dell'asta. Avvitare il dado sull'asta di circa 40 mm (1-9/16 in.) (I), dal dado a colletto alla parte inferiore dell'asta filettata.

7. Inserire le aste di supporto del raccoglierba nelle staffe (J). Installare un dado a colletto M10x1.5 su ciascuna asta, in modo che la flangia sia rivolta verso la staffa. Non serrare i dadi.



MX8434

8. Fissare l'altra estremità di ciascuna asta di supporto ai supporti scanalati del raccoglierba usando un bullone a testa tonda (K) ed un dado a colletto M8x1.25 (L). Serrare a fondo i dadi.



MX8435

9. Mantenere la posizione preimpostata dei dadi a colletto superiori (H). Serrare a fondo i dadi a colletto inferiori (M).

Caratteristiche tecniche

Raccoglierba posteriore da 14 bu

Zavorra anteriore consigliata . . . Due pesi a valigetta da 18 kg (40 lb)

Capacità totale 0,49 m³ (13.9 bu)

Volume per sacco 0,08 m³ (2.4 bu)

Peso (sacchi vuoti) 34 kg (76 lb)

DICHIARAZIONE SULLA QUALITÀ JOHN DEERE

Dichiarazione sulla qualità John Deere

Alta qualità John Deere



Le attrezzature John Deere sono più di un semplice acquisto, sono un investimento in qualità. Una qualità accresciuta dal servizio di assistenza e pezzi di ricambio presso il concessionario John Deere. Un'assistenza necessaria per la soddisfazione del cliente.

Per questo motivo la John Deere ha pensato di fornire un servizio di assistenza per eventuali domande o problemi. Le tre fasi seguenti illustrano il processo.

Fase 1

Fare riferimento al manuale dell'operatore

- | | |
|---|--|
| A. Il manuale contiene molte illustrazioni e informazioni dettagliate sulle norme di sicurezza per il corretto funzionamento dell'attrezzatura. | C. Il manuale fornisce informazioni sulle modalità di ordinazione per cataloghi dei pezzi di ricambio e manuali di manutenzione e tecnici. |
| B. Il manuale illustra le procedure per la risoluzione dei guasti e fornisce le informazioni relative alle caratteristiche tecniche. | D. Nel caso il manuale dell'operatore non sia in grado di fornire una risposta, passare alla fase 2. |

Fase 2

Rivolgersi al concessionario

- | | |
|--|---|
| A. Il concessionario John Deere ha la responsabilità, autorità e competenza per rispondere alle domande, risolvere i problemi e soddisfare le richieste relative a interventi di assistenza e pezzi di ricambio. | C. Se il personale del reparto assistenza e pezzi di ricambio non è in grado di risolvere il problema, rivolgersi al proprietario o al direttore della filiale. |
| B. In primo luogo, discutere le domande o i problemi con il personale addestrato del reparto assistenza e pezzi di ricambio. | D. Nel caso il concessionario non sia in grado di rispondere alle domande, passare alla fase 3. |

Fase 3

Rivolgersi al centro contatti per il cliente John Deere

A. Il personale presso il concessionario John Deere è a disposizione in caso di dubbi o domande. Nel caso il manuale dell'operatore e il concessionario non forniscano una risposta alle domande, rivolgersi al centro contatti per il cliente.

B. Per un servizio di assistenza rapido ed efficace, prima di chiamare, accertarsi di avere a disposizione:

Il nome del concessionario al quale ci si è rivolti.

Il numero di modello dell'attrezzatura.

Il numero di ore di esercizio della macchina (se applicabile).

Il numero di serie scritto all'interno della copertina di questo manuale.

Il numero di identificazione dell'attrezzatura, se si tratta di un problema all'attrezzatura.

C. Chiamare quindi il numero +1 800 537 8233 (Stati Uniti e Canada). Il nostro consulente aiuterà il concessionario a risolvere il problema. Dagli altri paesi, contattarci tramite il seguente sito Web: www.deere.com/wps/dcom/en_US/regional_home.page.

NOTE

NOTE

**JOHN DEERE
AG & TURF DIVISION**

**Rear Bagger
14-Bushel**

OMM154475 I2

BETRIEBSANLEITUNG



JOHN DEERE

Original-Anleitung

Alle Informationen, Abbildungen und technischen Daten in dieser Betriebsanleitung entsprechen dem neusten Stand zur Zeit der Veröffentlichung. Der Hersteller behält sich das Recht vor, jederzeit ohne vorherige Benachrichtigung Änderungen vorzunehmen.

COPYRIGHT© 2012

Deere & Co.

John Deere Worldwide Commercial and Consumer Equipment Division

Alle Rechte vorbehalten.

Vorige Ausgaben

COPYRIGHT©

Exportausgabe

Gedruckt in den USA

EINLEITUNG

Inhaltsverzeichnis

Einleitung.....	1
Produktkennzeichnung.....	2
Sicherheitsaufkleber.....	3
Sicherheit	4
Vorbereitung der Maschine	6
Einbau	6
Ausbau	7
Bedienung	8
Qualitätsservice erhalten.....	10
Wartung.....	11
Störungssuche	11
Zusammenbau	12
Technische Daten.....	13
John Deere Qualitätserklärung	14

Einleitung

Wir bedanken uns für den Erwerb eines John Deere Produkts

Wir wissen unsere Geschäftsbeziehung mit Ihnen zu schätzen und hoffen, dass diese Maschine viele Jahre lang sicher und zufriedenstellend genutzt wird.

Verwendung der Betriebsanleitung

Diese Betriebsanleitung stellt einen wichtigen Teil der Maschine dar und muss im Fall eines Weiterverkaufs an den Käufer der Maschine ausgehändigt werden.

Durch das Lesen der Betriebsanleitung werden Verletzungen des Fahrers und Dritter bzw. Schäden an der Maschine vermieden. Die in der Betriebsanleitung enthaltenen Informationen ermöglichen dem Betreiber, die Maschine so sicher und effektiv wie möglich zu nutzen. Das Wissen um die sichere und ordnungsgemäße Nutzung dieser Maschine ermöglicht dem Betreiber, andere Personen in die Handhabung dieser Maschine einzuweisen.

Wenn Sie ein Zusatzgerät besitzen, müssen Sie die Sicherheits- und Betriebsinformationen in der Betriebsanleitung des Zusatzgeräts sowie die Betriebsanleitung dieser Maschine beachten, um das Zusatzgerät sicher und vorschriftsmäßig zu verwenden.

Diese Betriebsanleitung und die Warnschilder an dieser Maschine können auch in anderen Sprachen beim Vertragshändler bestellt werden.

Die verschiedenen Abschnitte der Betriebsanleitung sind auf eine spezielle Art und Weise gegliedert, so dass die Sicherheitshinweise einfach zu verstehen sind und die Verwendung der Bedienelemente an dieser Maschine einfach zu erlernen ist. Die Betriebsanleitung dient auch als Nachschlagewerk zu Fragen hinsichtlich Wartung und Bedienung. Mit Hilfe des Index am Ende der Betriebsanleitung lassen sich gewünschte Informationen schnell auffinden.

Die in dieser Betriebsanleitung abgebildete Maschine kann sich leicht von der erworbenen Maschine unterscheiden, ist aber ähnlich genug, so dass Sie die Anweisungen verstehen können.

RECHTS und LINKS werden in Vorwärtsfahrtrichtung bestimmt. Ein gestrichelter Pfeil (-----) deutet darauf hin, dass das erwähnte Bauteil in der Abbildung nicht zu sehen ist.

Vor Auslieferung dieser Maschine hat Ihr Händler eine Inspektion durchgeführt, um den vollen Funktionsumfang zu garantieren.

Wichtige Hinweise

Die Betriebsanleitung enthält wichtige Hinweise über Sicherheit und Maschinenschäden sowie hilfreiche Betriebs- und Wartungshinweise. Diese Informationen müssen sorgfältig durchgelesen werden, um Verletzungen und Maschinenschäden zu vermeiden.



ACHTUNG: Verletzungen vermeiden! Dieses Symbol und der hervorgehobene Text weisen auf potentielle Gefahrenquellen bzw. Lebensgefahren hin, die bei Nichtbeachtung der Gefahrenquellen bzw. der Verfahren eintreten können.

WICHTIG: Schäden vermeiden! Dieser Text weist den Fahrer auf Handlungen bzw. Umstände hin, die zu Maschinenschäden führen können.

HINWEIS: Die Betriebsanleitung enthält allgemeine Hinweise zur Bedienung und Wartung der Maschine.

PRODUKTKENNZEICHNUNG

Anbaugeräte für Ihre Maschine

Sie können John Deere Anbaugeräte oder Kits erwerben, damit Ihre neue Maschine weitere Aufgaben ausführen und vielseitiger eingesetzt werden kann. Diese sind für Rasentraktoren, Kompaktnutztraktoren sowie Nutzfahrzeuge erhältlich.

Eine komplette Liste der Anbaugeräte für Ihre Maschine finden Sie unter JohnDeere.com oder fragen Sie Ihren John-Deere-Händler. John-Deere-Anbaugeräte oder Kits können alle Ihre Anforderungen erfüllen, vom Aerifizierer zu elektrischen Hubkits bis zu Bodenfräsen.

Produktkennzeichnung

Produktkompatibilität

Die 14-Bushel-Heckgrasfangvorrichtung ist mit Rasen- und Gartentraktoren der Serien GT, GX und X500 kompatibel.

Informationen zum Kauf notieren

Tragen Sie Ihre Informationen zu diesem Kauf in den dafür vorgesehenen Zeilen ein.

KAUFDATUM:

NAME DES HÄNDLERS:

TELEFONNR. DES HÄNDLERS:

SICHERHEITS-AUFKLEBER

Sicherheitsaufkleber



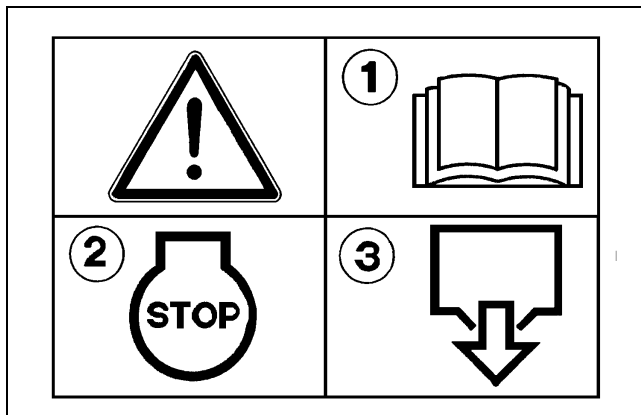
Erklärung der Sicherheitsaufkleber an der Maschine

Die in diesem Abschnitt abgebildeten Sicherheitsaufkleber sind an wichtigen Stellen an der Maschine angebracht und weisen auf potenzielle Gefahren hin.

Auf den Maschinen-Sicherheitsaufklebern werden die Worte GEFAHR, WARNUNG und VORSICHT neben diesem Sicherheitswarnsymbol verwendet. GEFAHR weist auf die schwerwiegendsten Gefahren hin.

In der Betriebsanleitung werden alle potenziellen Sicherheitsrisiken in speziellen Sicherheitshinweisen sofern notwendig durch das Wort VORSICHT und das Sicherheitswarnsymbol gekennzeichnet.

M122118 Warnung

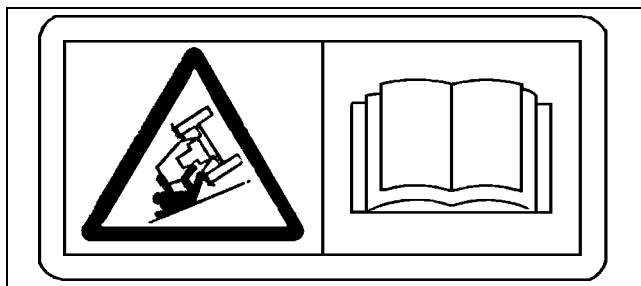


M122118

- Betriebsanleitung lesen.
 - Die Betriebsanleitung enthält wichtige Informationen für den sicheren Betrieb der Maschine. Alle Sicherheitsvorschriften beachten, um Unfälle zu vermeiden.
- Den Mäher vor dem Ausleeren des Grasfangbehälters abstellen.
- Der Behälter ist Verschleiß und Alterung ausgesetzt. Den Grasfangbehälter regelmäßig prüfen und nach Bedarf austauschen.
- Nur einen Grasfangbehälter von John Deere oder ein gleichwertiges Produkt benutzen, das den Sicherheitsbestimmungen entspricht.

M122119 Warnung

Verletzungen durch Umkippen vermeiden



M122119

- Nicht in Bereichen fahren, in denen die Maschine abrutschen oder umkippen kann.
- In der Betriebsanleitung bzgl. des zur Beibehaltung der Lenkkontrolle und Stabilität benötigten Ballasts nachschlagen.

M129037 Warnung



M129037

Verletzungen durch hochgeschleuderte Objekte vermeiden

- Den Mäher mit nur mit vollständig montierten Grasfangvorrichtungen betreiben.
- Den Grasfangbehälter nicht öffnen, wenn sich die Mähmesser drehen.
- Den Motor vor dem Ab- bzw. Anbau des Grasfangbehälters abstellen.
- Bei laufendem Motor Personen aus dem Gefahrenbereich fernhalten.

Betriebsanleitung lesen

- Die Betriebsanleitung enthält wichtige Informationen für den sicheren Betrieb der Maschine. Alle Sicherheitsvorschriften beachten, um Unfälle zu vermeiden.

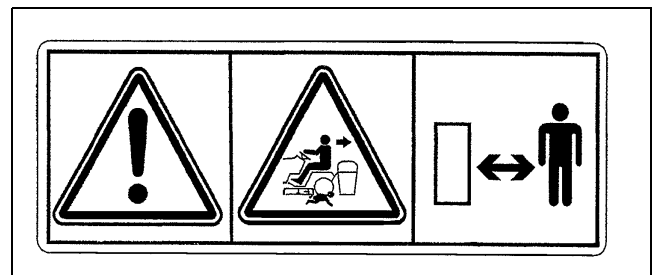
M149489 Warnung



M149489

- Hände und Füße bei laufendem Motor vom Mähwerk fernhalten.
- Von drehenden Teilen fernbleiben. Die Schutzverkleidungen niemals bei laufendem Motor öffnen oder entfernen. Das Gebläse nur verwenden, wenn der gesamte Grasfangbehälter sicher angebracht ist.
- Hochgeschleuderte Objekte – Vor Mäharbeiten Objekte aus dem Mähbereich räumen, die vom Mähmesser hochgeschleudert werden können. Das Mähwerk nicht ohne Auswurfschacht oder vollständig angebauten Grasfangbehälter in Betrieb nehmen.
- Einen sicheren Abstand zur Maschine einhalten.
- Betriebsanleitung lesen.

WARNUNG M146579



M146579

SICHERHEIT

Die Grasfangvorrichtung kann die Sicht nach hinten einschränken. Beim Zurücksetzen nach unten und nach hinten schauen.

Einen sicheren Abstand zur Maschine einhalten.

Sicherheit

Kapitel SICHERHEIT in der Betriebsanleitung lesen

Bitte lesen Sie die Hinweise zu den allgemeinen Sicherheitsmaßnahmen in der Betriebsanleitung Ihrer Maschine bzgl. weiterer Sicherheitsinformationen.

Sichere Bedienung

Vor der Inbetriebnahme der Maschine müssen alle Anweisungen in der Betriebsanleitung dieses Zusatzgeräts und der Betriebsanleitung der Maschine sowie die Warningschilder auf der Maschine gelesen, verstanden und befolgt werden.

Die vorgeschriebenen vorderen Zusatzgewichte verwenden. Die Gewichte entfernen, wenn die Materialsammelanlage abgebaut wird.

Der Behälter steht über die Maschine hinaus. Bei scharfen Wendemanövern auf Objekte im Gefahrenbereich achten.

Die Materialsammelanlage nur betreiben, wenn der gesamte Grasfangbehälter befestigt und der Behälterdeckel sicher verriegelt ist.

Keine Personen auf dem Mäher oder der Materialsammelanlage mitfahren lassen. Mitfahrer können durch hochgeschleuderte Objekte oder Herunterfallen vom Fahrzeug verletzt werden. Mitfahrer können die Sicht des Fahrers beeinträchtigen, was zu Unfällen führen kann.

Vor dem Aus- oder Einbau des Behälters:

- Den Mäher anhalten.
- Das Mähwerk bzw. die Zapfwelle auskuppeln.
- Den Motor abstellen und den Zündschlüssel abziehen.
- Vor dem Verlassen des Fahrersitzes warten, bis der Motor und alle angetriebenen Teile zum Stillstand gekommen sind.

Vor dem Zurücksetzen der Maschine:

- Die Maschine anhalten.
- Hinter den Behälter schauen und besonders auf Kinder achten.
- Beim Entladen der Materialsammelanlage andere Personen fernhalten.

Sichere Bedienung an Hängen:

- Die Behälter leeren, sobald sie zur Hälfte gefüllt sind.
- Nicht an steilen Hängen betreiben.
- Die Geschwindigkeit vor einem Richtungswechsel reduzieren.
- Plötzliches Anfahren oder Anhalten vermeiden.
- Die Maschine mit montierter Materialsammelanlage nicht an Hängen parken.

Wartung des Grasfangbehälters und des Schlauchs:

- Der Grasfangbehälter und der Schlauch verschleiben mit der Zeit.
- Den Grasfangbehälter und den Schlauch regelmäßig prüfen und nach Bedarf austauschen.
- Um die Sicherheitsvorschriften zu erfüllen, nur Schläuche und Grasfangbehälter von John Deere oder gleichwertige Ersatzschläuche bzw. Grasfangbehälter verwenden.
- Schnittgut nicht über Nacht in den Grasfangbehältern lassen.

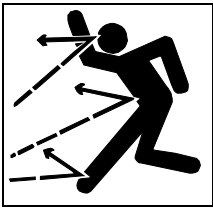
Sicheres Parken

1. Die Maschine auf ebenem Gelände anhalten, nicht am Hang.
2. Die Mähmesser oder alle anderen Zusatzgeräte auskuppeln.

3. Die Zusatzgeräte auf den Boden absenken.
4. Die Feststellbremse verriegeln.
5. Den Motor abstellen.
6. Den Zündschlüssel abziehen.
7. Vor dem Verlassen des Fahrersitzes warten, bis der Motor und alle angetriebenen Teile zum Stillstand gekommen sind.
8. Das Kraftstoffabsperrrventil schließen (sofern vorhanden).
9. Vor Wartungsarbeiten an der Maschine das Batterie-Minuskabel oder das/die Zündkabel (bei Benzinmotoren) abklemmen.

Kinder schützen

- Wenn der Fahrer der Maschine nicht besonders auf Kinder achtet, kann dies zu tragischen Unfällen führen. Kinder nicht im Freien spielen lassen, wenn die Maschine und Zusatzgeräte bedient werden. Die Kinder von einem verantwortungsvollen Erwachsenen beaufsichtigen lassen.
- Niemals davon ausgehen, dass Kinder dort bleiben, wo sie zuletzt gesehen wurden. Wenn Kinder anwesend sind, ist besondere Aufmerksamkeit erforderlich. Die Maschine abstellen, wenn sich ein Kind dem Arbeitsbereich nähert.
- Die Maschine nicht von Kindern oder ungeschulten Personen bedienen lassen.
- Kinder nicht auf der Maschine oder auf den Zusatzgeräten mitfahren lassen, selbst wenn das Zusatzgerät ausgekuppelt ist. Kinder nicht in einem Karren oder Anhänger ziehen.



Verletzungen durch hochgeschleuderte Objekte vermeiden

- Beim Betrieb des Fahrzeugs mit angebaute MCS-Zusatzgerät sicherstellen, dass alle Auswurfschächte und Schläuche sicher montiert sind. Der Behälter muss geschlossen oder die Materialsammelanlage in der Betriebsstellung

sein.

- Den Motor anhalten und warten, bis alle bewegten Teile still stehen, bevor Zusatzgerätekomponenten entfernt oder angehoben werden.
- Verletzungen durch die Einzugsflügel und hochgeschleuderte Objekte vermeiden. Das Zusatzgerät beim Betrieb der Maschine im Seitenauswurf-Modus abbauen. Sicherstellen, dass das Prallblech am Mähwerkgehäuse angebaut ist, wenn das Zusatzgerät abgebaut wurde.



Verletzungen durch rotierende Mähmesser vermeiden

- Hände und Füße bei laufendem Motor von den angetriebenen Mähmessern und dem Gebläse fern halten.

- Vor der Wartung der Komponenten den Motor abstellen und warten, bis alle angetriebenen Teile zum Stillstand gekommen sind.
- Die Materialsammelanlage bzw. das Gebläse nur in Betrieb nehmen, wenn alle Komponenten angebracht und verriegelt sind.

Sicherheit bei Wartungsarbeiten

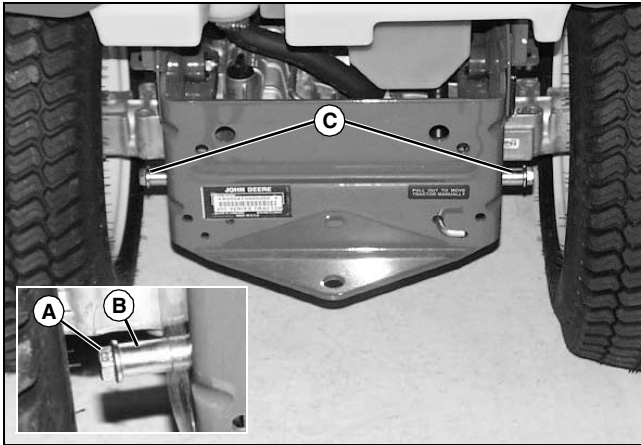
- Die Maschine nur von qualifiziertem, geschultem Wartungspersonal warten lassen.
- Wartungsarbeiten setzen voraus, dass deren Abläufe bekannt sind. Den Arbeitsplatz sauber und trocken halten.

- Den Motor nicht in einem engen Bereich betreiben, in dem sich gefährliches Kohlenmonoxid ansammeln kann.
- Schmier-, Wartungs- und Einstellarbeiten nur bei stehender Maschine und ausgekuppeltem Zusatzgerät ausführen. Darauf achten, dass alle Sicherheitsvorrichtungen gut befestigt sind und richtig funktionieren. Alle Befestigungsteile müssen fest angezogen sein.
- Darauf achten, dass Hände, Füße, Kleidungsstücke, Schmuck und lange Haare nicht in die Nähe von angetriebenen Teilen kommen.
- Vor Wartungsarbeiten am Zusatzgerät alle Zusatzgeräte vollständig auf den Boden oder bis zum Anschlag (sofern vorhanden) absenken. Sämtliche Antriebe auskuppeln und den Motor abstellen. Die Feststellbremse verriegeln und den Zündschlüssel abziehen. Die Maschine abkühlen lassen.
- Die Batterie oder das Zündkabel (bei Benzinmotoren) abklemmen, bevor Reparaturen ausgeführt werden.
- Vor Wartungsarbeiten an der Maschine bzw. am Zusatzgerät alle angetriebenen Komponenten (z. B. Hydraulikanlage) vorsichtig drucklos machen und belastete Federn entspannen.
- Den Hydraulikdruck entlasten. Hierzu das Zusatzgerät bzw. die Spindeleinheiten auf den Boden oder einen mechanischen Anschlag absenken und die Hydraulik-Steuerhebel betätigen.
- Maschinen- oder Zusatzgeräteteile, die zur Wartung angehoben werden müssen, müssen sicher unterbaut werden. Die Bauteile ggf. mit Stützen unterbauen oder die Wartungsverriegelungen verriegeln.
- Den Motor nur anlassen, wenn die Feststellbremse verriegelt ist.
- Stets auf guten Zustand und sachgemäße Montage aller Teile achten. Schäden sofort beheben. Abgenutzte oder beschädigte Einzelteile ersetzen. Alle verschlissenen oder beschädigten Sicherheits- und Anweisungs-Aufkleber auswechseln.
- Alle Befestigungsteile in regelmäßigen Abständen prüfen, um sicherzustellen, dass sich die Ausrüstung in ordnungsgemäßem Zustand befindet.
- Die Maschine bzw. die Sicherheitsvorrichtungen nicht verändern. Unbefugte Änderungen an der Maschine oder am Anbaugerät können die Funktion und Sicherheit beeinträchtigen.

VORBEREITUNG DER MASCHINE

Vorbereitung der Maschine

Befestigungsteile für den Anbau der Grasfangvorrichtung montieren



MX8416

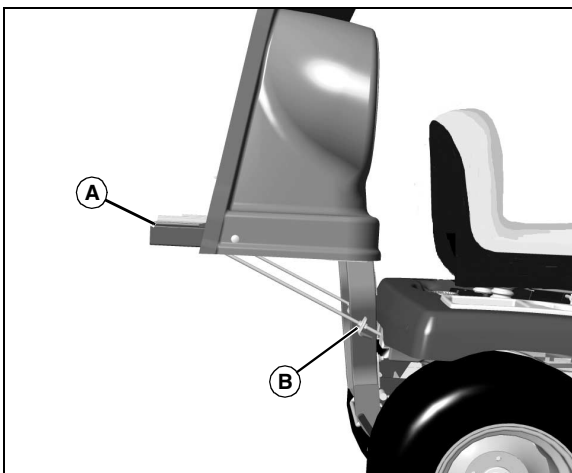
1. Das Fahrzeug sicher parken. (Siehe „Sicheres Parken“ im Kapitel SICHERHEIT.)
2. Zwei M12x1,75 x5-Schrauben (A) und Distanzstücke (B) in der unteren vorderen Bohrung auf beiden Seiten des Heckrahmens (C) anbringen.
3. Die Befestigungsteile mit zwei M12-Sicherungsmuttern auf der Rahmeninnenseite sichern. Die Befestigungsteile auf ein Drehmoment von 130 Nm (95 lb-ft) anziehen.

Einbau

Behälter einstellen

HINWEIS: Die Maschine muss auf ebenem Boden mit ordnungsgemäß aufpumpten Reifen abgestellt werden, bevor der Behälter eingestellt wird.

1. Den Behälter öffnen.



MX8437

2. Neben dem Behälter stehen. Der Stützrahmen (A) sollte um 2-3° von der ebenen Position nach vorn geneigt sein. Den Behälter ggf. einstellen.

a. Die Bundmuttern (B) an den Behälterstützstangen lösen.

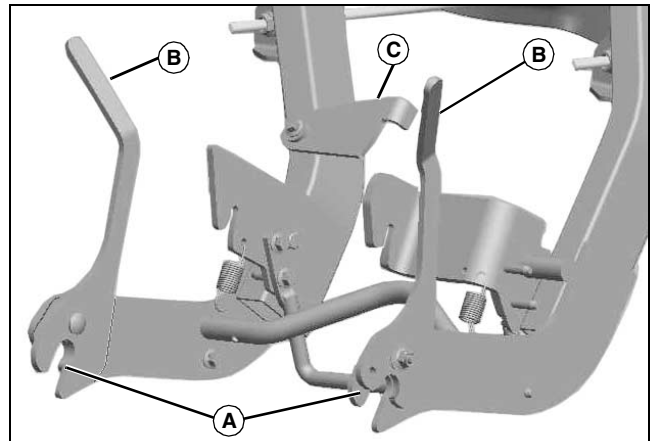
b. Die Muttern einstellen, bis der Stützrahmen leicht nach vorn geneigt ist.

c. Die Muttern gut festziehen.

Behälter installieren

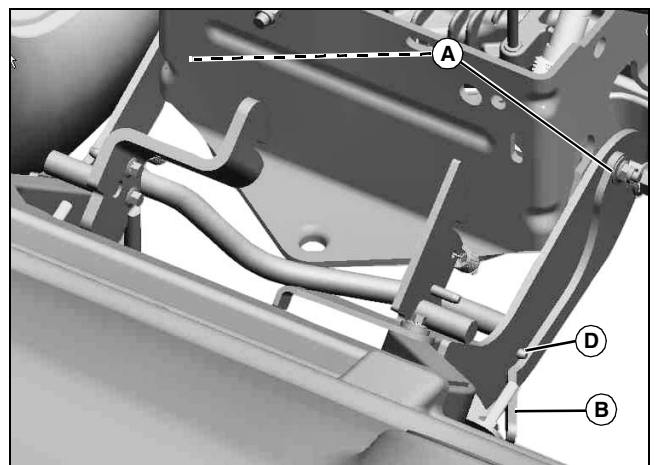
WICHTIG: Schäden vermeiden! Der Behälter sollte auf einer glatten Fläche ein- und ausgebaut werden, um Kratzer zu vermeiden.

1. Die Maschine sicher parken. (Siehe „Sicheres Parken“ im Kapitel SICHERHEIT.)



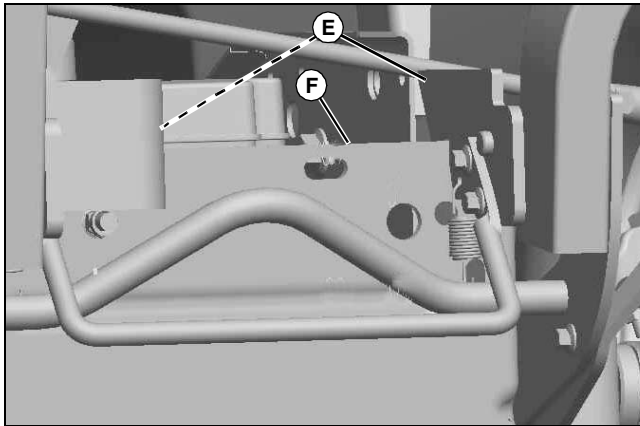
MX36496

2. Den Behälter hinter der Maschine positionieren. Sicherstellen, dass die Rahmenarme (A) auf die Befestigungsteile der Grasfangvorrichtung am Heckrahmen der Maschine ausgerichtet sind.
3. Die Verriegelungshebel (B) und (C) nach oben entriegeln.



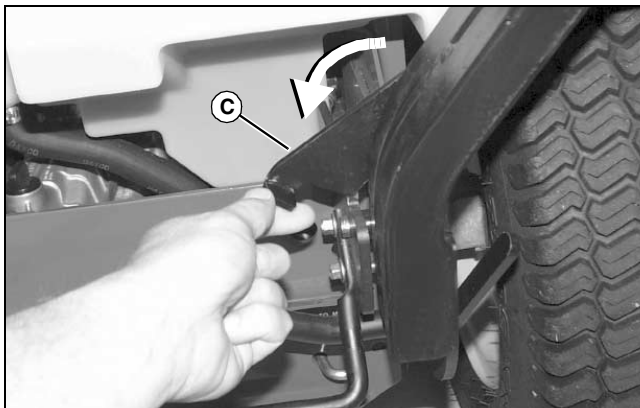
MX36497

4. Die Rahmenarme (A) um die Befestigungsteile der Grasfangvorrichtung am Heckrahmen der Maschine positionieren.
5. Zum Sichern die Verriegelungshebel (B) auf beiden Seiten nach unten und unter die Schwerverspannstifte (D) drücken.



MX36498

6. Die gesamte Behälterbaugruppe nach oben zur Maschine schwenken, bis die Verriegelungen (E) an der Oberkante des Heckrahmens (F) einrasten.



MX8421

7. Den Verriegelungshebel (C) nach unten bewegen, um den Behälter am Maschinenrahmen zu sichern.

8. Die Grasfangbehälter einsetzen. Den Behälter offen lassen, damit der Grassammelschacht installiert werden kann.

POWER FLOW™ installieren

Das POWER FLOW Gebläse am Mähwerk installieren. Siehe POWERFLOW Betriebsanleitung.

Zusatzgewichte anbringen

Es wird empfohlen, Zusatzgewichten vorn an der Maschine anzubringen, um das Gewicht der Heckgrasfangvorrichtung auszugleichen.

- Zwei Rahmengewichte mit einem Gewicht von 18 kg (40 lb) an der Vorderseite der Maschine anbringen. Siehe Betriebsanleitung der Maschine.

Bei abgebauter Grasfangvorrichtung die Zusatzgewichte entfernen, um ein ordnungsgemäßes Lenkverhalten und ausreichende Stabilität zu erzielen.

Reifendruck prüfen

Vor dem Anbau der Grasfangvorrichtung den Reifendruck der Maschine prüfen. Siehe Betriebsanleitung der Maschine.

Ausbau

Grasfangbehälter entfernen und entleeren



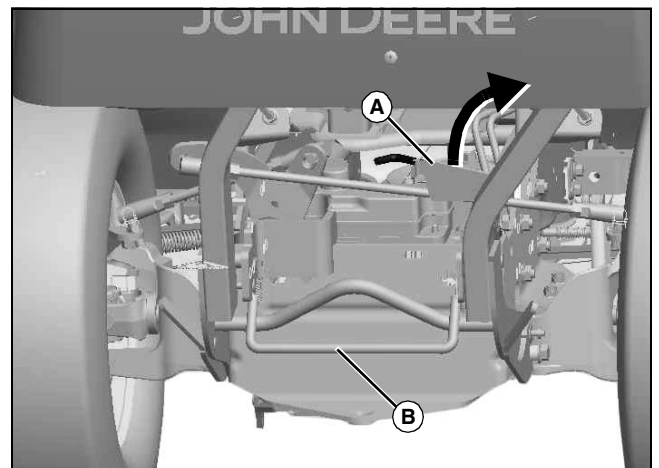
ACHTUNG: Verletzungen vermeiden! Der Inhalt der Grasfangbehälter ist schwer und die gesamte Grasfangvorrichtung kann sich ggf. zu einer Seite verschieben. Stets die Grasfangbehälter entfernen und entleeren, bevor die Grasfangvorrichtung von der Maschine abgebaut wird.

1. Die Maschine sicher parken. (Siehe „Sicheres Parken“ im Kapitel SICHERHEIT.)
2. Die Grasfangbehälter entfernen und entleeren.

Behälter abbauen

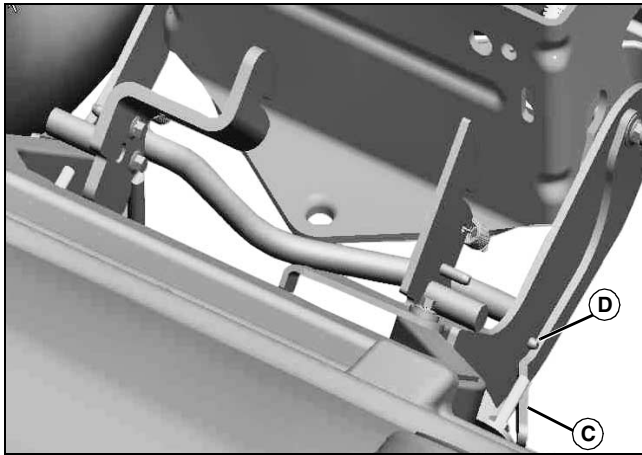
WICHTIG: Schäden vermeiden! Der Behälter sollte auf einer glatten Fläche ein- und ausgebaut werden, um Kratzer zu vermeiden.

1. Sicherstellen, dass der Behälterdeckel verriegelt ist.



MX36499

2. Den Verriegelungshebel (A) anheben.
3. Den Behälter gut festhalten.
4. Mit dem Fuß Druck auf die Verriegelungsstange (B) ausüben, um die Behälterrahmenverriegelungen vom Maschinenrahmen zu lösen.
5. Den Behälter nach unten auf den Boden schwenken.



MX36497

6. Die Verriegelungshebel (C) auf beiden Seiten nach oben und über die Schwerspannstifte (D) ziehen.
7. Den Behälter von der Maschine wegziehen.

Zusatzgewichte abbauen



ACHTUNG: Verletzungen vermeiden! Die Zusatzgewichte entfernen, wenn die Materialsammelanlage abgebaut wird, um zu gewährleisten, dass die Maschine einwandfrei arbeitet, wenn kein Gras gesammelt wird.

Die vorderen Zusatzgewichte abbauen. Dies gewährleistet den einwandfreien Betrieb der Maschine bei abgebauter Grasfangvorrichtung.

Lagerung

1. Die Materialsammelanlage abbauen.
2. Behälter, Grassammelschacht und POWER FLOW entleeren und reinigen.
3. Beim Grassammeln verwendete Zusatzgewichte entfernen. Hierdurch wird der einwandfreie Betrieb des Traktors bei abgebauter Materialsammelanlage gewährleistet.
4. Fehlende oder beschädigte Teile ersetzen. Sicherstellen, dass alle Befestigungsteile fest angezogen sind.
5. Kratzer in Metalloberflächen mit Lack ausbessern, um Rostbildung zu vermeiden.

WICHTIG: Schäden vermeiden! Der Behälter sollte auf einer glatten Fläche gelagert werden, um Kratzer zu vermeiden.

6. Wenn möglich, den Behälter, den Grassammelschacht und das POWER FLOW an einem kühlen Ort, vor Licht geschützt und auf einer glatten Fläche lagern. Wenn diese Teile im Freien gelagert werden müssen, müssen sie mit einer wetterfesten Plane abgedeckt werden.
7. Die Grasbehälter flach zusammenfallen oder mit der Oberseite nach unten aufhängen, und sicherstellen, dass sie keinen Schädlingen oder dem Wetter ausgesetzt sind.

Bedienung

Verwendung der Füllstandsanzeige



MX8425

Die Materialsammelanlage erfordert einen uneingeschränkten Luftstrom vom Mähwerk zu den Grasfangbehältern, um eine optimale Leistung zu erzielen. Eine am Grassammelschacht angebrachte Füllstandsanzeige misst den Luftstrom in der Anlage. Durch das Steigen des Füllstands in den Grasfangbehältern steigt der Luftdruck im Grassammelschacht und lässt die gelbe Membrane (A) ansteigen. Außerdem zeigt die Füllstandsanzeige an, dass der Behälter voll ist, wenn der Grassammelschacht zwischen Füllstandsanzeige und Behälter verstopft ist.

Ausreichenden Luftstrom beibehalten:

- POWER FLOW, Grassammelschacht, Behälter, Grasfangbehälter und die Unterseite des Mähwerks sauber halten.
- Den Gashebel auf Vollgas stellen, aber mit langsamer Fahrgeschwindigkeit mähen.
- Das Mähwerk in Längsrichtung ausrichten, bis der hintere Teil des Mähwerks nicht mehr als 10 mm (3/8 in.) höher steht als der vordere Teil.
- Das Mähwerk mit höheren Schnitthöhen betreiben.
- Verschlossene oder beschädigte Mähmesser austauschen.
- Das optionale Prallblechkit installieren, falls es für das jeweilige Mähwerk-Modell verfügbar ist. Den John-Deere-Händler aufsuchen.

Zum Überprüfen oder Freiräumen der Materialsammelanlage absteigen



ACHTUNG: Verletzungen vermeiden! Rotierende

Mähmesser sind gefährlich:

- Vor dem Aufstehen vom Sitz die Maschine sicher parken und die Feststellbremse verriegeln.
- Das Mähwerk auskuppeln.
- Den Motor abstellen.

Vor dem Aufstehen vom Sitz:

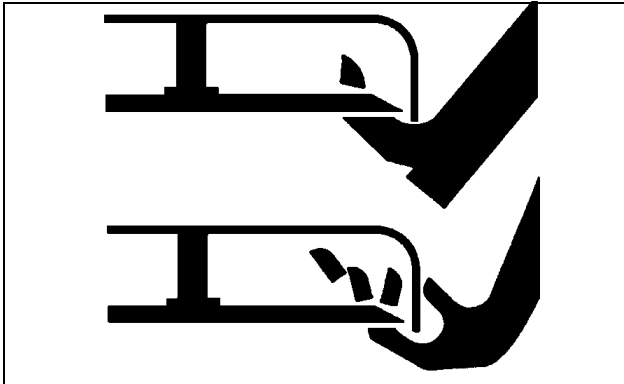
1. Die Maschine auf ebenem Gelände anhalten, nicht am Hang.
2. Die Zapfwelle auskuppeln.
3. Die Anbaugeräte auf den Boden absenken.
4. Die Feststellbremse verriegeln.

5. Den Motor abstellen.
6. Den Zündschlüssel abziehen.
7. Vor dem Verlassen des Fahrersitzes warten, bis der Motor und alle angetriebenen Teile zum Stillstand gekommen sind.

Materialsammelanlage freiräumen



ACHTUNG: Verletzungen vermeiden! Den Sammelschacht nicht bei laufendem Motor freiräumen, um Verletzungen durch die Mähmesser zu vermeiden.



M41421

1. Maschine sicher parken. (Siehe „Sicheres Parken“ im Kapitel SICHERHEIT.)
2. Den Behälter öffnen. Den Sammelwurfschacht-Auslass prüfen.
3. Die Grassammelschacht vom POWER FLOW abbauen. Den Sammelwurfschacht-Einlass prüfen.
4. Das POWER FLOW Gebläse vom Mähwerk wegschwenken. Die Unterseite des Mähwerks auf Grasansammlungen und Schmutz prüfen.

Grasfangbehälter an- und abbauen

Anbau



MX8423

1. Den Griff (A) zurückziehen, um den Behälterdeckel zu entriegeln.
2. Den Behälterdeckel öffnen.



MX8424

3. Die Grasfangbehälter (B) so auf dem Stützrahmen (C) in Position schieben, dass die Sicherheitsaufkleber am Heck der Maschine sichtbar sind.
4. Den Behälterdeckel schließen. Sicherstellen, dass der Behälterdeckel sicher verriegelt ist.

Abbau

1. Den Griff (A) zurückziehen, um den Behälterdeckel zu entriegeln.
2. Den Behälterdeckel öffnen.
3. Die Grasfangbehälter (B) vom Stützrahmen (C) schieben.
4. Den Behälterdeckel schließen. Sicherstellen, dass der Behälterdeckel sicher verriegelt ist.

Grasfangbehälter füllen

- Die Füllmenge des Schnittguts im Behälter häufig prüfen.
- Die Grasfangbehälter leeren, sobald sie voll sind, um ein Verstopfen des Auswurfschachts zu vermeiden.
- Normalerweise werden der linke und mittlere Grasfangbehälter zuerst gefüllt.
- Die Grasfangbehälter beim Mähen an Hängen bis maximal zur Hälfte füllen, um ein Umkippen zu vermeiden.

Hinweise zum Grassammeln

- Den Motor mit Vollgas betreiben. Wenn die Motordrehzahl abnimmt, muss die Fahrgeschwindigkeit reduziert werden.
- Nur Gras sammeln, wenn das Gras nicht sehr feucht ist. Nasses Gras verstopft das Mähwerk und die Materialsammelanlage leichter als trockenes Gras.
- Den Behälterdeckel stets verriegelt lassen, um eine luftdichte Abdichtung zu erzielen.
- Das optionale Prallblechkit am Mähwerk installieren, wenn das Schnittgut ständig nach hinten oder zur Seite ausgeworfen wird. Beim John Deere-Händler bzgl. der Verfügbarkeit nachfragen.
- Sämtliche Steine, Zweige usw. vor dem Mähen und Grassammeln entfernen. Das Gras beim ersten Schneiden höher als gewünscht schneiden, um Hindernisse freizulegen, die den Mäher oder die Materialsammelanlage beschädigen könnten.

WICHTIG: Schäden vermeiden! Kein Schnittgut in den Grasfangbehältern zurücklassen:

- **Durch Feuchtigkeit können die Grasfangbehälter beschädigt werden.**
- **Feuchtes Schnittgut kann sich entzünden.**

• Schnittgut niemals über Nacht oder für längere Zeit in den Grasfangbehältern lassen. Feuchtigkeit von Blättern bzw. Gras führt zu einer Beschädigung der Grasfangbehälter. Darüber hinaus zersetzt sich feuchtes Schnittgut (Blätter oder Gras) in den Grasfangbehältern und kann ein Feuer verursachen.

Aus diesem Grund niemals Abfalltüten mit Blättern oder Gras bzw. vollständig oder teilweise gefüllte Grasfangbehälter in geschlossenen Bereichen wie Garagen aufbewahren. Schnittgut eignet sich ausgezeichnet zum Kompostieren. Es kann auch als Mulch in Garten- oder Blumenbeeten und unter Sträuchern und Bäumen verwendet werden.

• Es können Plastiksäcke in die Stoffgrasfangbehälter eingesetzt werden, um das Entsorgen des Schnittguts zu erleichtern. Hierzu Säcke mit einem Fassungsvermögen von 45 Gallonen verwenden. Sicherstellen, dass auf allen vier Seiten des Grasfangbehälters ein ausreichender Teil des Sacks über die Außenseite hervorsteht, um die vollen Säcke problemlos zuzunähen zu können.

Die Plastiksäcke vor dem Entfernen zuzunähen. Den Stoffgrasfangbehälter und die Plastiksäcke aus dem Behälter nehmen. Den Plastiksack aus dem Stoffgrasfangbehälter nehmen und das Schnittgut entsorgen.

Nach dem Grassammeln

WICHTIG: Schäden vermeiden! Schnittgut nicht in den Grasfangbehältern lassen:

- **Durch Feuchtigkeit können die Grasfangbehälter beschädigt werden.**
- **Schnittgut kann sich leicht entzünden.**

Das Schnittgut unverzüglich aus den Stoffgrasfangbehältern entfernen. Die Grasfangbehälter nach dem Mähen trocknen lassen, um frühzeitige Abnutzungserscheinungen zu vermeiden.

Den Motor abkühlen lassen, um die Feuergefahr beim Lagern des Mähers zu verringern.

Die Oberseite des Mähwerks, den Motor und die Materialsammelanlage möglichst mit Druckluft reinigen, um die Ansammlung von Schnittgut und dadurch die Feuergefahr zu vermindern.

Die Unterseite des Mähwerks mit einem starken Wasserstrahl reinigen, um Ansammlung von Schnittgut zu verhindern und korrosive Rasenchemikalien zu entfernen. Nach der Reinigung des Mähwerks den Mäher zum Trocknen einige Minuten lang laufen lassen.

Transport

Wenn die Materialsammelanlage während des Transports am Traktor angebaut bleibt, beim Transport auf einem Anhänger folgende Richtlinien befolgen:

- Die Stoffgrasfangbehälter entleeren und aus dem Behälter entfernen. Bei Straßen-Fahrtgeschwindigkeiten kann der Fahrtwind zu einem vorzeitigen Verschleiß der Stoffgrasfangbehälter beitragen.
- Sicherstellen, dass der Behälterdeckel sicher am Behälterrahmen verriegelt ist.
- Wenn die Maschine über längere Strecken oder bei höheren Geschwindigkeiten transportiert werden soll, die Materialsammelanlage vor dem Transport abbauen.

Qualitätsservice erhalten

Wartungsliteratur

Unter der folgenden Rufnummer anrufen, um eine Kopie des Ersatzteilkatalogs oder des technischen Handbuchs zu bestellen:

- **USA und Kanada:** 1-800-522-7448.
- **Alle anderen Regionen:** Ihr John Deere Fachhändler.

Ersatzteile

Wir empfehlen John Deere Qualitätersatzteile und Schmiermittel, erhältlich bei Ihrem John Deere Händler.

Wenn Sie Teile bestellen, benötigt Ihr John Deere Händler die Seriennummer oder die Fahrgestellnummer (PIN) Ihrer Maschine oder Ihres Zusatzgeräts. Hierbei handelt es sich um die Nummern, die vorn in dieser Betriebsanleitung notiert wurden.

Ersatzteile online bestellen

Besuchen Sie <http://JDParts.deere.com>, um über das Internet Ersatzteile zu bestellen und Informationen einzuziehen.

John Deere – Kontinuierliche Qualität beim Kundendienst

John Deere bietet Ihnen einen Kundendienst an, durch den anfallende Fragen oder Probleme bearbeitet werden, um mithilfe der Ersatzteile und des technischen Kundendienstes Ihres John Deere-Händlers eine kontinuierliche Produktqualität zu gewährleisten.

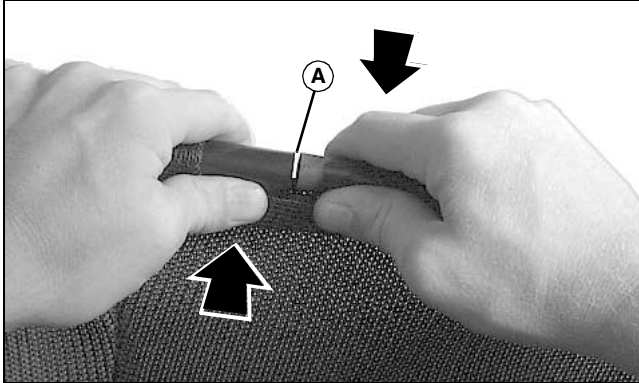
Befolgen Sie die folgenden Schritte, um Antworten auf alle Fragen über Ihr Produkt zu erhalten.

1. In der entsprechenden Betriebsanleitung für das Zusatzgerät, die Maschine oder die Ausrüstung nachlesen.
 2. Wenden Sie sich bzgl. weiterer Fragen bitte an den John Deere-Händler.
 3. Rufen Sie in Nord-Amerika oder Kanada den John Deere-Kundendienst an.
- Die Nummer 1-800-537-8233 (gebührenfrei in den USA) anrufen, und die Produktseriennummer und Modellnummer bereithalten.

Wartung

Grasfangbehälter austauschen

1. Maschine sicher parken. (Siehe „Sicheres Parken“ im Kapitel SICHERHEIT.)
2. Die Grasfangbehälter aus dem Behälter nehmen.



M96675

3. Den Grasfangbehälter am Rahmen entlangschieben, bis die Rahmennäht (A) in der Öffnung am Grasfangbehälter sichtbar wird.

WICHTIG: Schäden vermeiden! Die Enden des Rahmenrohrs nicht mehr als 13 mm (1/2 in.) biegen. Andernfalls kann sich der Rahmen verziehen.

4. Das Rahmenrohr auseinanderziehen. Die Rohrenden vorsichtig in entgegengesetzte Richtungen drücken, um einen Abstand von 13 mm (1/2 in.) zum Entfernen der Grasfangbehälter zu erzielen.



MX8430

5. Das Grasfangbehältermaterial um das Rahmenrohr ziehen, bis der Grasfangbehälter entfernt ist.
6. Den neuen Grasfangbehälter auf das Rahmenrohr ziehen.
7. Die Enden des Rahmenrohrs verbinden.
8. Den Grasfangbehälter so einsetzen, dass der Sicherheitsaufkleber am Heck der Maschine sichtbar ist.

Störungssuche

Verwendung der Störungssuchetabelle

Tritt eine Störung auf, die nicht in dieser Tabelle aufgeführt ist, den John-Deere-Händler zur Wartung aufsuchen.

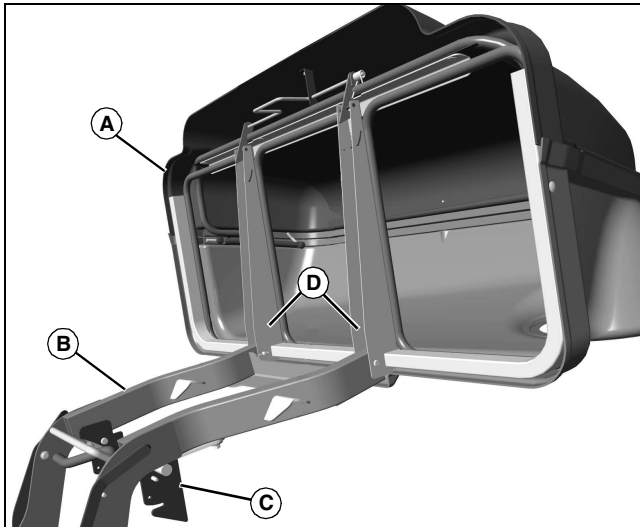
Wenn alle hier beschriebenen Abhilfen erfolglos durchgeführt wurden, den John-Deere-Händler aufsuchen.

Problem	Prüfen
Füllanzeige zeigt frühzeitig an, dass der Behälter voll ist	Verstopfter Grassammelschacht.
Füllanzeige funktioniert nicht	Luftstrommessrohr beschädigt, verstopft oder nicht ordnungsgemäß eingebaut.
Es wird nicht das gesamte Gras aufgesammelt	Gras zu nass. Motordrehzahl zu niedrig. Fahrgeschwindigkeit zu hoch. Grasfangbehälter voll. Behälter-Entlüftungsklappe ist verschmutzt. Verstopfter Grassammelschacht oder POWER FLOW. Verstopftes oder verschmutztes Mähwerk. Falsch eingestellte oder verschlissene Mähmesser. Mähwerk nicht ordnungsgemäß ausgerichtet. Mäher-Schnitthöhe zu niedrig.
Schnittgut wird hinten verloren oder seitlich am Mäher ausgeworfen	Verstopfter Grassammelschacht. Fehler am POWER FLOW. Grasfangbehälter voll.
POWER FLOW oder Grassammelschacht verstopft	Gras zu nass. Motordrehzahl zu niedrig. Fahrgeschwindigkeit zu hoch. Grasfangbehälter voll. Behälter-Entlüftungsklappe ist verschmutzt. Mähwerk nicht ordnungsgemäß ausgerichtet. Mäher-Schnitthöhe zu niedrig. Verstopftes oder verschmutztes Mähwerk.
Gras tritt aus Behälter aus	Behälterdeckel nicht verriegelt. Behälterversiegelung beschädigt oder fehlt.

Zusammenbau

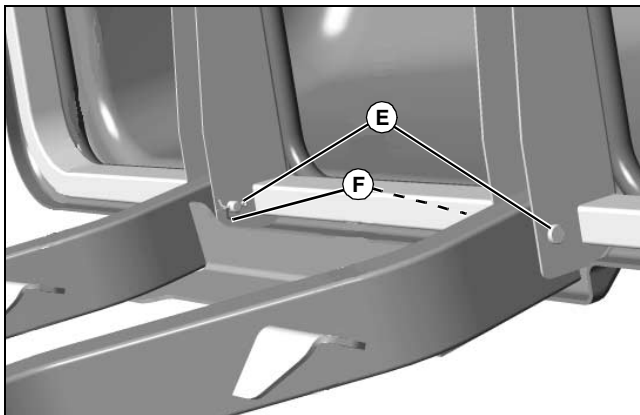
Grasfangvorrichtung zusammenbauen

WICHTIG: Schäden vermeiden! Der Behälter sollte auf einer glatten Fläche zusammengebaut werden, um Kratzer zu vermeiden.



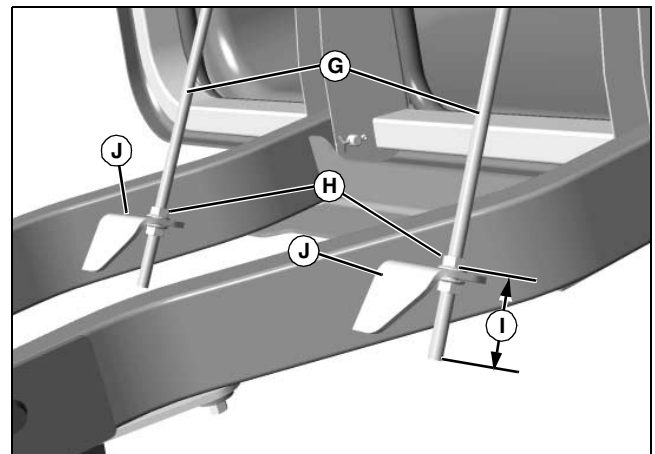
MX8432

1. Den Behälter (A) mit dem Deckel nach oben auf einer glatten Fläche abstellen.
2. Den Rahmen (B) so positionieren, dass die Verriegelungen (C) nach unten zeigen.
3. Den Rahmen in das untere Ende der Behälter-Stützschiene (D) schieben.



MX8433

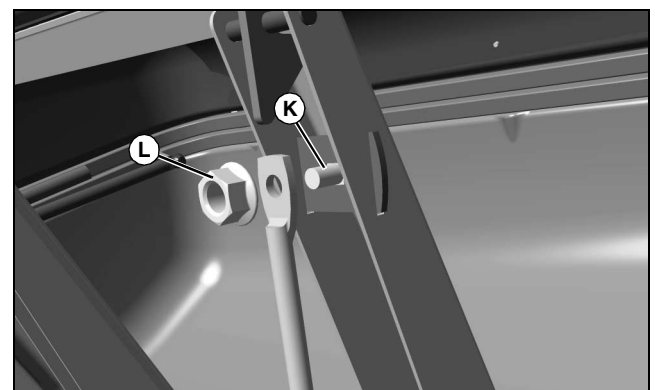
4. Die Rahmenbohrungen auf die Bohrungen in den Stützschiene ausrichten. Zwei Hohlstifte (E) von außen in die Stützschiene einsetzen.
5. Zwei Splinte (F) in die Bohrungen der Hohlstifte einsetzen. Die Splintenden zur Sicherung mit einer Zange umbiegen.



MX8435

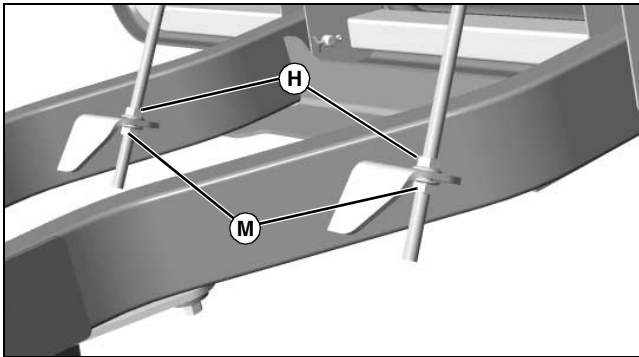
6. Die Behälterstützstangen (G) zurechtlegen. Eine M10x1,5-Bundmutter (H) an jeder Stange befestigen, so dass der Bund nach unten zum Gewinde am Stangenende zeigt. Die Muttern auf die Stange schrauben, so dass ein Abstand (I) von 40 mm (1 9/16 in.) zwischen Mutterbund und Unterseite der Gewindestange erreicht wird.

7. Die Behälterstützstangen in die Halterungen (J) einsetzen. Je eine M10x1,5-Bundmutter auf die Stangenenden schrauben, so dass der Bund zur Halterung zeigt. Die Muttern nicht festziehen.



MX8434

8. Das andere Ende jeder Stützschiene mit einer Schlossschraube (K) und einer M8x1,25-Bundmutter (L) an der Behälter-Stützschiene befestigen. Die Muttern fest anziehen.



MX8435

9. Die voreingestellte Position der oberen Bundmutter (H) beibehalten.
Die unteren Bundmutter (M) fest anziehen.

Technische Daten

14-Bushel hinterer Grasfangbehälter

Empfohlene vordere Zusatzgewichte Zwei 18-kg (40-lb)-
Rahmengewichte

Gesamtfassungsvermögen 0,49 m³ (13,9 Bushel)

Fassungsvermögen pro Behälter 0,08 m³ (2,4 Bushel)

Gewicht (Behälter leer) 34 kg (76 lb)

John Deere Qualitätserklärung

John Deere Qualität



Mit dem Kauf einer Maschine von John Deere investieren Sie in Qualität. Unsere Qualitätsgarantie erstreckt sich von unseren Maschinen bis zu den Ersatzteilen und zum Kundendienst beim John Deere Vertragshändler. Unser Kundendienst gewährleistet die Zufriedenheit unserer Kunden.

Aus diesem Grund führt John Deere ein neues Verfahren ein, das dazu beitragen soll, Ihre Fragen und Probleme zu lösen. Dieses neue Verfahren ist in drei Stufen unterteilt.

Erster Schritt

In der Betriebsanleitung nachlesen.

- | | |
|---|---|
| A. Sie enthält eine Vielzahl von Abbildungen und detaillierten Informationen über die sichere und vorschriftsmäßige Bedienung der Maschine. | C. Sie enthält Bestellinformationen für Ersatzteilkataloge, Wartungshandbücher und Betriebsanleitungen. |
| B. Sie enthält Verfahren für die Störungssuche und die Technischen Daten. | D. Weiter mit Schritt 2, wenn Ihre Fragen nicht in der Betriebsanleitung beantwortet werden. |

Zweiter Schritt

Kontakt mit dem Fachhändler aufnehmen

- | | |
|--|--|
| A. Ihr John Deere-Händler ist dafür zuständig, Ihre Fragen zu beantworten, Ihnen bei der Lösung Ihrer Probleme zu helfen und Sie bei der Bestellung von Ersatzteilen und Erfüllung von Kundendienstwünschen zu unterstützen. | C. Wenn die Mitarbeiter des Ersatzteillagers und der Kundendienstabteilung Ihnen bei der Lösung Ihres Problems nicht helfen können, setzen Sie sich bitte mit dem Manager oder Eigentümer der Niederlassung in Verbindung. |
| B. Präsentieren Sie Ihre Fragen und Probleme bzgl. Ersatzteilen und Kundendienst zuerst den ausgebildeten Fachleuten beim Vertragshändler. | D. Fahren Sie mit Schritt 3 fort, wenn Ihnen der Händler nicht weiterhelfen kann. |

Dritter Schritt

Rufen Sie den John Deere Kundendienst an

- | | |
|---|---|
| A. Ihr John Deere-Händler bietet die schnellste Lösung für Ihr Anliegen. Rufen Sie den Kundendienst an, wenn Ihr Problem nicht durch Lesen der Betriebsanleitung oder durch Nachfrage beim Händler gelöst werden kann. | |
| B. Legen Sie für die schnelle und effiziente Bearbeitung folgende Informationen vor Ihrem Anruf bereit: | |
| Name des Händlers, mit dem Sie bislang verhandelt haben. | Die Seriennummer, die Sie vorn in Ihrer Betriebsanleitung notiert haben. |
| Modellnummer Ihrer Maschine. | Halten Sie bei einem Problem mit einem Zusatzgerät die Seriennummer dieses Geräts bereit. |
| Anzahl der Betriebsstunden (sofern zutreffend). | |
| C. Bitte rufen Sie uns unter der Rufnummer 1-800-537-8233 (USA und Kanada) an, und einer unserer Berater wird zusammen mit dem Händler an der Lösung Ihres Anliegens arbeiten. Außerhalb der USA und Kanadas können Sie über die folgende Website Kontakt mit uns aufnehmen: www.deere.com/wps/dcom/en_US/regional_home.page . | |

JOHN DEERE
AG & TURF DIVISION

Rear Bagger
14-Bushel

OMM154475 I2

MANUAL DEL OPERADOR



JOHN DEERE

Instrucción original

Toda la información, ilustraciones y especificaciones recogidas en este manual son las más actuales disponibles en la fecha de publicación. Se reserva el derecho de introducir modificaciones técnicas sin previo aviso.

COPYRIGHT© 2012

Deere & Co.

John Deere Worldwide Commercial and
Consumer Equipment Division
Todos los derechos reservados

Ediciones anteriores
COPYRIGHT©

Versión de exportación
Impreso en EE.UU.

INTRODUCCIÓN

Contenido

Introducción.....	1
Identificación del producto	2
Etiquetas de seguridad	3
Seguridad	4
Preparación del vehículo.....	6
Instalación	6
Extracción.....	7
Funcionamiento.....	8
Obtención de servicio de primera calidad	10
Mantenimiento.....	11
Resolución de problemas	11
Montaje.....	12
Especificaciones.....	13
Declaración de calidad de John Deere	14

Introducción

Gracias por adquirir un producto John Deere

Apreciamos tenerle como cliente y le deseamos muchos años de uso satisfactorio y seguro de esta máquina.

Utilización del Manual del operador

Este manual es una parte importante de la máquina y debe permanecer con ella cuando se venda.

La lectura del Manual del operador ayudará al operador y a otras personas a evitar lesiones personales o daños a la máquina. La información suministrada en este manual proporcionará al operador el método más seguro y efectivo de utilización de la máquina. Saber cómo manejar esta máquina de manera correcta y segura permitirá al operador capacitar a terceros sobre su manejo.

Si se tiene un accesorio, usar la información sobre funcionamiento y seguridad en el manual del operador del accesorio así como el manual del operador de la máquina, para utilizar el accesorio de forma segura y correcta.

Este manual y los avisos de seguridad emplazados en la máquina también están disponibles en otros idiomas (consultar al concesionario John Deere para cursar un pedido).

Las secciones del manual del operador están dispuestas en un orden específico para ayudar a entender los mensajes de seguridad y aprender el uso de los mandos, con el fin de poder utilizar esta máquina de manera segura. También se puede usar este manual para responder a cualquier pregunta específica sobre el funcionamiento o el mantenimiento. Un índice al final de este libro permite encontrar la información necesaria rápidamente.

La máquina reproducida en este manual puede diferir un poco de la que se esté usando, pero presentará semejanzas suficientes para ayudar a entender las instrucciones.

Los lados DERECHO e IZQUIERDO se determinan mirando en la dirección en que se desplaza la máquina al avanzar. Una línea discontinua (-----) indica que el elemento aludido está oculto a la vista.

Antes de entregar la máquina, el concesionario ha realizado una inspección para asegurar un rendimiento óptimo.

Mensajes especiales

Este manual contiene mensajes especiales para abordar posibles problemas de seguridad, daños en la máquina e información útil sobre su utilización y mantenimiento. Leer toda la información atentamente para evitar lesiones y daños a la máquina.



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Este símbolo y texto representan peligros potenciales o la muerte del operador o terceras personas que pueden ocurrir si se ignoran los riesgos o procedimientos.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Este texto se usa para informar al operador de las acciones o condiciones que pueden causar daños a la máquina.

NOTA: La información general facilitada a través del manual puede ayudar al operador con el funcionamiento o el mantenimiento de la máquina.

IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

Accesorios para la máquina

Hay un accesorio o juego de accesorios John Deere para hacer que una máquina nueva realice más tareas o sea más versátil, tanto si se trata de un tractor para césped, como de un tractor utilitario compacto o de un vehículo utilitario.

Para ver la línea completa de accesorios de esta máquina, visitar el sitio JohnDeere.com o consultar al concesionario John Deere. Desde aireadores hasta juegos de elevación eléctrica, hay un accesorio o juego de accesorios John Deere para todas las necesidades.

Identificación del producto

Compatibilidad del producto

Esta embolsadora trasera de 14 fanegas es compatible con los tractores de las series GT, GX y X500 Select.

Registro de la información sobre la compra

Registrar la información sobre la compra en los espacios que se ofrecen a continuación.

FECHA DE COMPRA:

NOMBRE DEL CONCESIONARIO:

TELÉFONO DEL CONCESIONARIO:

ETIQUETAS DE SEGURIDAD

Etiquetas de seguridad



Interpretación de las etiquetas de seguridad de la máquina

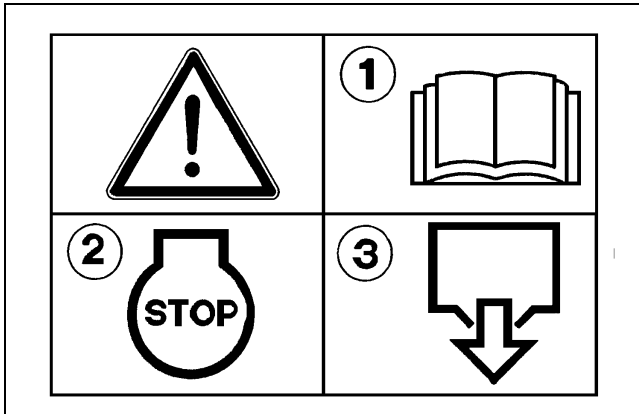
Las etiquetas de seguridad de la máquina reproducidas en esta sección se encuentran en áreas importantes de la máquina para señalar posibles riesgos.

En las etiquetas de seguridad de la máquina, las palabras PELIGRO, ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN aparecen junto con este símbolo de alerta de seguridad. El mensaje de PELIGRO indica los peligros más graves.

Cuando sea necesario, el manual del operador también explica cualquier riesgo potencial con mensajes de seguridad especiales identificados con la palabra PRECAUCIÓN y el símbolo de alerta de seguridad.

Las piezas y los componentes de otros proveedores pueden contener información de seguridad adicional que no aparece en este manual del operador.

M122118 Advertencia

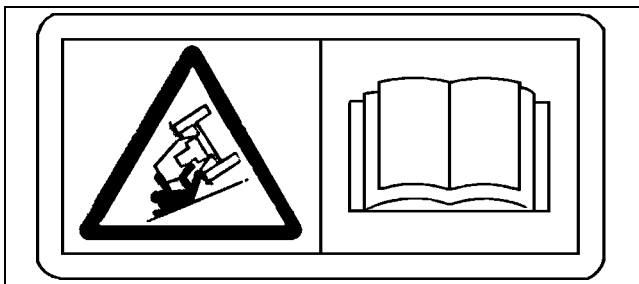


M122118

- Leer el manual del operador.
 - El manual del operador contiene información importante y necesaria para el funcionamiento seguro de la máquina. Cumplir todas las normas de seguridad para evitar accidentes.
- Apagar el cortacésped antes de vaciar la bolsa de recolección.
- La bolsa está expuesta a desgaste y deterioro. Revisar la bolsa frecuentemente y cambiarla cuando sea necesario.
- Utilizar una bolsa John Deere o una equivalente para cumplir con las especificaciones de seguridad.

M122119 Advertencia

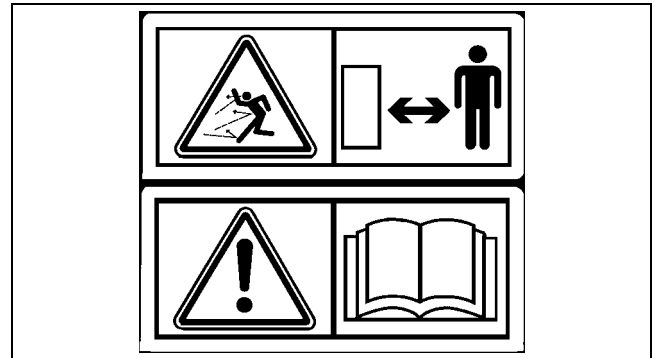
Evitar lesiones ocasionadas por vuelcos



M122119

- No conducir en lugares donde la máquina se pueda deslizar o volcar.
- Consultar en el manual del operador el lastre necesario para mantener el control de la dirección y la estabilidad.

M129037 Advertencia



M129037

Evitar lesiones ocasionadas por objetos que salen despedidos

- Utilizar el cortacésped con todos los accesorios de embolsamiento instalados.
- No abrir el recolector mientras estén girando las cuchillas.
- Apagar el motor antes de extraer o instalar la bolsa.
- Mantener a otras personas alejadas cuando el motor esté en marcha.

Leer el manual del operador

- El manual del operador contiene información importante y necesaria para el funcionamiento seguro de la máquina. Cumplir todas las normas de seguridad para evitar accidentes.

M149489 Advertencia

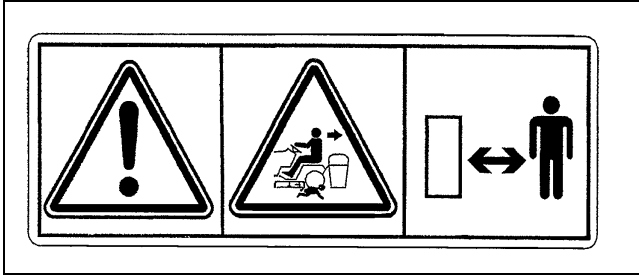


M149489

- No meter las manos ni los pies debajo ni dentro del cortacésped cuando el motor está en marcha.
- Mantenerse alejado de las piezas giratorias. No abrir ni retirar los protectores de seguridad con el motor en marcha. Accionar el ventilador con el recolector de césped íntegramente asegurado en su sitio.
- Proyección violenta de objetos - Antes de iniciar el corte, retirar de la zona los objetos que puedan salir despedidos por las cuchillas. No utilizar el cortacésped sin la tolva de descarga o sin que la totalidad del recolector de césped esté en su sitio.
- Mantenerse a una distancia segura de la máquina.
- Leer el manual del operador.

SEGURIDAD

ADVERTENCIA M146579



M146579

La embolsadora puede limitar la visión trasera; mirar abajo y detrás antes y durante el retroceso.

Mantenerse a una distancia prudencial de la máquina.

Seguridad

Lectura de la sección Seguridad, en el manual del operador de la máquina

Para obtener información adicional respecto a cuestiones de seguridad, leer las precauciones generales para un funcionamiento seguro en el manual del operador de la máquina.

Funcionamiento seguro

Leer, comprender y obedecer todas las instrucciones del manual de este accesorio, el manual del operador de la máquina y las señales de seguridad del equipo, antes de usarlo.

Usar el lastre delantero correcto. Extraer el lastre al retirar el sistema colector de materiales.

El depósito se extiende más allá de la máquina. Al realizar giros cortos, tener en cuenta los objetos circundantes.

No utilizar el sistema colector de materiales a menos que todo el colector de césped esté en su sitio y con la cubierta del depósito bien asegurada.

No permitir pasajeros en el cortacésped o en el sistema colector de materiales. Los pasajeros pueden sufrir lesiones ocasionadas por la colisión con objetos extraños o al caerse del vehículo. Los pasajeros pueden obstruir la visión del operador y causar una colisión.

Antes de retirar o instalar la bolsa:

- Parar el cortacésped.
- Desactivar el cortacésped o la TDF.
- Parar el motor y extraer la llave.
- Esperar a que el motor y todas las piezas en movimiento se detengan antes de abandonar el asiento del operador.

Antes de retroceder con la máquina:

- Detener la máquina.
- Asegurarse de que no haya niños detrás del depósito.
- No permitir que se acerque nadie durante la descarga del sistema colector de materiales.

Trabajar de manera segura en las pendientes:

- Vaciar las bolsas cuando estén medio llenas.
- No utilizar la máquina en pendientes pronunciadas.
- Antes de girar, reducir la velocidad.
- Evitar arranques y paradas repentinos.
- No estacionar la máquina en pendientes con el sistema colector de materiales instalado.

Mantenimiento de la bolsa y la manguera:

- La bolsa y la manguera están sujetas a desgastes y deterioros.
- Revisar la bolsa y la manguera frecuentemente y cambiarlas cuando sea necesario.
- Para cumplir las especificaciones de seguridad, utilizar una bolsa y una manguera John Deere o equivalentes.
- No dejar recortes de césped en las bolsas durante toda la noche.

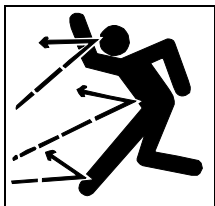
Estacionamiento seguro

1. Detener la máquina en una superficie nivelada, no en una pendiente.
2. Desactivar las cuchillas de corte o cualquier otro accesorio.

3. Bajar los accesorios al suelo.
4. Activar el freno de estacionamiento.
5. Parar el motor.
6. Extraer la llave.
7. Esperar a que se detengan el motor y todas las piezas móviles, antes de abandonar el asiento del operador.
8. Cerrar la válvula de cierre del combustible, si está instalada en la máquina.
9. Desconectar el cable negativo de la batería o quitar el(los) cable(s) de la bujía (para motores de gasolina) antes de realizar el mantenimiento de la máquina.

Protección a los niños

- Pueden ocurrir accidentes trágicos si el operador no se mantiene alerta ante la presencia de niños. Cuando la máquina y el accesorio estén funcionando, los niños deben permanecer intramuros y bajo la supervisión de un adulto responsable.
- Nunca dar por hecho que los niños van a permanecer donde se les acaba de ver por última vez. Se debe permanecer alerta ante la presencia de niños. La máquina debe apagarse si un niño entra en el área de trabajo.
- No se debe dejar que niños o personas inexpertas pongan en funcionamiento la máquina.
- No se debe permitir que los niños se monten en ningún accesorio o en la máquina, ni siquiera cuando el accesorio se haya sacado. No se deben acarrear niños en un carro o remolque.



Evitar posibles lesiones ocasionadas por el lanzamiento de objetos

- Al utilizar el vehículo con el sistema de recolección de materiales (MCS, por sus siglas en inglés) instalado, asegurarse de que todas las tolvas y mangueras estén bien afianzadas en su lugar. Mantener cerrado el depósito o el sistema de recolección de material (MCS) en la posición de funcionamiento.

- Parar el motor y esperar que todas las piezas móviles se detengan antes de extraer o levantar cualquier componente del accesorio.
- Evitar lesiones causadas por las cuchillas impulsoras y los objetos que salen despedidos. Quitar el accesorio cuando el vehículo se use en el modo de descarga lateral. Si se quita el accesorio, asegurarse de que el protector del deflector esté en su lugar sobre la plataforma de corte.



Prevención de lesiones causadas por las cuchillas giratorias

- Cuando el motor esté en funcionamiento, se deben mantener las manos y los pies alejados de las cuchillas giratorias y el conjunto del ventilador.

- Apagar el motor y esperar a que todas las piezas móviles se detengan antes de realizar el mantenimiento de los componentes.
- No se debe hacer funcionar el SRM o el ventilador a menos que los componentes del accesorio estén colocados y afianzados.

Realización de un mantenimiento seguro

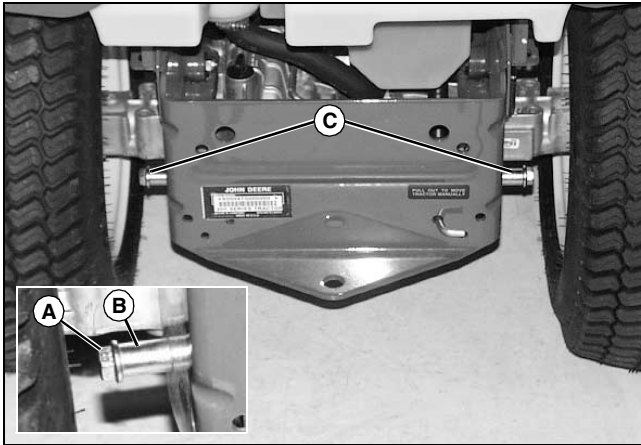
- El mantenimiento de esta máquina deberán realizarlo solamente adultos capacitados y cualificados.

- Antes de comenzar a trabajar se debe comprender el procedimiento de mantenimiento. Mantener el área limpia y seca.
- El motor no se debe hacer funcionar en un espacio cerrado en el que se pueda acumular el monóxido de carbono.
- No lubricar, realizar el mantenimiento ni ajustar la máquina o el accesorio mientras estén en movimiento. Los dispositivos de seguridad deben mantenerse en su sitio y en condiciones operativas. Mantener apretada la tornillería.
- Para evitar que queden atrapados, las manos, pies, ropa, joyas y cabello largo se deben mantener alejados de las piezas móviles.
- Antes de iniciar el mantenimiento de cualquier accesorio, depositarlo completamente sobre el suelo o sobre un tope mecánico para accesorios. Desactivar toda la alimentación y apagar el motor. Activar el freno de estacionamiento y extraer la llave. Dejar enfriar la máquina.
- Antes de realizar cualquier reparación, desconectar la batería o extraer el cable de la bujía (en motores de gasolina).
- Antes de realizar el mantenimiento de la máquina, liberar con cuidado la presión de los componentes con energía almacenada, tales como los componentes hidráulicos y los resortes.
- Liberar la presión hidráulica, bajando el accesorio o las unidades de corte al suelo o sobre un tope mecánico y moviendo las palancas de control hidráulico.
- Apoyar de manera segura todas las piezas de la máquina o del accesorio que deban elevarse para realizar el mantenimiento. Cuando sea necesario, apoyar los componentes en soportes de elevación o seguros de bloqueo para mantenimiento.
- No poner nunca en marcha el motor sin activar antes el freno de estacionamiento.
- Mantener todas las piezas en buen estado y correctamente instaladas. Reparar los daños inmediatamente. Cambiar las piezas rotas o desgastadas. Sustituir todas las calcomanías de seguridad y de instrucciones que estén desgastadas o deterioradas.
- Revisar toda la tornillería a intervalos frecuentes para asegurarse de que el equipo esté en condiciones de uso seguras.
- No modificar la máquina ni los dispositivos de seguridad. Las modificaciones no autorizadas de la máquina o del accesorio pueden comprometer su funcionamiento y seguridad.

PREPARACIÓN DEL VEHÍCULO

Preparación del vehículo

Instalación de la tornillería de montaje de la embolsadora



MX8416

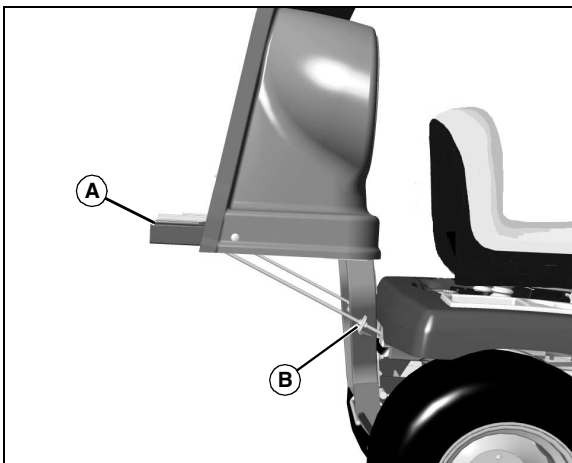
1. Estacionar el vehículo de forma segura. (Ver Estacionamiento seguro, en la sección SEGURIDAD.)
2. Instalar dos pernos N12x1,75x50 (A) y espaciadores (B) en el agujero delantero inferior a ambos lados del bastidor trasero (C).
3. Asegurar la tornillería con dos contratuercas M12 colocadas dentro del bastidor. Apretar la tornillería a 130 Nm (95 lb-ft).

Instalación

Ajuste del depósito

NOTA: antes de ajustar el depósito, estacionar la máquina en una superficie nivelada y con los neumáticos inflados a la presión correcta.

1. Abrir el depósito.



MX8437

2. Colocarse a un lado del depósito. El bastidor de apoyo (A) debe estar a un ángulo de 2-3° más adelantado que el nivel. Ajustar el depósito, si es necesario:

a. Aflojar las tuercas bridadas (B) de las varillas de apoyo del depósito.

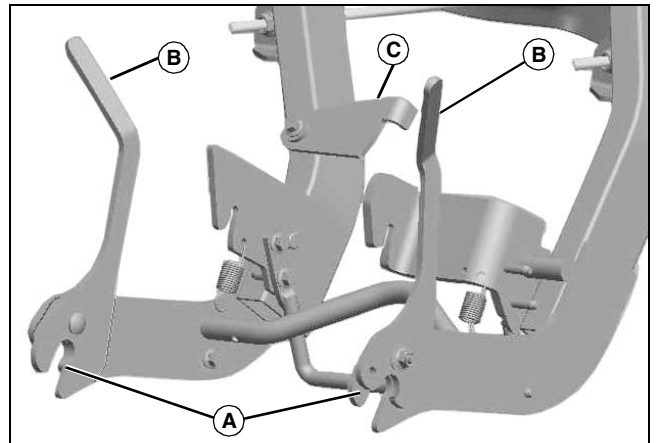
b. Ajustar las tuercas hasta que el bastidor de apoyo se incline ligeramente hacia delante.

c. Apretar las tuercas completamente.

Instalación del conjunto del depósito

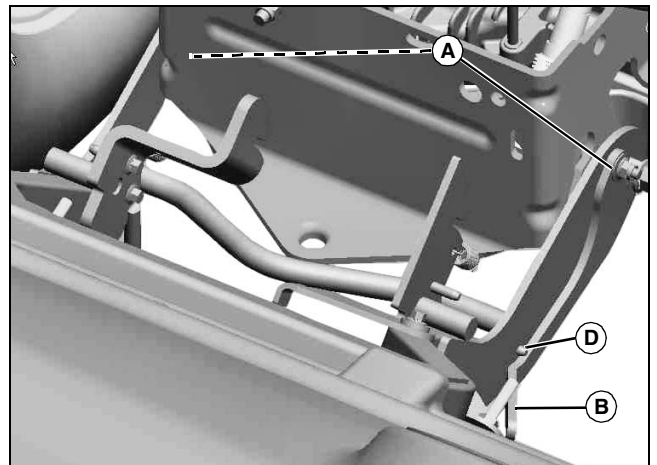
IMPORTANTE: ¡Evitar daños! El depósito debe instalarse y extraerse en una superficie no abrasiva para evitar rayar su carcasa.

1. Estacionar la máquina de forma segura. (Ver Estacionamiento seguro, en la sección SEGURIDAD.)



MX36496

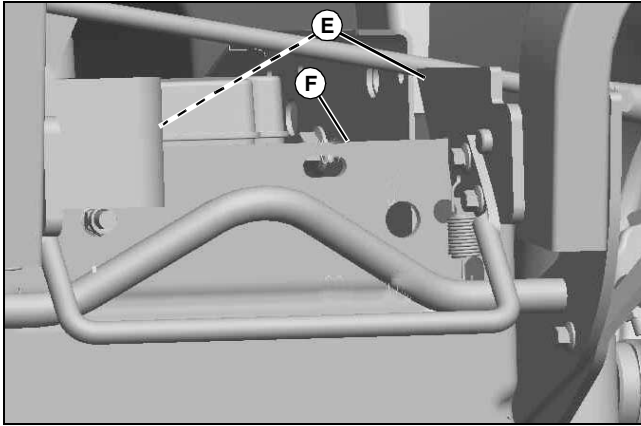
2. Colocar el conjunto del depósito detrás de la máquina. Asegurarse de que los brazos del bastidor (A) estén alineados con la tornillería de montaje de la embolsadora, en el bastidor trasero de la máquina.
3. Levantar las palancas de cierre (B) para abrirlas y trabar la palanca (C).



MX36497

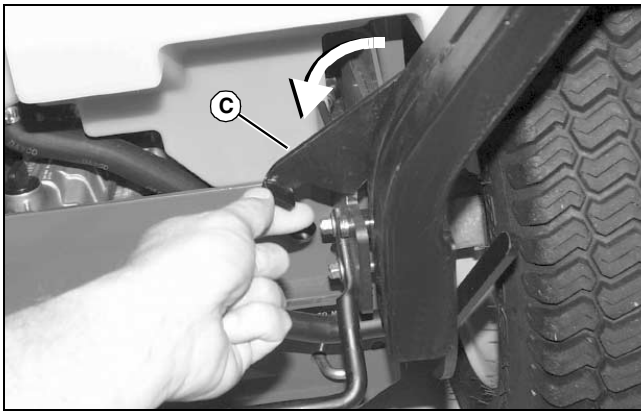
4. Colocar los brazos del bastidor (A) alrededor de la tornillería de montaje de la embolsadora, en el bastidor trasero de la máquina.
5. Empujar las palancas de cierre (B) hacia abajo, y por debajo de los pasadores de rodillo (D), para asegurarlas a ambos lados.

EXTRACCIÓN



MX36498

6. Girar todo el conjunto del depósito hacia arriba, hacia la máquina, hasta que los seguros (E) se acoplen al borde superior del bastidor trasero (F).



MX8421

7. Bajar la palanca de bloqueo (C) para sujetar el conjunto del depósito al bastidor de la máquina.

8. Instalar las bolsas para césped. Dejar el depósito abierto para instalar la tolva de la embolsadora.

Instalación del POWER FLOW™

Instalar el POWER FLOW en la plataforma de corte. Consultar el manual del operador del POWER FLOW.

Instalación del lastre

Se recomienda usar lastre delantero para compensar la embolsadora trasera:

- Instalar dos contrapesos de caja de 18 kg (40 lb) en la parte delantera de la máquina. Consultar el manual del operador de la máquina.

Quitar el lastre cuando la embolsadora no está instalada para asegurar el control de dirección y la estabilidad apropiadas.

Revisión de la presión de los neumáticos

Revisar la presión de los neumáticos de la máquina antes de instalar la embolsadora. Consultar el manual del operador de la máquina.

Extracción

Extracción y vaciado de las bolsas de césped



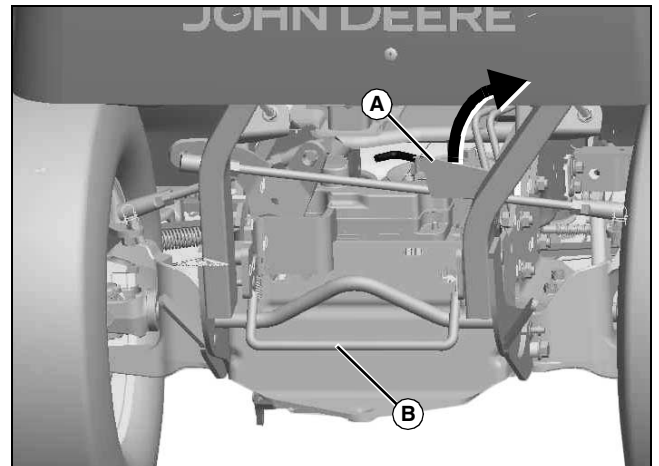
PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! El contenido de las bolsas de césped aumenta el peso de la embolsadora y la desequilibra. Retirar y vaciar siempre las bolsas antes de sacar la embolsadora de la máquina.

1. Estacionar la máquina de forma segura. (Ver Estacionamiento seguro, en la sección SEGURIDAD.)
2. Retirar y vaciar las bolsas de césped.

Extracción del conjunto del depósito

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! El depósito debe instalarse y extraerse en una superficie no abrasiva para evitar rayar su carcasa.

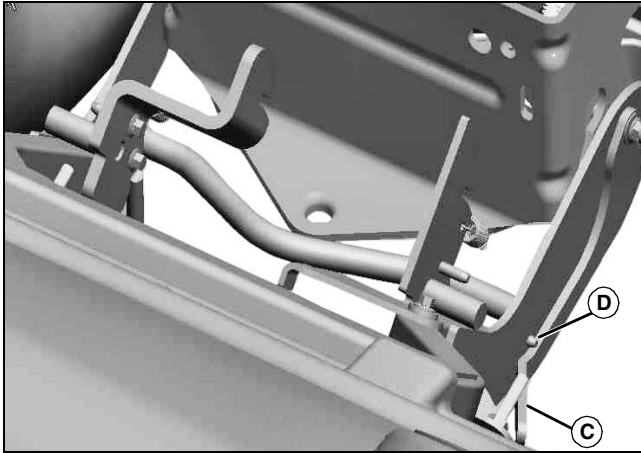
1. Comprobar que la tapa del depósito esté bloqueada.



MX36499

2. Levantar la palanca de bloqueo (A).
3. Sujetar bien el conjunto del depósito.
4. Presionar con el pie la varilla de traba (B) para desprender del bastidor de la máquina las trabas del bastidor del depósito.
5. Girar hacia el suelo el conjunto del depósito.

FUNCIONAMIENTO



MX36497

6. Subir las palancas de bloqueo (C) por sobre los pasadores de rodillo (D) a ambos lados.
7. Tirar del conjunto del depósito para separarlo de la máquina.

Extracción del lastre



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Para asegurar el debido funcionamiento de la máquina cuando no se esté embolsando, sacar el lastre al retirar el sistema colector de materiales.

Extraer el lastre delantero. Esto asegura un funcionamiento adecuado de la máquina cuando no esté instalada la embolsadora.

Almacenamiento

1. Extraer el sistema colector de materiales.
2. Vaciar y limpiar el depósito, la tolva y el POWER FLOW.
3. Extraer el lastre utilizado durante el embolsamiento. Esto asegura un funcionamiento adecuado del tractor cuando no esté instalado el sistema colector de materiales.
4. Cambiar las piezas que falten y las piezas dañadas. Asegurarse de que la tornillería esté segura.
5. Pintar las superficies de metal raspadas para evitar la oxidación.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! El depósito debe almacenarse en una superficie no abrasiva para evitar rayar su carcasa.

6. Si es posible, almacenar el depósito, la tolva y el POWER FLOW en un lugar fresco y oscuro sobre una superficie no abrasiva. Si estas piezas deben almacenarse al aire libre, colocar sobre las mismas una cubierta impermeable.
7. Doblar las bolsas de césped aplanándolas o colgarlas boca abajo fuera del alcance de roedores y protegidas de la intemperie.

Funcionamiento

Uso del indicador de llenado



MX8425

Para un mayor rendimiento, el sistema de recolección de materiales requiere un flujo de aire libre desde la plataforma de corte hasta las bolsas. Un indicador de llenado ubicado en la tolva de embolsamiento mide el flujo de aire a través del sistema. A medida que se llenan las bolsas de césped, la presión de aire en la tolva incrementa causando la subida del diafragma amarillo (A). El indicador también mostrará condición de tolva llena si esta se atora en lugares entre el indicador y la tolva misma.

Mantenimiento de suficiente flujo de aire

- Mantener el POWER FLOW, la tolva, el depósito, las bolsas y los bajos de la plataforma de corte limpios.
- Se debe mantener la palanca de aceleración en la posición rápida pero desplazarse lentamente.
- Nivelar el cortacésped longitudinalmente, para que la altura de su parte trasera no supere en más de 10 mm (3/8 in.) la de su parte delantera.
- Utilizar el cortacésped en posiciones de corte más altas.
- Cambiar las cuchillas del cortacésped que estén desgastadas o dañadas.
- Instalar un juego deflector opcional, si está disponible, para su modelo de cortacésped. Consultar al concesionario John Deere.

Desmontaje para inspeccionar o desatascar el sistema colector de materiales



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Las cuchillas giratorias son peligrosas:

- Estacionar la máquina de manera segura y activar el freno de estacionamiento antes de dejar el asiento.
- Apagar el cortacésped.
- Parar el motor.

Antes de dejar el asiento:

1. Detener la máquina en una superficie nivelada, no en una pendiente.
2. Desactivar la toma de fuerza (TDF).
3. Bajar los accesorios al suelo.
4. Activar el freno de estacionamiento.

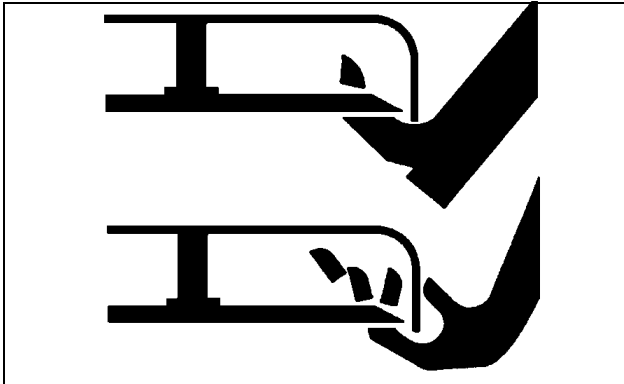
FUNCIONAMIENTO

5. Parar el motor.
6. Extraer la llave.
7. Esperar a que se detengan el motor y todas las piezas móviles, antes de abandonar el asiento del operador.

Desatascos del sistema colector de materiales



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Para evitar lesiones ocasionadas por las cuchillas del cortacésped, no tratar de desatascar la tolva de descarga con el motor en marcha.



1. Estacionar la máquina de forma segura. (Ver Estacionamiento seguro, en la sección SEGURIDAD.)
2. Abrir el depósito. Revisar la salida de la tolva.
3. Quitar la tolva del POWER FLOW. Revisar la entrada de la tolva.
4. Bascular el POWER FLOW para separarlo de la plataforma de corte. Comprobar si hay acumulaciones de césped y desperdicios debajo de la plataforma de corte.

Instalación y extracción de las bolsas de césped

Instalación



1. Tirar hacia atrás del mango (A) para destrabar la tapa del depósito.
2. Levantar la tapa del depósito.



3. Introducir las bolsas (B) en su posición en el bastidor de apoyo (C) de forma que las calcomanías de seguridad sean visibles en la parte posterior de la máquina.

4. Cerrar la tapa del depósito. Asegurarse de que la tapa esté bien trabada.

Extracción

1. Tirar hacia atrás del mango (A) para destrabar la tapa del depósito.
2. Levantar la tapa del depósito.
3. Retirar las bolsas (B) del bastidor de apoyo (C).
4. Cerrar la tapa del depósito. Asegurarse de que la tapa esté bien trabada.

Llenado de las bolsas

- Revisar frecuentemente el nivel de los recortes de césped.
- Vaciar las bolsas cuando se llenen, para evitar la obstrucción de la tolva.
- Las bolsas izquierda y central generalmente se llenan antes.
- Para evitar vuelcos, no llenar las bolsas a más de la mitad cuando se trabaje en pendientes.

Consejos para el embolsamiento

- Poner el motor a máxima aceleración. Si el motor reduce su velocidad, reducir la velocidad de desplazamiento.
- Embolsar el césped sólo cuando esté poco húmedo. El césped húmedo puede obstruir la plataforma de corte y el sistema colector de materiales.
- Mantener siempre la parte superior del depósito trabada para conseguir un cierre hermético.
- Instalar en juego deflector opcional en la plataforma de corte si los recortes se quedan siempre por detrás o vuelan hacia el lado del cortacésped. Consultar la disponibilidad al concesionario John Deere.
- Antes de cortar y embolsar, retirar todas las rocas, piedras, ramitas y otros residuos. Cortar la hierba más alta de lo deseado la primera vez, de forma que el cortacésped no haga contacto con obstrucciones ocultas que podrían causar daños al cortacésped o al sistema colector de materiales.

OBTENCIÓN DE SERVICIO DE PRIMERA CALIDAD

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! No dejar recortes en las bolsas:

- La humedad puede deteriorar las bolsas.
- Los recortes de césped húmedo constituyen un peligro de incendio.

• No dejar nunca césped u hojas en las bolsas durante toda la noche ni durante períodos largos. La humedad de las hojas o el césped puede deteriorar las bolsas. De igual manera, las hojas o el césped húmedo alojados en las bolsas son combustibles y pueden causar un incendio.

Por esta razón, no almacenar nunca bolsas de basura llenas de hojas ni el equipo de embolsamiento de césped con bolsas llenas total o parcialmente en un garaje u otro lugar cerrado. Los recortes de césped son un excelente abono. Los recortes de césped también se pueden utilizar como pajote entre las hileras del jardín o alrededor de flores, arbustos y árboles.

• Dentro de las bolsas de tela pueden colocarse bolsas de plástico para basura, césped y hojas, a fin de facilitar el desecho del césped o las hojas. Usar bolsas para césped y hojas con una capacidad de 170 l (45 galones). Envolver un tramo suficiente de la bolsa de plástico sobre el exterior de la bolsa de tela, por todos los lados, para que las bolsas puedan cerrarse y atarse fácilmente cuando estén llenas.

Para extraer las bolsas de plástico, atar y cerrar primero la bolsa. Extraer del depósito la bolsa de tela con la bolsa de plástico. Sacar la bolsa de plástico de la bolsa de tela y desechar los recortes de césped.

Después del embolsamiento

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! No dejar recortes de césped en las bolsas:

- La humedad puede deteriorar las bolsas.
- Los recortes de césped son un peligro de incendio.

Vaciar inmediatamente los recortes de césped de las bolsas de tela. Dejar que las bolsas se sequen después de cortar el césped para evitar que se deterioren.

Dejar enfriar el motor para evitar incendios cuando se almacene el cortacésped.

Si es posible, limpiar con aire comprimido la superficie superior de la plataforma, el motor y el sistema colector de materiales para evitar acumulaciones e incendios.

Limpiar los bajos de la plataforma con agua a presión para evitar las acumulaciones y eliminar los productos químicos del césped de efecto corrosivo. Después de lavar la plataforma, poner en marcha el cortacésped durante unos minutos para que se seque.

Transporte

Si el sistema colector de materiales se va a dejar en el tractor durante el transporte, seguir estas pautas al remolcar la unidad:

- Vaciar las bolsas de tela y extraerlas del depósito. A las velocidades de desplazamiento en carretera, el viento puede desgastar prematuramente las bolsas de tela.
- Asegurarse de que la cubierta del depósito esté bien enganchada al bastidor del mismo.
- Si la unidad se debe transportar a largas distancias o a altas velocidades, extraer el sistema colector de materiales antes del transporte.

Obtención de servicio de primera calidad

Información acerca del mantenimiento

Si se desea una copia del catálogo de piezas o del manual técnico de esta máquina, llamar:

- **EE.UU. y Canadá:** 1-800-522-7448.
- **Otros países:** Consultar al concesionario de John Deere.

Piezas

Se recomiendan las piezas y lubricantes de calidad disponibles en el concesionario John Deere.

Al cursar un pedido de piezas de repuesto, el concesionario de John Deere requerirá el número de serie o el número de identificación del producto (NIP) de la máquina o del accesorio. Estos números son los que se anotaron previamente en la sección Identificación del producto, de este manual.

Las piezas de repuesto se pueden pedir por Internet

El sitio en Internet para pedir piezas y obtener información es <http://JDParts.deere.com>.

La calidad de John Deere se prolonga con la calidad de nuestro servicio

John Deere ofrece un procedimiento para resolver las preguntas o dificultades del cliente, si las hay, y asegurar que perdure la calidad del producto con el apoyo en piezas y servicio del concesionario John Deere.

Los pasos siguientes permiten obtener respuestas a cualquier consulta relativa al producto.

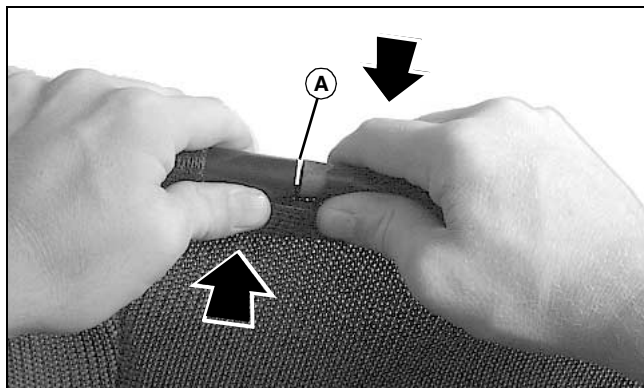
1. Consultar los manuales adecuados del operador del accesorio, la máquina o el equipo.
2. Consultar al concesionario las cuestiones que no se aclaren en los manuales.
3. En EE.UU. y Canadá, llamar al Centro de atención al cliente de John Deere.
 - Llamar al 1-800-537-8233 e indicar los números de serie y de modelo del producto.

Mantenimiento

Cambio de las bolsas para césped

R:\Users\mx10645\To_Agency\Block - Replacing Grass Bags-
OMM154288I2-MX.fm

1. Estacionar la máquina de forma segura. (Ver Estacionamiento seguro, en la sección SEGURIDAD.)
2. Extraer las bolsas del depósito.



M96675

3. Deslizar la bolsa alrededor del bastidor hasta que la costura del bastidor (A) aparezca en la abertura de la bolsa.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! No doblar los extremos del tubo del bastidor más de 13 mm (1/2 in.), porque el bastidor podría deformarse.

4. Separar el tubo del bastidor. Empujar con cuidado los extremos del tubo en direcciones opuestas hasta obtener el espacio de 13 mm (1/2 in.) requerido para extraer la bolsa.



MX8430

5. Maniobrar el material de la bolsa alrededor del tubo del bastidor hasta extraer la bolsa.
6. Colocar la nueva bolsa en el tubo del bastidor.
7. Conectar los extremos del tubo del bastidor.
8. Ajustar la bolsa de manera que, cuando la bolsa esté instalada, la calcomanía de seguridad sea visible en la parte posterior de la máquina.

Resolución de problemas

Utilización de la tabla de resolución de problemas

Si se experimentan problemas que no figuran en esta tabla, solicitar asistencia al concesionario John Deere.

Si se han revisado todas las posibles causas enumeradas en la tabla y persiste el problema, acudir al concesionario John Deere.

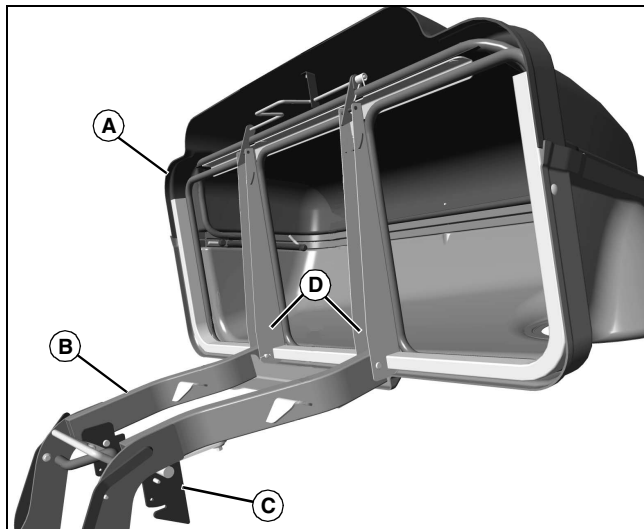
Si	Revisar
El indicador de llenado muestra prematuramente que el depósito está lleno	Tolva obstruida.
El indicador de llenado no funciona	El tubo recolector por flujo de aire está dañado, obstruido o mal instalado.
No se recolectan todos los recortes de césped	El césped está demasiado húmedo. Velocidad de aceleración demasiado baja. Velocidad de desplazamiento excesiva. Las bolsas de recortes de césped están llenas. La rejilla del escape del depósito está sucia. Tolva o POWER FLOW obstruidos. Plataforma de corte obstruida o sucia. Cuchillas del cortacésped desafiladas o incorrectas. La plataforma de corte no está bien nivelada. Altura de corte demasiado baja.
Los recortes de césped quedan atrás o vuelan a los lados del cortacésped	Tolva obstruida. Problema con el POWER FLOW. Las bolsas de recortes de césped están llenas.
El POWER FLOW o la tolva se obturan	Césped excesivamente mojado. Velocidad de aceleración demasiado baja. Velocidad de desplazamiento excesiva. Las bolsas de recortes de césped están llenas. La rejilla del escape del depósito está sucia. La plataforma de corte no está bien nivelada. Altura de corte demasiado baja. Plataforma de corte obstruida o sucia.
Se caen recortes del depósito	La parte superior del depósito no está bien cerrada. Junta del depósito dañada o desaparecida.

MONTAJE

Montaje

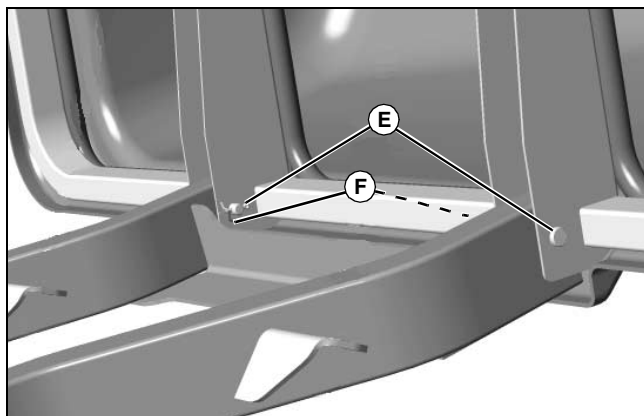
Montaje de la embolsadora

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! El depósito debe montarse sobre una superficie no abrasiva para evitar rayar su carcasa.



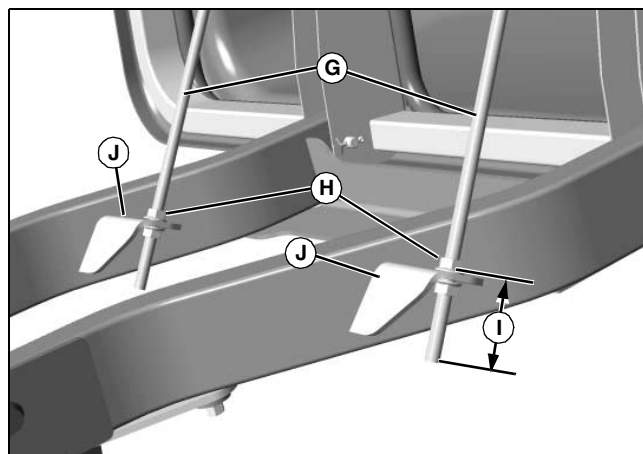
MX8432

1. Colocar el depósito (A) sobre una superficie no abrasiva con la tapa hacia arriba.
2. Colocar el bastidor (B) de manera que las trabas (C) queden hacia abajo.
3. Introducir el bastidor en la parte inferior de los apoyos del canal del depósito (D).



MX8433

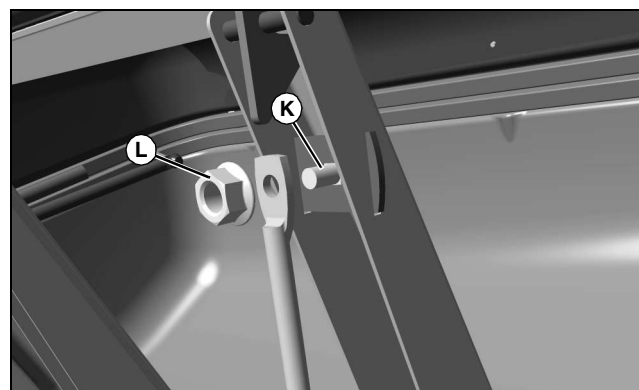
4. Alinear los orificios del bastidor con los de los apoyos del canal. Instalar dos pasadores perforados (E) desde el exterior de los apoyos de canal.
5. Instalar dos pasadores de chaveta (F) en los agujeros de los pasadores perforados. Afianzar los pasadores de chaveta doblando sus extremos con unas tenazas.



MX8435

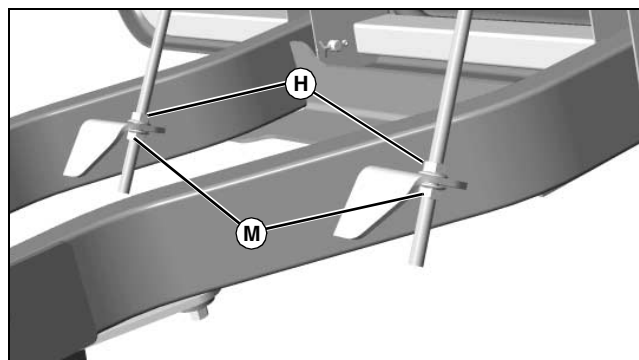
6. Conseguir varillas de apoyo del depósito (G). Instalar una tuerca bridada M10x1.5 (H) en cada varilla de forma que la brida quede hacia el extremo roscado de la varilla. Girar las tuercas en las varillas a una distancia (I) de 40 mm (1-9/16 in.) desde la brida de la tuerca hasta la parte inferior de la varilla roscada.

7. Introducir las varillas de apoyo del depósito en los soportes (J). Instalar una tuerca bridada M10x1.5 en cada extremo de varilla de forma que la brida quede hacia el soporte. No apretar las tuercas.



MX8434

8. Asegurar el otro extremo de cada varilla de apoyo al canal de apoyo del depósito con un perno de carruaje (K) y una tuerca bridada M8x1.25 (L). Apretar las tuercas completamente.



MX8435

9. Mantener la posición preajustada de las tuercas bridadas superiores (H). Apretar por completo las tuercas bridadas inferiores (M).

ESPECIFICACIONES

Especificaciones

Embolsadora trasera de 14 fanegas

R:\Users\mx10645\To_Agency\Block - 14 Bushel Rear Bagger-
OMM154288I2-MX.fm

**Recomendación de lastre delantero Dos contrapesos de caja de
18 kg (40 lb)**

Capacidad total 0,49 m³ (13,9 fanegas)

Volumen por bolsa 0,08 m³ (2,4 fanegas)

Peso (Bolsas vacías) 34 kg (76 lb)

DECLARACIÓN DE CALIDAD DE JOHN DEERE

Declaración de calidad de John Deere

Calidad John Deere



Los equipos John Deere son más que sólo una compra: son una inversión en calidad. Dicha calidad va más allá de nuestros equipos, y se extiende a las piezas y el apoyo de servicio ofrecido por el concesionario John Deere. Este apoyo es necesario para mantener clientes satisfechos.

Por eso, John Deere ha iniciado un proceso para tramitar las preguntas o problemas que pudieran surgir. Los tres pasos siguientes facilitarán la utilización de este proceso por los usuarios.

Paso 1

Consultar el Manual del operador

- | | |
|--|--|
| A. Tiene muchas ilustraciones e información detallada acerca del funcionamiento seguro y apropiado del equipo. | C. Brinda información sobre pedidos de catálogos de piezas, mantenimiento y manuales técnicos. |
| B. Incluye procedimientos de resolución de averías e información sobre las especificaciones. | D. Si las preguntas no se responden en el Manual del operador, seguir con el paso 2. |

Paso 2

Dirigirse al concesionario

- | | |
|--|---|
| A. El concesionario John Deere tiene la responsabilidad, autoridad y capacidad para responder preguntas, resolver problemas y satisfacer las necesidades de mantenimiento y de piezas de repuesto. | C. Si el personal de piezas y servicio no puede resolver el problema, consultar al gerente o propietario del concesionario. |
| B. En primer lugar, plantear las preguntas o problemas al personal especializado de mantenimiento y piezas de repuesto del concesionario. | D. Si el concesionario no resuelve las preguntas o problemas, continuar con el paso 3. |

Paso 3

Llamar al Centro de atención al cliente John Deere

A. Aunque el concesionario John Deere es el más apropiado para resolver cualquier cuestión, si después de consultar el manual y al concesionario no se puede solucionar, dirigirse al Centro de atención al cliente (Customer Communications Center).

B. Para obtener un servicio rápido y eficaz, tener a mano la siguiente información antes de llamar:

Nombre del concesionario con quien se ha estado trabajando.

Número de modelo del equipo.

Cantidad de horas de la máquina (si corresponde).

Número de serie registrado en la parte interior de la cubierta de este manual.

Si se trata de un problema de accesorio, número de identificación del accesorio.

C. Luego, llame al 1-800-537-8233 (Estados Unidos y Canadá) y uno de nuestros asesores se pondrá en contacto con el concesionario para investigar su problema. Si está fuera de los Estados Unidos y Canadá, contacte con nosotros a través de la siguiente página web: www.deere.com/wps/dcom/en_US/regional_home.page.

NOTAS
